

100  
ТАМБОВСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Г. Р. ДЕРЖАВИНА  
ЛЕТ

Державинский

ISSN 2542-2340



НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

# ДЕРЖАВИНСКИЙ ФОРУМ

SCIENTIFIC JOURNAL

DERZHAVIN  
FORUM

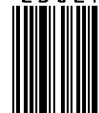
ТОМ 7  
№ 3  
2023

ISSN 2542-2340



9 772542 234007

23027 >





ISSN 2542-2340

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ТАМБОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
имени Г.Р. ДЕРЖАВИНА

Управление организации научно-исследовательской деятельности  
студентов и подготовки научных кадров  
Объединенный студенческий научный совет

Издается с марта 2017 года  
Выходит 4 раза в год  
Сквозной № выпуска – 27

## **ДЕРЖАВИНСКИЙ ФОРУМ**

**Том 7**

**№ 3**

**2023**

**Научный журнал**

---

Published since March 2017  
Issued 4 times in year  
Continuous issue number – 27

## **DERZHAVIN FORUM**

**Vol. 7**

**No. 3**

**2023**

**Scientific journal**

**16+**

### Цель и миссия научного журнала

Научный журнал «Державинский форум» является периодическим рецензируемым изданием, имеет мультидисциплинарную направленность, создан для публикации статей социально-гуманитарного, физико-математического и естественнонаучного профилей.

Цели журнала – широкое освещение и распространение научных достижений молодых ученых в различных областях современной науки.

Издание рассчитано на студентов, аспирантов, научных работников, преподавателей высшей школы и всех, кто интересуется достижениями современной российской науки.

---

**Учредитель:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» (392000, Тамбовская обл., г. Тамбов, ул. Интернациональная, д. 33)

---

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР к. филос. н., доц. И.Н. Сертакова (г. Тамбов, Российская Федерация)

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА Д.О. Сорокин (г. Тамбов, Российская Федерация)

ЧЛЕНЫ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ:

к. геогр. н., доц. М.Е. Буковский (г. Тамбов, Российская Федерация), к. пед. н. И.С. Дронов (г. Тамбов, Российская Федерация), к. юрид. наук, доцент Р.В. Зелепукин (г. Тамбов, Российская Федерация), И.В. Ильина (отв. секретарь) (г. Тамбов, Российская Федерация), к. пед. н., доц. Н.Л. Королева (г. Тамбов, Российская Федерация), к. пед. н., доц. А.Ю. Курин (г. Тамбов, Российская Федерация), к. филос. н., доц. Н.Н. Лавринова (г. Тамбов, Российская Федерация), к. ист. н., доц. С.К. Лямин (г. Тамбов, Российская Федерация), к. пед. н., доц. Е.Ю. Мукина (г. Тамбов, Российская Федерация), к. биол. н. И.В. Муравьева (г. Тамбов, Российская Федерация), к. филол. н., доц. Н.И. Платицына (г. Тамбов, Российская Федерация), к. экон. н., доц. А.В. Саяпин (г. Тамбов, Российская Федерация)

*Ответственный секретарь объединенной редакции научных журналов И.В. Ильина*

*Редакторы: И.С. Голыбина, М.И. Филатова*

*Переводчики: В.В. Клочихин, Д.Г. Самодуров*

*Администратор сайта М.И. Филатова*

---

Издание зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор), свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-68840 от 28 февраля 2017 г.

ISSN 2542-2340

---

Тираж 1000 экз. Заказ 23225.

Подписано в печать 29.09.2023. Дата выхода в свет 05.10.2023

Формат А4 (60×84 1/8). Гарнитура «Times New Roman». Печать на ризографе. Печ. л. 17,0. Усл. печ. л. 15,8

Свободная цена

---

**Издатель:** ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

**Адрес редакции и издателя:** 392000, Тамбовская обл., г. Тамбов, ул. Интернациональная, д. 33

Телефон редакции: +7(4752)72-34-34 доб. 8032

Электронная почта: [derzhavin.forum@yandex.ru](mailto:derzhavin.forum@yandex.ru)

Веб-сайт: <http://journals.tsutmb.ru/derzhavin-forum/>; <http://journals.tsutmb.ru/derzhavin-forum-eng/>

Отпечатано с готового оригинал-макета в отделе оперативной печати Издательского дома «Державинский»

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина».

392008, Тамбовская обл., г. Тамбов, ул. Советская, д. 190г. Электронная почта: [izdat\\_tsu09@mail.ru](mailto:izdat_tsu09@mail.ru)

---

*Для цитирования:* Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. 136 с.

---

Материалы журнала доступны по лицензии [Creative Commons Attribution \(«Атрибуция»\) 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) Всемирная



© ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», 2023

© Журнал «Державинский форум», 2023

При перепечатке, а также при цитировании материалов ссылка на журнал обязательна.

Ответственность за содержание публикаций несет автор

### Scope and mission

The scientific journal “Derzhavin Forum” is a peer-reviewed periodical, has a multidisciplinary focus, and it is established to publish articles of social-humanitarian, physical and mathematical and natural science profiles.

The journal aims are wide reporting and disseminate the scientific achievements of young scientists in various fields of modern science.

The publication is intended for students, post-graduate students, research scholars, lecturers of higher school and all those who are interested in achievements of modern Russian science.

---

**Founder:** Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Derzhavin Tambov State University”  
(33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Tambov Region, Russian Federation)

---

EDITOR-IN-CHIEF PhD (Philosophy), Associate Professor I.N. Sertakova (Tambov, Russian Federation)

DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF D.O. Sorokin (Tambov, Russian Federation)

**MEMBERS OF EDITORIAL BOARD:**

PhD (Geography), Associate Professor M.E. Bukovskiy (Tambov, Russian Federation), PhD (Education) I.S. Dronov (Tambov, Russian Federation), PhD (Law), Associate Professor R.V. Zelepukin (Tambov, Russian Federation), I.V. Ilyina (Executive Editor) (Tambov, Russian Federation), PhD (Education), Associate Professor N.L. Koroleva (Tambov, Russian Federation), PhD (Education), Associate Professor A.Y. Kurin (Tambov, Russian Federation), PhD (Philosophy), Associate Professor N.N. Lavrinova (Tambov, Russian Federation), PhD (History), Associate Professor S.K. Lyamin (Tambov, Russian Federation), PhD (Education), Associate Professor E.Y. Mukina (Tambov, Russian Federation), PhD (Biology) I.V. Muravyeva (Tambov, Russian Federation), PhD (Philology), Associate Professor N.I. Platitsyna (Tambov, Russian Federation), PhD (Economics), Associate Professor A.V. Sayapin (Tambov, Russian Federation)

*Executive Editor of Incorporate Editorial of Scientific Journals* I.V. Ilyina

*Editors:* I.S. Golybina, M.I. Filatova

*English texts editors:* V.V. Klochikhin, D.G. Samodurov

*Web-site administrator* M.I. Filatova

---

The journal is registered by the Federal Service for Supervision of Communications, Information Technology and Mass Media (Roskomnadzor), the mass media registration certificate ПИ no. ФС77-68840 of February 28, 2017

ISSN 2542-2340

---

Copies printed 1000. Order no. 23225.

Signed for printing 29.09.2023. Release date 05.10.2023

Format A4 (60×84 1/8). Typeface “Times New Roman”. Printed on risograph. Pr. sheet 17,0. Conv. pr. sheet 15,8

Free price

---

**Publisher:** Derzhavin Tambov State University

**Editorial Office and Publisher address:** 33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Tambov Region, Russian Federation

Editorial Office telephone number: +7(4752)72-34-34 доб. 8032

E-mail: [derzhavin.forum@yandex.ru](mailto:derzhavin.forum@yandex.ru)

Web-site: <http://journals.tsutmb.ru/derzhavin-forum/>; <http://journals.tsutmb.ru/derzhavin-forum-eng/>

Published basing on ready-to-print file in Instant Print Department of Publishing House “Derzhavinskiy” of FSBEI of HE “Derzhavin Tambov State University”

190g Sovetskaya St., Tambov, 392008, Tambov Region, Russian Federation. E-mail: [izdat\\_tsu09@mail.ru](mailto:izdat_tsu09@mail.ru)

---

*For citation:* Derzhavin Forum, 2023, vol. 7, no. 3, 136 p.

---

Content of the journal is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



© FSBEI of HE “Derzhavin Tambov State University”, 2023

© The journal “Derzhavin Forum”, 2023

The reference is obligatory while reprinting and citation of materials.

The author is responsible for the contents of publications

## СОДЕРЖАНИЕ

### CONTENTS

#### ПЕДАГОГИКА

- Лопухов Д.П.* Обучение студентов французскому языку как второму иностранному после английского посредством использования мультфильмов с субтитрами..... 300  
*Самохвалова О.А.* Сценарий занятия, посвященного дню памяти Александра Невского.... 311

#### ПРАВО

- Ситдилов Д.О.* Проблемы правового регулирования обеспечения общественной безопасности в контексте развития технологий «умного города»..... 317  
*Стрекалова Ю.Э.* К вопросу о нормативно-правовом обеспечении государственной аккредитации региональных спортивных федераций..... 324  
*Титов А.В.* Политико-правовая характеристика лоббизма диаспор: понятие, история развития и современное состояние..... 331

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ

- Сальников П.Э.* Чешско-Словацкий корпус между двумя революциями ..... 340

#### ФИЛОЛОГИЯ

- Голыбина И.С.* Сопоставительный анализ идиом о труде китайского и английского языков и их роль в поликультурном образовании студентов зарубежной филологии... 352  
*Свириева А.А.* Образ эмигранта и номадические мотивы в романе Э.М. Ремарка «Триумфальная арка»..... 362

#### ФИЛОСОФИЯ

- Сертакова Е.В.* Этические ценности в сфере современного дизайна..... 370  
*Филонов В.Р.* Антропология насилия в контексте эстетики видеоигр..... 376

#### ДОКУМЕНТОВЕДЕНИЕ, АРХИВОВЕДЕНИЕ

- Медведева О.В.* Применение цифровых технологий в библиотечном обслуживании..... 385  
*Ураева В.И., Небольсина М.В.* Документирование создания хозяйственных товариществ, партнерств и обществ..... 393

#### МАТЕМАТИКА

- Андреева П.В., Филиппова О.В.* Использование среды программирования Python для расчета и моделирования физических процессов..... 402  
*Бахарева А.А., Филиппова О.В.* Применение методов математической физики для решения прикладных задач школьной математики..... 407

## МЕДИЦИНСКИЕ НАУКИ

|   |     |
|---|-----|
| <i>Белоусов Е.А., Белоусова О.В., Карасев М.М., Киселева В.А.</i> Производные нитрофурана на локальном фармацевтическом рынке ..... | 412 |
|---|-----|

## ЭКОНОМИКА И МЕНЕДЖМЕНТ

|   |     |
|---|-----|
| <i>Волкова А.С., Дудова А.Р., Фенин К.В.</i> Скрытый смысл «невидимой руки» в трудах Адама Смита..... | 420 |
|---|-----|

## CONTENTS

### PEDAGOGY

- Lopoukhov D.P.* Teaching students French as a second foreign language after English through the use of cartoons with subtitles ..... 300
- Samokhvalova O.A.* Script of the lesson dedicated to the Memorial Day of Alexander Nevsky ... 311

### LAW

- Sitdikov D.O.* Legal regulation problems of ensuring public safety in the context of “smart city” technologies development ..... 317
- Strekalova Y.E.* On the problem of state accreditation of regional sports federations ..... 324
- Titov A.V.* Political and legal characteristics of diaspora lobbying: concept, history of development and current state ..... 331

### HISTORICAL SCIENCES

- Salnikov P.E.* Czecho-Slovak Corps between two revolutions ..... 340

### PHILOLOGY

- Golybina I.S.* Comparative analysis of Chinese and English idioms about work and their role in the students’ multicultural education of foreign philology ..... 352
- Sviryaeva A.A.* Emigrant image and nomadic motives in the novel by E.M. Remarque “Arc of Triumph” ..... 362

### PHILOSOPHY

- Sertakova E.V.* Ethical values in contemporary design ..... 370
- Filonov V.R.* Anthropology of violence in the context of video game aesthetics ..... 376

### DOCUMENTATION, ARCHIVAL SCIENCE

- Medvedeva O.V.* Application of digital technologies in library services ..... 385
- Uraeva I.V., Nebolsina M.V.* Documenting the creation of business partnerships, co-partnerships and companies ..... 393

### MATHEMATICS

- Andreeva P.V., Filippova O.V.* Using the Python programming environment to calculate and simulate physical processes ..... 402
- Bakhareva A.A., Filippova O.V.* Methods’ application of mathematical physics for solving applied problems of school mathematics ..... 407

### MEDICAL SCIENCES

- Belousov E.A., Belousova O.V., Karasev M.M., Kiseleva V.A.* Nitrofurans derivatives on the local pharmaceutical market ..... 412



**ECONOMICS AND MANAGEMENT**

- Volkova A.S., Dudova A.R., Fenin C.V.* The hidden meaning of the “invisible hand” in the writings of Adam Smith 420

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 371.3



## Обучение студентов французскому языку как второму иностранному после английского посредством использования мультфильмов с субтитрами

Дмитрий Павлович ЛОПОУХОВ ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [lopoukhov2000@mail.ru](mailto:lopoukhov2000@mail.ru)

**Аннотация.** Рассмотрена эффективность метода обучения с помощью мультфильмов. Проанализировано и выявлено положительное влияние межкультурных субтитров на изучение иностранного языка. Представлен примерный алгоритм работы с видеоматериалом. Описано планирование урока, основанного на данном методе, а также рассмотрены примерные упражнения на развитие навыков владения двумя иностранными языками.

**Ключевые слова:** обучение, английский язык, французский язык, субтитрование, мультфильмы, методика

**Для цитирования:** Лопухов Д.П. Обучение студентов французскому языку как второму иностранному после английского посредством использования мультфильмов с субтитрами // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 300-310.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 371.3

## Teaching students French as a second foreign language after English through the use of cartoons with subtitles

Dmitrii P. LOPOUKHOV ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [lopoukhov2000@mail.ru](mailto:lopoukhov2000@mail.ru)

**Abstract.** The effectiveness of the cartoon teaching method is considered. The positive influence of interlingual subtitles on the study of a foreign language is analyzed and revealed. An exemplary algorithm for working with video material is presented. The planning of a lesson based on this method is described, as well as exemplary exercises for the development of skills in two foreign languages are considered.

**Keywords:** teaching, English, French, subtitling, cartoons, methodology

**For citation:** Lopoukhov, D.P. (2023). Teaching students French as a second foreign language after English through the use of cartoons with subtitles. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 300-310. (In Russ., abstract in Eng.)

---

## ВВЕДЕНИЕ

Одним из современных методов обучения, основывающихся на информационно-коммуникативных технологиях, является использование мультфильмов, как средства получения информации, новых знаний как в лексике и грамматике языка, так и культурологии. Нами рассмотрена идея применения мультипликационных фильмов на занятиях, в частности, при обучении французскому языку как второму иностранному, с применением субтитров на английском языке, являющимся первым. Работа затрагивает в основном обучение в высшей школе.

Изучение второго иностранного языка в большинстве случаев основывается на сопоставлении с первым. Рассмотрение интерференции позволяет наблюдать некоторые совпадения или объяснить расхождения в различных аспектах языка, например, употребление тех или иных грамматических конструкций. Отдельную категорию составляет анализ и сопоставление лексических единиц. Обучение французскому языку через английские субтитры с помощью мультфильмов не только помогает учить новые слова и совершенствовать навыки слушания и понимания на обоих языках, но и поддерживает мотивацию и желание учащихся работать, так как это позволяет снизить умственную нагрузку, а также обогащать знание иностранной культуры.

Цель данной статьи – исследование метода применения мультфильмов с субтитрами в обучении, а также раскрытие его важности непосредственно в преподавании иностранных языков для повышения навыков владения одновременно двумя языками за счет межъязыковых субтитров. Для достижения поставленной цели необходимо решение следующих задач: рассмотрение эффективности использования метода обучения по мультфильмам, изучение понятия суб-

титрования и его связь с когнитивной нагрузкой, разработка алгоритма работы с видеоматериалами, составление плана занятия и описание примерных практических упражнений.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Практика использования видеоматериалов на занятиях иностранного языка является довольно распространенной в современном образовании. Например, Р. Метрук провел исследование и пришел к выводу, что «большинство участников смотрят видеоролики на английском языке, используя именно английские субтитры, что облегчает восприятие на слух» [1, с. 135]. В большей степени проблема понимания возникает из-за скудного словарного запаса и произношения актеров. Т.С. Ашимова с коллегами выявили, что «просмотр TED, BBC learning English и фильмов с субтитрами развивает навыки владения английским» [2, с. 91-92]. Это способствует усовершенствованию слушания, говорения посредством повторения фраз, а также словарного запаса и грамматики, благодаря субтитрам. Результаты исследования Х. Хаварди о влиянии фильмов с субтитрами показывают, что «участники эффективно изучали, понимали и запоминали лексику иностранного языка после просмотра видео с английскими субтитрами», а также «повысилась мотивация участников к изучению лексики и участию в онлайн-занятиях» [3, р. 25].

Таким образом, мы наблюдаем, что данная тема активно изучается и используется в системе образования, а также положительно влияет на процесс усвоения иностранного языка. Актуальность метода заключается в том, что фильмы выполняют функции обучения говорению, в том числе произношению, знакомят с менталитетом страны и носителей, демонстрируют психологические особен-

ности, а также развивают эмпатию и толерантность.

Для обучения детей можно также обратиться к видеоматериалам, но мультипликационным, они проще воспринимаются, более короткие и часто направлены на изучение определенной жизненной ситуации. А.Ф. Ернеева и В.А. Боговарова в своей работе подчеркивает, что «мультфильмы обладают богатыми педагогическими возможностями», так как они «расширяют представления об окружающем мире... развивают мышление... развивают эстетический вкус... помогают реализовать эмоциональные потребности» [4, с. 30]. А.В. Кириченко выделяет плюсы данного метода, например, «интенсификация учебного процесса, личностно-ориентированный подход, повышение мотивации к учебе, чередование сложности материала» и другие [5, с. 36-37].

Мы рассматриваем метод обучения по мультфильмам для употребления не в младших классах и школе в целом, а на занятиях иностранного языка в высших учебных заведениях в процессе получения профессионального опыта будущими лингвистами. Этим и обуславливается преимущество использования метода, так как студентам-педагогам предстоит работать в школах, где они уже смогут активно вводить описанный способ. Стоит отметить, что мы исследуем изучение второго иностранного языка, в частности французского после английского. Проблема обучения с опорой на первый иностранный язык не является широко распространенной, что также обуславливает актуальность исследования. Именно поэтому мы предлагаем изучать французский язык с помощью мультфильмов, основываясь на использовании субтитров. Б. Мараза-Кипсе определяет субтитрование как «перевод текста, передаваемого устно на языке оригинала из мультимедийного продукта, который обычно написан поверх изображе-

ния» либо как «сообщение, подготовленное на языке, использующем письменную речь и выступающее в роли дополнительного семиотического синхронического канала, который является частью переведенного и многозначного текста» [6, с. 732]. Таким образом, субтитры – письменный перевод текста видеофрагмента, оказывающий поддержку в аудировании и понимании прослушанной информации.

Существуют два вида субтитров: внутриязыковые и межъязыковые. Во-первых, используется текст оригинальной речи видеофрагмента. Во-вторых, слова переводятся на другой язык. Мы рассматриваем использование именно межъязыковых, так как мы изучаем обучение французскому через английский.

Для определения эффективности использования субтитров в обучении необходимо рассмотреть их связь с нагрузкой на ученика. К. Барановска определяет когнитивную нагрузку как «многомерную конструкцию, представляющую собой нагрузку, которая налагается на когнитивную систему учащего при выполнении конкретной задачи» [7, р. 107]. Она разделяется на внутреннюю, внешнюю и уместную. Внутренняя зависит от сложности материала, внешняя – от формата его представления, уместную составляет процесс обдумывания и понимания. Использование субтитров повышает внешнюю нагрузку, так как учащимся придется переключаться между текстом и картинкой, и понижает уместную, показывая слова, то есть не нужно вслушиваться, чтобы распознать их. С другой стороны, в исследованиях по изучению языка принято считать, что субтитры уменьшают внешнюю нагрузку, так как оказывается визуальная поддержка.

К. Барановска провела исследование для изучения влияния субтитров на умственную нагрузку и процесс овладения иностранным языком [7]. В табл. 1 отра-

жено влияние различных типов субтитров при просмотре видеофрагмента. Следует отметить, что на изучение отдельных лексических единиц не оказывалось сильного влияния во всех случаях, так как в любом языке значение слов зависит от контекста. Эффективность развития данного аспекта зависит в большей степени от личностных качеств учащегося.

Проанализировав табл. 1, можно сделать вывод, что наилучшим способом применения субтитров является именно использование межъязыковых, так как они оказывают положительное влияние как на понимание текста, так и на уменьшение умственной нагрузки, а также и на совершенствование не только французского, но и английского языков.

Эффективность метода обучения по мультфильмам с использованием субтитров обуславливается не только положительным влиянием внутриязыковых субтитров и повышением мотивации учащихся. Во-первых, появляется возможность расслабиться и успокоиться. Использование визуализации при изучении какой-либо темы, грамматической или лексической, также позволяет снизить уровень умственной нагрузки студентов, что положительно влияет на освоение получаемого материала.

Описанный метод позволяет использовать мультфильмы как «мост» для погружения в иноязычную культуру, так как они несут в себе возможность ярко представить ситуации живого повседневного общения, содержат лексику, простую для понимания. Кроме того, в современном мире в сети Интернет находится огромное количество доступных видеоматериалов совершенно разных видов. Их можно отсортировать по уровню знания языка, жанру, длительности, году производства, автору сценария или компании, ответственной за анимацию.

Значительное преимущество данного метода – продолжительность мультфильмов. За довольно короткий промежуток времени ученик успевает выучить и новые слова, и грамматические конструкции, и даже некоторые устойчивые и интересные фразы на изучаемом языке. В обучении иностранному языку важным является скорость запоминания лексики и пополнения словарного запаса. Большинство людей запоминают лишь малую часть от услышанного и увиденного, однако просмотр видеоматериалов включает в себя как образную, так и словесно-логическую память благодаря субтитрам, что также положительно влияет на освоение навыков владения языком [8].

Таблица 1  
Влияние различных условий субтитрования на обучение иностранному языку  
Table 1  
The influence of various subtitling conditions on foreign language learning

| Вид субтитрования                | Уменьшение умственной нагрузки | Уменьшение внешней нагрузки | Понимание текста | Изучение лексики |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------|------------------|
| Межъязыковые (англ. – франц.)    | ++                             | –                           | +                | +++              |
| Внутриязыковые (франц. – франц.) | +                              | –                           | –                | ++               |
| Отсутствие субтитров             | –                              | +                           | –                | +                |

В качестве примера мультфильма для создания упражнений и описания данного метода обучения можно рассмотреть сериал “Le Petit Nicolas”, рассказывающий о жизни мальчика Николя и его друзьях. Он основан на книгах Рене Госинни. Каждая серия длится по 10–12 минут и описывает определенную ситуацию, которая в конечном итоге учит детей добру, дружбе, уважению и другим нравственным качествам человека. Это позволяет использовать данный мультсериал на занятиях, так как просмотр не займет много времени, а также потому, что в нем используется довольно простая лексика и множество полезных фраз для общения между людьми.

В процесс просмотра в дальнейшее обучение языку по мультипликации можно включить разнообразную работу, например, повторение фраз, перевод некоторых слов, рассмотрение аналогичных слов на двух языках, то есть заимствования, наблюдать за особенностями произношения и так далее в зависимости от уровня знаний как первого иностранного, так и второго. Особенностью обучения по мультфильмам является тот факт, что в данной деятельности совершенствуются не только навыки владения французским языком, но и английским в связи с использованием межъязыковых субтитров. Основываясь на этом, можно составить определенный алгоритм работы с материалом, направленный на развитие аудирования и говорения посредством прослушивания, воспроизведения и перевода услышанного.

1. Просмотрите отрывок без субтитров.
2. Постарайтесь воспроизвести фразу, как запомнили.
3. Прослушайте фрагмент заново, сопоставьте сказанное вами и героем.
4. При возникновении проблем, воспроизведите отрывок еще несколько раз.

5. Включите субтитры на французском языке, чтобы разобрать, что именно сказал персонаж. Постарайтесь прочесть за ним.

6. Опираясь на происходящее в видеофрагменте, попытайтесь перевести сказанное хотя бы приблизительно. Возможно, некоторые слова вам уже известны, что поможет с решением этой задачи.

7. Включите английские субтитры и сверьтесь с вашим переводом.

8. Снова постарайтесь воспроизвести фразу, так как вы уже знаете точные произнесенные слова и их значение.

Положительной стороной использования данного метода является то, что можно варьировать данный алгоритм, уделяя большее внимание какому-то отдельному этапу, направленному на развитие одного навыка, например, сделать акцент на аудировании-повторении или же переводе, а также возможно найти мультфильмы, направленные на изучение определенной лексики, или же с аутентичным материалом.

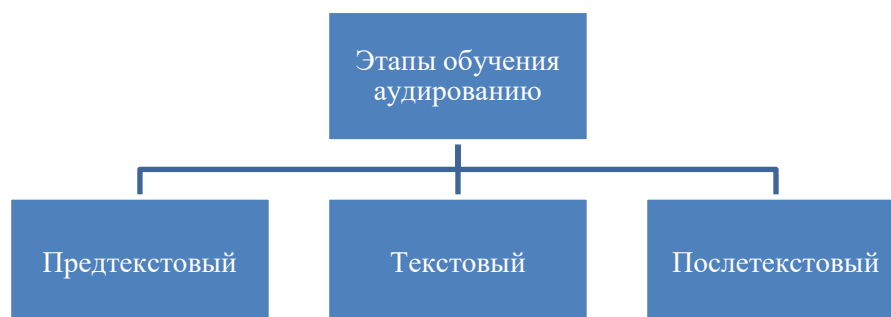
При составлении полноценного занятия, основанного на использовании мультипликации, можно обратиться к трехэтапной системе обучения аудированию (рис. 1).

Первый этап является вступительным, в этот момент студенты еще не просмотрели подготовленный фрагмент. Он представляет собой введение в тематику мультфильма, начальное знакомство с возможными незнакомыми лексическими единицами, краткое описание сюжета и тематики. Этап направлен на развитие рецептивных видов речевой деятельности, так как далее нам предстоит просмотреть фрагмент, осознать главный смысл и распознать новые слова, с чем нам и помогут субтитры. Стоит отметить, что именно здесь затрагивается проблематика интерференции. Воздействие первого иностранного языка обуславливается частыми речевыми ошибками, несо-

блюдением языковых норм или отклонением от них, а также переносом грамматических структур, что приводит к нарушениям в составлении высказываний на втором иностранном. При выполнении упражнений первого этапа чаще всего возникает проблема именно с лексической интерференцией, в которую также входят «ложные помощники переводчика» – это такие слова, которые звучат одинаково, однако, имеют различное значение. В табл. 2 приведены примеры данных слов, взятые из первой серии мультфильма “Le Petit Nicolas”.

Именно поэтому следует подбирать упражнения таким образом, чтобы в дальнейшем просмотре не возникало проблем с восприятием аудиоматериала, в том числе из-за интерференции. В качестве заданий на данном этапе можно использовать чтение и повторение для про-

работки произношения, перевод для ознакомления с лексикой, сопоставление для увеличения словарного запаса обоих иностранных языков, а также рассмотрения лексической интерференции. Раскрытие семантики слов осуществляется либо переводным способом, либо беспреводным. В первом случае мы предоставляем эквивалент французского слова на английском языке или определение-толкование: large – big, large – size, value. Во втором же происходит визуальная демонстрация предметом либо описание на том же языке. Стоит включить подбор синонимов и антонимов, а также рассмотрение пословиц и устойчивых выражений для более глубокого понимания смысла слова. При изучении отдельных тем может быть важной расшифровка каких-либо аббревиатур.



**Рис. 1.** Этапы обучения аудированию  
**Fig. 1.** Stages of listening teaching

Таблица 2

Графически близкие лексемы, имеющие разные значения  
в английском, французском и русском языках

Table 2

Graphically similar lexemes with different meanings in English, French and Russian

| Английский | Русский      | Французский | Русский     |
|------------|--------------|-------------|-------------|
| Demand     | Требовать    | Demander    | Попросить   |
| Hazard     | Опасность    | Hasard      | Случайность |
| Fair       | Справедливый | Faire       | Сделать     |
| Rest       | Отдыхать     | Rester      | Оставаться  |
| Regard     | Уважение     | Regarder    | Смотреть    |

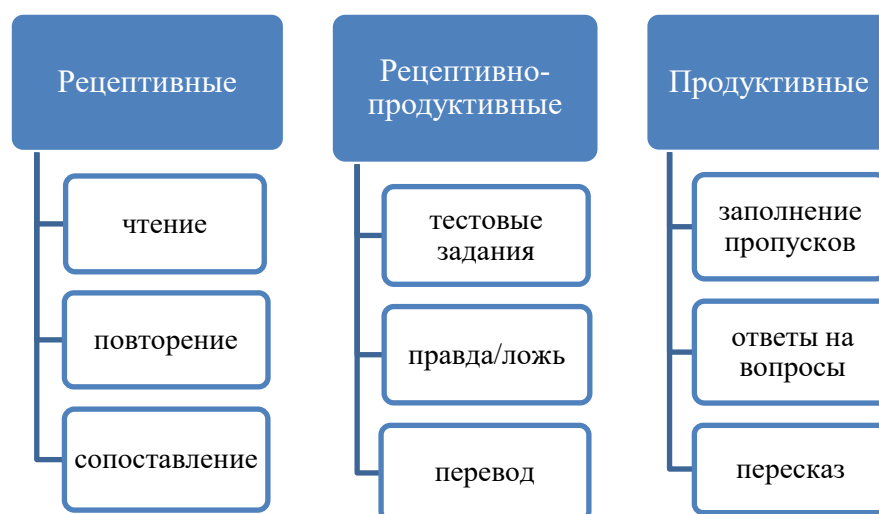
Текстовый этап является промежуточным и основывается на предварительном контроле понимания видеофрагмента. Упражнения заключаются в ознакомлении с основной информацией мультфильма и направлены на закрепление каких-либо обобщенных фактов, полагаясь на то, что просмотренный мультфильм. Развиваются навыки как рецептивных видов речевой деятельности, так и продуктивных. Здесь более ярко выражена фонетическая интерференция, ведь внимание студента обращено на просмотр мультфильма, акцент идет именно на понимание общего смысла, с чем нам могут помочь субтитры. В качестве упражнений подойдет сопоставление героев с их описанием, тестовые задания на закрепление в памяти сюжета, заполнение пропусков, сопоставление фраз героев с их переводом.

Третий этап является заключительным и направлен на закрепление полученной информации из текста и совершенствование навыков владения французским и английским языками. Упражнения требуют от студента хороших навыков перевода и аудирования, ведь для решения задачи требуется полное ее по-

нимание. Они развивают способность составлять предложения и анализировать текст. Совершенствуются навыки продуктивной речевой деятельности, в том числе перефразирование и пересказ. Упражнения данного этапа являются более сложными и могут быть представлены в виде заполнения пропусков, перевода фразы, заданий на правдивые и ложные высказывания, ответы на вопросы или даже пересказ фрагмента. Сюда можно включить еще имитацию образа речи героев или предложить разыграть сценку, основанную на отрывке мультфильма.

Существует большое количество разнообразных упражнений для обучения иностранному языку и различным типам речевой деятельности. На рис. 2 можно наблюдать разделение данных заданий на различные категории.

Особенностью метода обучения по мультфильмам с субтитрами является тот факт, что мы изучаем сразу оба иностранных языка. Таким образом, упражнения можно модифицировать, чтобы развивались навыки владения как английским, так и французским, а с этим нам и помогут субтитры.



**Рис. 2.** Виды упражнений  
**Fig. 2.** Types of exercises



Упражнения чтения и повторения направлены на изучение и закрепление норм произношения в языке, основанные на рассмотрении новых лексических единиц. Акцентируется внимание на фонетической интерференции, оказывается поддержка в аудировании.

Сопоставление можно представить в виде нескольких групп упражнений, направленных на рассмотрение как отдельных слов, так и их поведения в контексте, включая грамматические особенности. В предтекстовом этапе следует изучать французские слова через английские аналоги, в том числе и заимствования. Особую роль занимают графически похожие, но разные по значению лексемы. В текстовом этапе предпочтительно сопоставлять описания героев с картинками и именами – так происходит и развитие владения языком, и закрепление понимания фрагмента. Можно употребить соединение фраз героев с их переводом, что обуславливается поддержкой субтитрования. К сопоставлению также подходят подбор синонимов или антонимов.

Тестовые задания направлены на закрепление полученной информации, важной для выполнения заданий из третьего этапа. Упражнения на определение правдивости высказываний также являются контролем понимания; их можно усложнить, добавив условие объяснения и исправления ложных фраз.

Перевод можно представить в виде различных упражнений, направленных на развитие грамматики, усвоение лексики, усовершенствование устной или письменной речи. Именно поэтому оно является рецептивно-продуктивным. Главной особенностью является рассмотрение французского языка на основе английского, а не русского.

Упражнения на заполнения пропусков являются продуктивными и заключаются в подстановке слова в правильной форме, например, перевести слово в

скобках с английского языка на французский и употребить в правильном числе или роде. Это позволяет улучшать различные навыки. Задания могут помочь отточить знания особенностей глаголов во французском языке, контекст слов, правильное употребление артиклей, предлогов, притяжательных местоимений и т. д.

Ответы на вопросы и пересказ текста являются самыми сложными упражнениями и заключаются в развитии навыков говорения. Они требуют четкого понимания полученной информации, знаний грамматики и лексики, а также умения строить предложения и перефразировать. В процессе ознакомления и запоминания происходящего в видеофрагменте также оказывают поддержку субтитры. Однако можно направить и на усовершенствование навыков письма, сделав это в виде эссе или письменного ответа.

Далее приведены примеры упражнений, составленные на основе первой серии мультсериала “Le Petit Nicolas”.

1. Faites correspondre les mots en français avec leur traduction en anglais.

- 1) Extraordinaire. 2) Prévenir. 3) Le cheval.  
4) Pauvre. 5) Les garçons. 6) Demander.  
A) Extraordinary. B) To prevent. C) A horse.  
D) Poor. E) Boys. F) Demand.

2. Traduisez les phrases en anglais.

- 1) Le petit Nicolas quitte la classe.  
2) Alors tu es sûr que tu veux pas jouer?  
3) Tu sais, c'est quand celui qui a la balle essaie toucher un copain.  
4) Bon alors c'est moi qui commence.  
5) Je le dirai à la maitresse.  
6) Qu'est-ce que se passe ici?  
7) Est-ce-que quelqu'un peut répondre à sa place?  
8) Faut absolument qu'on trouve autre chose.

3. Traduisez les phrases en français.

- 1) What do you take me for?  
2) Look me in the eyes all 5 of you.  
3) What are we gonna do?

- 4) I'm warning you.
- 5) Why should the teacher want to help us?
- 6) Now we need a code name.
- 7) That's a good point!
- 8) What would make you happy?

4. Remplissez les espaces. Vous pouvez prendre chaque mot de la liste une seule fois.

Alors, bonbons, rendez-vous, entrer, drôlement, vraiment

1) Bon \_\_\_\_ c'est quoi vos idées de cadeau?

2) Une boîte de \_\_\_\_ .

3) D'accord \_\_\_\_ ici après l'école.

4) On va bientôt \_\_\_\_ en classe.

5) Je suis \_\_\_\_ content pour Clotaire.

6) Il est \_\_\_\_ magnifique.

5. Remplissez les espaces en utilisant le mot entre parenthèses.

1) Ton \_\_\_\_ (father) va me faire une surprise?

2) C'est quand même l'argent de poche de deux \_\_\_\_ (weeks).

3) Un grand sachet de \_\_\_\_ (buns) au chocolat.

4) En plus, j'ai pas \_\_\_\_ (sleep).

5) Agnan et moi on \_\_\_\_ (volunteer) pour cela.

6) jusqu'à \_\_\_\_ (the end) de la classe.

6. Répondez aux questions.

1) Quelles sont les règles du ballon prisonnier?

2) Ce que Bouillon pensait que Nicolas l'avait pris pour?

3) Que fait le père de geoffrey quand il veut demander quelque chose à sa femme?

4) Quel est le nom code de leur operation?

5) Combien de zéros Clotaire avait-il à la fin du episode?

## ВЫВОД

Употребление данного метода, несомненно, имеет огромное практическое значение и помогает преподавателю в педагогическом процессе. В первую очередь это поддерживает мотивацию обучающихся, что является одним из основных аспектов образования, поскольку изучение языков идет намного проще, если присутствует внутреннее искреннее желание. Более того, просмотр мультфильмов уменьшает когнитивную нагрузку на мозг учащегося, что также благополучно влияет на процесс обучения. К тому же субтитры оказывают аналогичное действие и упрощают получение знаний, позволяя одновременно совершенствовать навыки речевой деятельности обоих языков, так как рассматривалось именно влияние межъязыковых субтитров. Этот метод помогает развивать не только аудирование, прослушивая отрывки, но и произношение посредством повторения сказанных героями слов, а также перевод, что обуславливает усовершенствование владения первым иностранным языком и понимание второго. Другими словами, мультипликационные произведения – это не только развлечение и отдых, но и довольно продуктивный способ изучения языка, а при определенных условиях даже двух иностранных языков. Однако, прежде чем начать работу с мультипликацией, необходимо оценить уровень языка обучающихся и правильно подобрать материал.

## Список источников

1. *Metruk R.* Watching English videos with and without subtitles by EFL learners // Высшее гуманитарное образование XXI века: проблемы и перспективы: материалы XIII Междунар. науч.-практ. конф. Самара: Самар. гос. соц.-пед. ун-т, 2018. С. 131-136. <https://elibrary.ru/yahwlr>
2. *Ashimova T.S., Musalieva M.O., Mamekova S.K., Otebekova A.K.* The motivation to the students of engineering specialties to learn English well through TED, BBC learning English and movies

- with subtitles // Вестник науки Южного Казахстана. 2021. № 4 (16). С. 89-92. <https://elibrary.ru/mfrehk>
3. Khadawardi H.A. Teaching L2 vocabulary through animated movie clips with English subtitles // International Journal of Applied Linguistics & English Literature. 2022. Vol. 11. №. 2. P. 18-27. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.11n.2p.18>
  4. Ернеева А.Ф., Боговарова В.А. Применение мультипликационных фильмов в процессе обучения детей // Казанский вестник молодых ученых. 2020. Т. 4. № 4 (17). С. 29-34. <https://elibrary.ru/flregr>
  5. Кириченко А.В. Обучение английскому языку в младших классах с использованием электронных обучающих материалов на примере мультипликации // Современные проблемы и технологии инновационного развития образования: сб. материалов 2 Междунар. студенческой науч.-практ. конф. Тула: Тул. гос. пед. ун-т им. Л.Н. Толстого, 2022. С. 34-38. <https://elibrary.ru/ffxbqk>
  6. Maraza-Quispe B., Alejandro-Oviedo O.M., Fernandez-Gambarini W.C., Cuadros-Paz L.E., Choquehuanca-Quispe W., Rodriguez-Zayra E. Analysis of the cognitive load produced by the use of subtitles in multimedia educational material and its relationship with learning // International Journal of Information and Education Technology. 2022. Vol. 12. № 8. P. 732-740. <https://doi.org/10.18178/ijiet.2022.12.8.1678>
  7. Baranowska K. Learning most with least effort: subtitles and cognitive load // ELT Journal. 2020. Vol. 74. Issue 2. P. 105-115. <https://doi.org/10.1093/elt/ccz060>
  8. Калачникова Р.С. Использование фильмов и мультфильмов для обучения говорению на английском языке // Державинский форум. 2018. Т. 2. № 8. С. 114-119. <https://elibrary.ru/yqfcwl>

## References

1. Metruk R. (2018). Watching English videos with and without subtitles by EFL learners. *Materialy XIII Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii «Vysshee gumanitarnoe obrazovanie XXI veka: problemy i perspektivy»* [Proceedings of the 13th International Scientific and Practical Conference “Higher Humanitarian Education of the 21st Century: Problems and Prospects”]. Samara, Samara State University of Social Sciences and Education Publ., pp. 131-136. (In Russ.) <https://elibrary.ru/yahwlr>
2. Ashimova T.S., Musaliev M.O., Mamekova S.K., Otebekova A.K. (2021). The motivation to the students of engineering specialties to learn English well through TED, BBC learning English and movies with subtitles. *Vestnik nauki Yuzhnogo Kazakhstana* [Bulletin of Science of Southern Kazakhstan], no. 4 (16), pp. 89-92. <https://elibrary.ru/mfrehk>
3. Khadawardi H.A. (2022). Teaching L2 vocabulary through animated movie clips with English subtitles. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*, vol. 11, no. 2, pp. 18-27. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.11n.2p.18>
4. Erneeveva A.F., Bogovarova V.A. (2020). Application of multiplication films in the process of learning children. *Kazanskii vestnik molodykh uchenykh = Kazan Bulletin of Young Scientists*, vol. 4, no. 4 (17), pp. 29-34. (In Russ.) <https://elibrary.ru/flregr>
5. Kirichenko A.V. (2022). Teaching English in elementary school using e-learning materials on the example of animated cartoons. *Sbornik materialov 2 Mezhdunarodnoi studencheskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii «Sovremennye problemy i tekhnologii innovatsionnogo razvitiya obrazovaniya»* [Proceedings of the 2nd International Student Scientific and Practical Conference “Modern Problems and Technologies of Innovative Development of Education”]. Tula, Tula Lev Tolstoy State Pedagogical University Publ., pp. 34-38. (In Russ.) <https://elibrary.ru/ffxbqk>
6. Maraza-Quispe B., Alejandro-Oviedo O.M., Fernandez-Gambarini W.C., Cuadros-Paz L.E., Choquehuanca-Quispe W., Rodriguez-Zayra E. (2022). Analysis of the cognitive load produced by the use of subtitles in multimedia educational material and its relationship with learning. *In-*

*ternational Journal of Information and Education Technology*, vol. 12, no. 8, pp. 732-740.  
<https://doi.org/10.18178/ijiet.2022.12.8.1678>

7. Baranowska K. (2020). Learning most with least effort: subtitles and cognitive load. *ELT Journal*, vol. 74, issue 2, pp. 105-115. <https://doi.org/10.1093/elt/ccz060>
8. Kalachnikova R.S. (2018). The use of films and cartoons to teach English speaking. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 2, no. 8, pp. 114-119. (In Russ.) <https://elibrary.ru/yqfcwl>

---

#### Информация об авторе

**Лопухов Дмитрий Павлович**, студент факультета филологии и журналистики, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [lopoukhov2000@mail.ru](mailto:lopoukhov2000@mail.ru)

#### Information about the author

**Dmitrii P. Lopoukhov**, Student of Philology and Journalism Faculty, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [lopoukhov2000@mail.ru](mailto:lopoukhov2000@mail.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 03.06.2022

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 08.09.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 372.893+930.8



## Сценарий занятия, посвященного Дню памяти Александра Невского

Ольга Андреевна САМОХВАЛОВА ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [soa2403@mail.ru](mailto:soa2403@mail.ru)

**Аннотация.** Представлена разработка сценария занятия, посвященного дню памяти Александра Невского, великого князя, русского полководца XIII века. Рассмотрены основные методы для внеурочной работы при реализации программы курса «Разговоры о важном» по данной теме, а также составлены задания разной сложности. Результаты исследования перспективны для проведения классных часов и «Разговоров о важном» в школе.

**Ключевые слова:** методика преподавания, патриотическое воспитание, история России, разговоры о важном, Александр Невский

**Для цитирования:** Самохвалова О.А. Сценарий занятия, посвященного дню памяти Александра Невского // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 311-316.

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 372.893+930.8

## Script of the lesson dedicated to the Memorial Day of Alexander Nevsky

Olga A. SAMOKHVALOVA ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [soa2403@mail.ru](mailto:soa2403@mail.ru)

**Abstract.** The development of a script for a lesson dedicated to the Memorial day Alexander Nevsky, Knyaz, Russian commander of the 13th century, is presented. The main methods for extracurricular work in the implementation of the course program “Conversations about the important” on this topic are considered, as well as tasks of varying complexity are compiled. The results of the study are promising for conducting class hours and “Conversations about the important” at school.

**Keywords:** teaching methods, patriotic education, history of Russia, conversations about important things, Alexander Nevsky

**For citation:** Samokhvalova, O.A. (2023). Script of the lesson dedicated to the Memorial Day of Alexander Nevsky. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 311-316. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

Каждый год в школе роль военно-патриотического воспитания возрастает: приглашают ветеранов Великой Отечественной войны и других войн и военных конфликтов, проводят классные часы, посвященные знаковым датам истории Российского государства, проходят акции, конкурсы и т. д. Особо значимым, важным и чтимым в этом аспекте является борьба с интервентами, поэтому часто обращаются к таким личностям, как Александр Невский, Кузьма Минин и Дмитрий Пожарский. В православии наиболее почитаем первый исторический деятель. Его решения историки анализируют до сих пор, часть фактов ставят под сомнение. От этого и возникает вопрос, как рассказывать про Александра Невского в школе.

Ежегодно 12 сентября мы празднуем день памяти святого благоверного князя Александра Невского<sup>1</sup>. Эта личность вызывает споры у историков до сих пор, ведь нет точной оценки его деятельности. В свое время И.Н. Данилевский анализировал точки зрения на данную личность, поднимал вопросы, интересующие современников [1]. Однако на этом исследования не заканчиваются: каждый год проходят конференции, где исследователи защищают свои научные труды, посвященные великому князю Александру Ярославичу [2; 3]. Отдельный интерес представляет родословная Невского [4].

Российские учителя стараются учитывать новые факты биографии князя при разработке своих уроков. Однако в большей мере сценарии занятий носят лекционный характер, а не интерактивный. От чего интерес у учеников к изу-

чению личности великого полководца и князя не возникает. Поэтому мы приводим те задания, которые будут интересны обучающимся и помогут педагогу в организации и проведении внеурочных мероприятий.

Теоретическая значимость исследования связана с тем, что данная разработка может использоваться в целях патриотического воспитания школьников посредством интерактива.

В ходе исследования нами были использованы следующие методы: теоретические – изучение и анализ источников и научной литературы, посвященные данной теме, обобщение полученной информации, абстрагирование; практические – составление заданий.

**Мотивационно-целевой этап.** «Разговор о важном» можно начать с отрывка из художественного фильма «Александр Невский» Сергея Эйзенштейна. После просмотра видеоролика учитель должен спросить, о ком дальше пойдет разговор, а также проговорить, что этот фильм породил множество мифов, связанных с этой личностью.

**Актуализация знаний.** В первую очередь перед основным этапом урока необходимо предложить ученикам отрывок мнения историка о личности, про которую сегодня будет рассказ. По нашему мнению, лаконичнее будет следующий фрагмент текста: «Сторонники другого подхода не склонны преувеличивать заслуги Александра перед Отечеством. Они обвиняют князя в коллаборационизме, в том, что именно он «сдал» монгольским ордам Великий Новгород и Псков, до которых не добрались полчища Батые в 1237–1238 гг.; именно он <...> обеспечил почти на четверть столетия власть ордынских ханов и, следовательно, закрепил деспотическую систему государственного управления на Руси, навязав ее своей родине и тем самым затормозив развитие на несколько столетий вперед»

---

<sup>1</sup> Календарь знаменательных и памятных дат на 2023 год // Национальная библиотека Республики Коми. URL: <https://www.nbrkomi.ru/str/id/76/5426> (дата обращения: 24.04.2023).



[1, с. 226-227]. Ученики должны выделить в этой цитате 4 признака, что перед ними Александр Невский, и озвучить их. После их ответов стоит акцентировать внимание учеников на том, что личность Александра Ярославича неоднозначна в историографии. Однако не стоит и приуменьшать его роль в становлении Российского государства.

**Основной этап.** После того, как провели анализ отрывка из источника, учитель напоминает основные факты биографии князя, его военные походы, а также развитие дипломатических отношений с Золотой Ордой. Рассказ не должен превышать 15 минут. Можно заранее подготовить видеофрагмент из мини-сериала «Рюриковичи. История первой династии». После успешного завершения теоретического блока ученики переходят к выполнению заданий, примеры которых будут продемонстрированы ниже. Упражнения нацелены на проверку знаний, творческого и логического мышления, развитие коммуникативных навыков.

**Примеры заданий.** К первому заданию ученики могут приступать при прохождении теоретического блока. Им требуется заполнить данные Александра Ярославича на предоставленной странице (рис. 1).

Данное задание направлено на проверку знаний, внимания и творческого подхода у обучающихся. В рамках «События» необходимо расписать военную тактику князя или написать дату битвы, которая уже имеется в импровизированной новостной ленте. В блоке «Личной информации» ученики должны записать основные биографические сведения. В «Диалогах» надо распознать, кто написал письмо Александру Невскому. В «Геолокации» – когда и где находился князь.

Второе задание – «Интеллектуальная раскраска» – направленно исключительно на проверку знаний (рис. 2).



**HISTORYVK**

**Александр Невский**

**Статус:**  
НЕ В СИЛЕ БОГ, А В ПРАВДЕ

**Личная информация:**  
СТРАНА: \_\_\_\_\_  
ДОЛЖНОСТЬ: \_\_\_\_\_  
ГОДЫ ЖИЗНИ: \_\_\_\_\_  
РОДИТЕЛИ: \_\_\_\_\_  
ДЕТИ: \_\_\_\_\_

**Геолокация: ключевые события**  
Дата: \_\_\_\_\_ Место: \_\_\_\_\_

**Диалоги:**  
ОТ КОГО: \_\_\_\_\_  
ТЕМА: НЕ ЖЕЛАЯ, ЧТОБЫ ТЫ ВМЕСТЕ С НИМ ПРИШЕЛ К СВОЕЙ БЛАЖЕНСТВЫ, СТАВШИЙ ЗАКОНАМ НАСЛЕДИЕМ ОТЦА СВОЕГО, МЫ ТО СБРАЗЫ ТВОИ ЧУВСТВЕЛЬНОЙ НОВЫ.

**Новостная лента:**  
СОБЫТИЕ: \_\_\_\_\_  
ДАТА: 5 АПРЕЛЯ 1242 ГОДА  
СОБЫТИЕ: ПРЕДПРИНЯЛ НЕОЖИДАННОЕ НАПАДЕНИЕ НА ШВЕДСКИЙ ЛАГЕРЬ, ПРЕДАЛ ПРОТИВНИКУ ПУТИ К КОРАБЛЯМ И РАЗДЕЛИЛ ШВЕДСКИЕ ВОЙСКА ПЕХОТОЙ И КОННИЦЕЙ НА ЧАСТИ  
ДАТА: \_\_\_\_\_  
СОБЫТИЕ: \_\_\_\_\_  
ДАТА: 1247 ГОД

Рис. 1. Пример задания 1  
Fig. 1. Example of task 1



**Имя, фамилия:**  
**Александр Невский.**  
**Интеллектуальная раскраска**

Раскрась детали каратанского герба, на которых записаны верные, красивые – символические утверждения об Александре Невском.

|   |  |
|---|--|
| БЫЛ ЗАВОРОНЕН ИСТОРИЕЙ АЛЕКСАНДРА МАКЕДОНСКОГО                                    | ЖИЛ В ЭПОХУ КРЕСТОВЫХ ПОХОДОВ С 7 ЛЕТ ПРАВИЛ В ЧЕТЫРЕХ ГОРОДАХ |
| ПЕРВЫЙ ВОЕННЫЙ ПОХОД БЫЛ СОВЕРШЕН В ГОРОД РИГА                                    | ПРОЗВИЩЕ «НЕВСКИЙ» ПОЛУЧИЛ ПОСЛЕ БИТВЫ 15 ИЮЛЯ 1240            |
| ОН РЕШИЛ НАЧАТЬ ВОЙНУ ЗА ПРАВОСЛАВНУЮ ВЕРУ БЕЗ СОВЕТА ВЕЧЕ                        | УМЕР В БИТВЕ ПРОТИВ ОРДЫНЦЕВ                                   |
| НОВГОРОДЦЫ ПОШЛИ НА ПОКЛОН К ОТЦУ АЛЕКСАНДРА, ЧТОБЫ ТОТ ЗАЩИТИЛ ИХ ОТ КРЕСТНОСЦЕВ | В НЕКОТОРЫХ ЛЕТОПИСЯХ УПОМИНАЕТСЯ ПОД ПРОЗВИЩЕМ «ХРАБРЫЙ»      |
| ОН ГОВОРИЛ: «КТО С МЕЧОМ К НАМ ПРИДЕТ, ОТ МЕЧА И ПОГИБНЕТ»                        | ПОСЛЕ СМЕРТИ БЫЛ КАНОНИЗИРОВАН РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКОВЬЮ   |
| ПЕРЕПИСЫВАЛСЯ С ПАПОЙ РИМСКИМ   | БЫЛ ЖЕНАТ НА ДОЧЕРИ ОДНОГО ИЗ СВОИХ ДРУЖИНИКОВ                 |
| ЕГО ФИГУРУ МОЖНО УВИДЕТЬ НА МОНУМЕНТЕ «ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ РОССИИ»                        | НЕ ПРОИГРАЛ НИ ОДНОГО СРАЖЕНИЯ                                 |
|   | ПЕРЕД СМЕРТЬЮ ОН ПРИНЯЛ МОНАШЕСКИЙ ПОСТРИГ                     |

Рис. 2. Пример задания 2  
Fig. 2. Example of task 2

Имя, фамилия: \_\_\_\_\_

**Ледовое побоище**

ВОЕННЫЙ АНАЛИЗ

|                              |                           |                           |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| КТО НАЧАЛ ВОЙНУ?             | КОМАНДУЮЩИЕ ПРОТИВНИКА:   | КОГДА ПРОИЗОШЛО СРАЖЕНИЕ? |
| КОМАНДУЮЩИЕ РУССКОГО ВОЙСКА: | СОСТАВ ВОЙСКА ПРОТИВНИКА: | ГДЕ ПРОИЗОШЛО СРАЖЕНИЕ?   |
| СОСТАВ РУССКОГО ВОЙСКА:      | ПРИЧИНЫ СРАЖЕНИЯ:         | ИТОГ СРАЖЕНИЯ:            |
| ТАКТИКА НЕВСКОГО:            |                           | ЗНАЧЕНИЕ СРАЖЕНИЯ:        |

Рис. 3. Страница мини-дневника военного тактика

Fig. 3. Military tactician's mini-diary page

При изучении внешней политики учитель может выбрать два направления работы: самостоятельная работа учеников с историческим источником или запись под диктовку. Нас же заинтересовал первый способ, ведь так обучающиеся получают больше навыков и компетенций для своего развития. Так, при изучении «Ледового побоища» ученикам мы предлагаем самостоятельно ознакомиться с историческим текстом, подготовленным заранее учителем, и почувствовать себя истинным историком при заполнении мини-дневника военного тактика (рис. 3).

Данное задание научит школьников анализировать факты, выбирать необходимую информацию из массива текста, а также кратко и лаконично вписывать свои ответы.

Особо важными заданиями являются задания на закрепление знаний. В своей разработке мы предлагаем для этого кроссворд «Невские дни», состоящий из 12 вопросов (рис. 4).

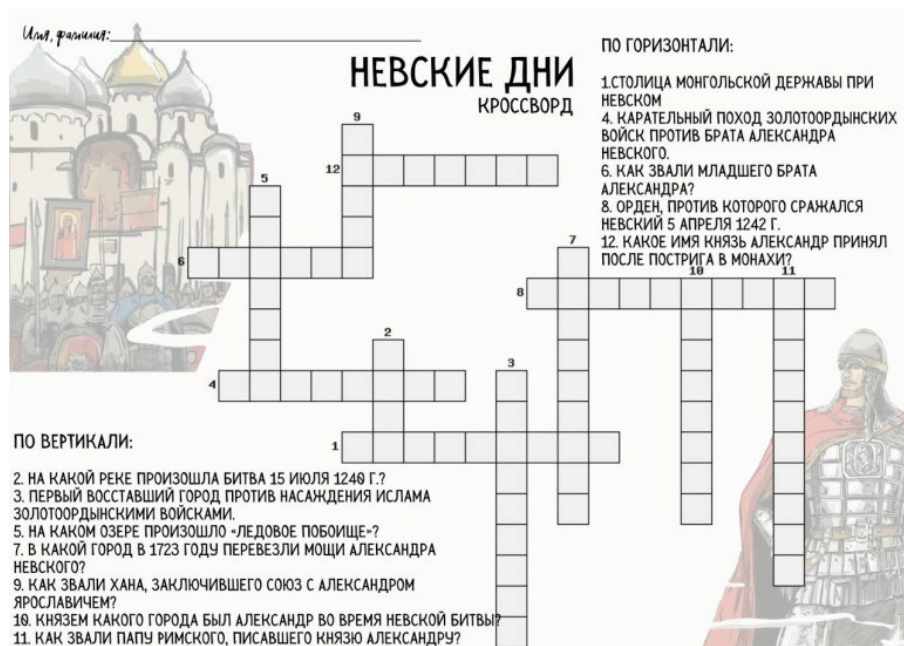


Рис. 4. Кроссворд «Невские дни»

Fig. 4. Crossword “Nevsky days”



Для удобства проведения данного занятия поделимся ответами на кроссворд (табл. 1).

Таблица 1  
Ответы на вопросы из кроссворда  
Table 1  
Answers to questions from the crossword

| № вопроса             | Ответы     |
|-----------------------|------------|
| <b>По горизонтали</b> |            |
| 1                     | Каракорум  |
| 4                     | Неврюева   |
| 6                     | Андрей     |
| 8                     | Тевтонский |
| 12                    | Алексий    |
| <b>По вертикали</b>   |            |
| 2                     | Нева       |
| 3                     | Ярославль  |
| 5                     | Чудское    |
| 7                     | Петербург  |
| 9                     | Батый      |
| 10                    | Новгород   |
| 11                    | Иннокентий |

Также в разработке есть упражнение «Невский», которое можно проводить в любой день как закрепление и повторение материала. Эта игра напоминает классическую версию «Мафии», однако роли и сюжет немного меняются. Есть две команды: Александр Невский со своими сторонниками и враги Руси. Цель игры – это победить интервентов. В игре также есть карточки, которые ученики вытягивают перед началом игры (рис. 5).

Распределение по ролям следующее: 1 карта ведущего, 1 – Невского, 2 – лекаря, 1 – Батый, 4 – вече, 2 – тевтонца, 2 – шведов, 2 – ордынцев. Количество можно менять исходя из состава класса. Также в военное время вече может стать частью дружины Невского. Ведущий должен на-

зывать год, событие, время суток. Сюжет должен вкладываться в рамки истории государства, лишь мелкие детали современности можно опускать. Игра заканчивается, когда одна из сторон убирает Батые или Невского.



Рис. 5. Игра «Невский»  
Fig. 5. The game “Nevsky”

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Не следует забывать, что внеурочные мероприятия должны быть не только развлекательными, но и обучать, развивать и воспитывать. Таким образом, при составлении плана-конспекта мероприятия стоит учитывать разные методы и технологии ведения школьного занятия.

Одна из главных задач образования – это патриотическое воспитание, которое можно реализовывать в процессе обучения истории России и родного края. Важно обсуждать подвиги героев разных эпох, так как нельзя выделять одно время из истории всего государства. Необходимо помнить, что не только учителя формируют патриотизм у детей, но и родители учеников. Любовь к Родине начинается с любви к семье.

### Список источников

1. Данилевский И.Н. Современные российские дискуссии о князе Александре Невском // Труды по руссведению: сб. науч. тр. М.: Институт научной информации по общественным наукам Российской академии наук, 2010. С. 225-236. <https://elibrary.ru/nuvfbt>
2. Тарасенко И.В. Достойный славной памяти народа русского (к 800-летию со дня рождения князя Александра Невского) // Военный академический журнал. 2021. № 1 (29). С. 5-19. <https://elibrary.ru/sdtyur>
3. Вербовой О.И., Сыров А.А. Святой заступник Отечества (к 797-й годовщине со дня рождения Александра Невского) // XXI Царскосельские чтения: материалы Междунар. науч. конф. СПб.: Ленинград. гос. ун-т им. А.С. Пушкина, 2017. Т. 1. С. 152-160. <https://elibrary.ru/yovfob>
4. Витоль Я. Родословная святого благоверного великого князя Александра Невского // От Александра Невского до наших дней: уроки истории: материалы VIII Междунар. Александро-Невских чтений. Псков: Псков. гос. ун-т, 2017. С. 107-109. <https://elibrary.ru/yoyrsz>

### References

1. Danilevskii I.N. (2010). Sovremennye rossiiskie diskussii o knyaze Aleksandre Nevskom [Modern Russian discussions about knyaz Alexander Nevsky]. *Trudy po rossiavedeniyu* [Proceedings on Russian Studies]. Moscow, Institute for Scientific Information on Social Sciences Publ., pp. 225-236. (In Russ.) <https://elibrary.ru/nuvfbt>
2. Tarasenko I.V. (2021). Worthy of glorious memory of Russian People (for the 800th anniversary of Alexander Nevskiy). *Voennyi akademicheskii zhurnal = The Military Academic Journal*, no. 1 (29), pp. 5-19. (In Russ.) <https://elibrary.ru/sdtyur>
3. Verbovoi O.I., Syrov A.A. (2017). Svyatoi zastupnik Otechestva (k 797-i godovshchine so dnya rozhdeniya Aleksandra Nevskogo) [Holy Intercessor of the Fatherland (on the 797th anniversary of the birth of Alexander Nevsky)]. *Materialy Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii «XXI Tsarskosel'skie chteniya»* [Proceedings of the International Scientific Conference "21th Tsarskoye Selo Readings"]. St. Petersburg, Pushkin Leningrad State University Publ., vol., 1, pp. 152-160. (In Russ.) <https://elibrary.ru/yovfob>
4. Vitol Ya. (2017). Rodoslovnaya svyatogo blagovernogo velikogo knyazya Aleksandra Nevskogo [Genealogy of the holy right-believing knyaz Alexander Nevsky]. *Materialy VIII Mezhdunarodnykh Aleksandro-Nevskikh chtenii «Ot Aleksandra Nevskogo do nashikh dnei: uroki istorii»* [Proceedings of the 8th International Alexander Nevsky readings "From Alexander Nevsky to Our Days: History Lessons"]. Pskov, Pskov State University, pp. 107-109. (In Russ.) <https://elibrary.ru/yoyrsz>

---

### Информация об авторе

Самохвалова Ольга Андреевна, студентка факультета истории, мировой политики и социологии, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [soa2403@mail.ru](mailto:soa2403@mail.ru)

### Information about the author

Olga A. Samokhvalova, Student of History, World Politics and Sociology Faculty, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [soa2403@mail.ru](mailto:soa2403@mail.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 15.06.2023  
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 07.08.2023  
Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 34.096



## Проблемы правового регулирования обеспечения общественной безопасности в контексте развития технологий «умного города»

Даниил Олегович СИТДИКОВ ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [daniil.sitdikov2023@gmail.com](mailto:daniil.sitdikov2023@gmail.com)

**Аннотация.** Развитие технологии «умного города» является одним из важнейших направлений на сегодняшний день. Однако применение данных технологий сталкивается со множеством проблем как теоретического осмысления, так и практических, связанных с правовыми аспектами. Рассмотрено правовое регулирование интеллектуальных технологий, которые помогают обеспечить общественную безопасность в городе. Также было проведено сравнение с зарубежным опытом в данной сфере и выявлены проблемы правового регулирования таких технологий. **Ключевые слова:** общественная безопасность, «умный город», правовое регулирование интеллектуальных технологий, удаленное правоприменение

**Для цитирования:** Ситдилов Д.О. Проблемы правового регулирования обеспечения общественной безопасности в контексте развития технологий «умного города» // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 317-323.

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 34.096

## Legal regulation problems of ensuring public safety in the context of “smart city” technologies development

Daniil O. SITDIKOV ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [daniil.sitdikov2023@gmail.com](mailto:daniil.sitdikov2023@gmail.com)

**Abstract.** The development of smart city technology is one of the most important areas today. However, the use of these technologies faces many problems, both: theoretical and practical, related to legal aspects. The legal regulation of intellectual technologies that help ensure public safety in the city is considered. A comparison is also made with foreign experience in this area and legal regulation problems of such technologies are identified.

**Keywords:** public safety, “smart city”, legal regulation of intellectual technologies, remote law enforcement

---

**For citation:** Sitdikov, D.O. (2023). Legal regulation problems of ensuring public safety in the context of “smart city” technologies development. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 3, pp. 317-323. (In Russ., abstract in Eng.)

---

## ВВЕДЕНИЕ

В современном мире прогресс не стоит на месте. С каждым годом появляется все больше технологий, которые упрощают жизнь людям. Всего лишь тридцать лет назад человек не мог подумать, что телефоны станут переносным компьютером, который заменит карту, плеер для прослушивания музыки, фотоаппарат, будет иметь безграничный выход в сеть Интернет и др. На сегодняшний день технологии шагнули далеко вперед, и многие из них могут заменить человека в некоторых направлениях деятельности. Разнообразные технологии внедряются во все сферы жизни. Одна из таких – общественная безопасность.

С возникновением новых угроз в эпоху информационного общества требуются специальные способы их решения. Одним из таких решений может быть обеспечение безопасности с технологией «умный город». Под «умным городом» понимается комплекс мер по цифровизации и внедрению новых мер для содействия осуществлению общественной безопасности в городе: появление умной системы видеонаблюдения; появление датчиков, которые могут реагировать на определенный звук и вызывать экстренные службы в автономном режиме и др.

Для современного города общественная безопасность имеет особое значение, потому что она является одним из немаловажных оснований выбора места переезда, покупки жилья, туристического сектора.

Однако даже такое важное направления развития для поддержания общественной безопасности имеет свои проблемы.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЙ

Технология «умный город» все больше и больше внедряется в разных городах мира, в том числе и в России. Одно из главных направлений – продвинутая система видеонаблюдения, способная в автономном режиме распознавать действия и движения людей, а также при помощи биометрических данных определять конкретного человека. На сегодняшний день система биометрии есть почти везде, начиная от телефона, заканчивая домофоном на входной двери. Данные камеры чем-то схожи с камерами, которые регулируют правила дорожного движения. Камеры, которые регулируют отношения в сфере безопасности дорожного движения, являются базовой технологией «умного города», которая появилась раньше всех. На сегодняшний день во всех городах есть такие камеры, которые контролируют соблюдение Правил дорожного движения, утвержденные Постановлением Правительства от 23 октября 1993 года № 1090<sup>1</sup> (далее – ПДД). Они способны в автономном режиме выписывать штрафы за конкретные нарушения, такие как превышения скорости, проезд на красный свет светофора и др.

Правовое регулирование данного способа закреплено в КоАП РФ в части 3 статьи 28.3<sup>2</sup>, где сказано, что при помо-

---

<sup>1</sup> О Правилах дорожного движения (вместе с «Основными положениями по допуску транспортных средств к эксплуатации и обязанности должностных лиц по обеспечению безопасности дорожного движения»): Постановление Правительства РФ от 23.10.1993 № 1090 (ред. от 24.10.2022) // Собрание актов Президента и Правительства РФ. 1993. № 47. Ст. 4531.

<sup>2</sup> Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 № 95-

щи средств фотовидеофиксации назначается административное наказание за нарушения правил вождения ТС.

Для данного способа, в соответствии с КоАП РФ, особая процедура назначения наказания. В статье 28.6 указано, что если данное правонарушение было зафиксировано при помощи средств фотовидеофиксации, то протокол о возбуждении административного наказания не составляется.

Однако в практике встречались случаи, когда в камерах происходил сбой, и они начинали штрафовать водителей, когда они ехали с разрешенной скоростью. Такой случай был в Ленинградской области, когда камера на участке дороге, где разрешенная скорость езды 60 км/ч, из-за сбоя в программе начинала штрафовать водителей, которые ехали быстрее 40 км/ч<sup>3</sup>. Также в практике встречаются случаи, когда камеры выписывали неправомерный штраф, так как они запрограммированы так, что если она видит нарушения, то сразу выписывает штраф, однако камеры не анализируют реальную обстановку на дороге. Примером может послужить ситуация, когда на дороге случилось ДТП, и полосы для движения прямо перекрыты из-за аварии, и чтобы объехать данную помеху, надо выехать на встречную полосу. Если же водитель совершит этот маневр, камера пришлет ему штраф в соответствии со статьей 12.15 КоАП РФ, однако, ПДД разрешают данный маневр. Отсюда следует, что камеры, регулирующие отношения в сфере

безопасности дорожного движения, полностью не могут заменить сотрудников ГИБДД.

При помощи «умных камер» можно отслеживать как мелкие правонарушения, так и более серьезные преступления, которые совершил человек. Кроме этого, одной из важных функций данных камер является определение конкретного объекта в руках у человека. Благодаря этой функции можно отслеживать административные нарушения, связанные с распитием алкогольных напитков, курением в неположенном месте. Как показала статистика, данные камеры очень полезны.

На 2017 г. в Тюмени было установлено свыше 1700 умных камер, при помощи которых было предотвращено свыше 1750 административных правонарушений, из которых около 1300 были связаны с распитием алкоголя в общественных местах [1, с. 51]. Как видно из этих данных, камеры действительно помогают в обеспечении общественной безопасности, однако, есть одна серьезная проблема. Такие камеры должны обладать хорошим разрешением и качеством, чтобы они могли фиксировать данные правонарушения. Следовательно, такие камеры будут дорогими, и не каждый регион сможет обеспечить свой город обширной системой видеонаблюдения.

Если же обратиться к зарубежному опыту, то в КНР всего в одном городе установлены исключительно умные камеры, которые могут считывать биометрические данные, распознавать точно объекты и даже траекторию движения [2, с. 1153]. До сих пор данный проект «умного города» находится на этапе тестирования в КНР из-за своей дороговизны и сложности в сборе биометрии с граждан.

Рассмотрев опыт США в области продвинутой системы видеонаблюдения, тоже можно сделать вывод, что такие камеры очень дорогие и их приходится ставить только в районах «повышенной

ФЗ (ред. от 28.04.2023) // Российская газета. 2001. 31 дек.

<sup>3</sup> Генеральная прокуратура России подготовила предложения по изменению законодательства, регулирующего работу камер фотовидеофиксации нарушений правил дорожного движения // Генеральная прокуратура РФ: официальный сайт. URL: <https://epp.genproc.gov.ru/web/gprf/mass-media/news?item=69991784> (дата обращения: 02.02.2023).

опасности», то есть получается, что все равно невозможно полностью покрыть данной системой даже небольшой город.

Также можно выделить проблему биометрических данных. Для начала надо собрать биометрические данные человека, что иногда бывает довольно сложно. Особенно надо понимать, что если у человека будет прикрыто лицо чем-либо, то камера не сможет обработать его биометрические данные. Если вспомнить ситуацию с COVID-19, когда большая часть людей носила медицинские маски, которые закрывают часть лица, то и камеры с биометрией не смогут распознать человека. Такая же проблема есть с опознаванием объекта в руках у человека.

Частная IT-компания «Арсенал+» на своем сайте продемонстрировала технологию «антиколумбайн», которая способна распознать оружие в руках у человека<sup>4</sup>. Действительно, данная технология может помочь с обеспечением общественной безопасности, однако, возникает новая проблема. Технология «антиколумбайн» распознает все вещи, которые похожи на оружие, то есть данная технология может засчитать и детскую игрушку, которая похожа на автомат или пистолет за реальное огнестрельное оружие. В этом примере показано, что все равно технологии не смогут заменить полностью человека, и если оставить их работать в автономном режиме и дать возможность вызывать экстренные службы, то чаще всего это будут ложные вызовы.

В соответствии с КоАП города Москва<sup>5</sup>, при помощи средств фотовидеофиксации выявляются правонаруше-

ния, связанные с благоустройством. В случае если камера зафиксировала нарушение из главы 8 КоАП города Москва, то в автономном режиме будет выписан штраф за данное административное нарушение путем вынесения постановления о назначении административного наказания в аналогичном порядке, как это предусмотрено в случае выявления нарушений в сфере безопасности дорожного движения. Таким образом, можно заметить, что системой видеонаблюдения начинают пользоваться для поддержания общественного порядка, однако законодатель еще не разработал положения, которые бы давали возможность выписывать штраф в автономном режиме для других административных нарушений.

Также в сфере контроля общественной безопасности можно вспомнить опыт многих стран, в том числе и России, в отслеживании геолокации конкретного человека при помощи сторонних программных обеспечений или даже обыкновенного телефона. Такой опыт был в РФ во время COVID-19, когда при помощи телефона и камеры происходил мониторинг за людьми, которые уже заболели COVID-19 или которые являются возможными заболевшими [3, с. 108-109].

Такой способ активно использовался в Москве. Для мониторинга использовалось отдельное приложение, которое случайным образом присылало уведомление, в котором было задание сфотографировать себя в течение определенного времени, а иногда даже показывая определенный жест. Данное положение было введено в соответствии с указом мэра Москвы<sup>6</sup>.

В соответствии с пунктом 12.5 мог применяться мониторинг местонахождения

---

<sup>4</sup> Антиколумбайн // «Арсенал+»: официальный сайт. URL: <https://anticolumbine.ru/> (дата обращения: 02.02.2023).

<sup>5</sup> Кодекс города Москвы об административных правонарушениях: Закон г. Москвы от 21.11.2007 № 45 (ред. от 19.04.2023) // Вестник мэра и правительства Москвы. 2007. № 69.

<sup>6</sup> О введении режима повышенной готовности: Указ мэра Москвы от 05.03.2020 № 12-УМ (ред. от 15.03.2023) // Вестник мэра и правительства Москвы. 2020. № 14.



ния человека с использованием такой технологии, как геолокация, или даже специальных устройств. В соответствии с данным указом и при выявлении того факта, что человек нарушил режим самоизоляции, этого человека могли привлечь к административной ответственности в соответствии со статьей 20.6.1 КоАП РФ.

Однако в данном случае есть одна серьезная проблема. Данные уведомления приходят случайно в любое время, и дается определенное время, чтобы сделать свою фотографию дома. Но в данный момент человек может спать или готовить еду и оставить телефон в другой комнате, и просто пропустить данное уведомление, и в итоге ему выпишут штраф.

Можно вспомнить более удачный опыт с электронными браслетами для людей, которым назначен домашний арест, однако такой способ можно считать не правомерным, если будут таким браслетом отслеживать заболевшего.

Еще одной технологией «умного города» является «умный домофон». Данная технология стала очень популярной в последнее время. «Умный домофон» способен вести видеонаблюдение на протяжении всего времени, а главное полностью в автономном режиме. Также в данной технологии есть система распознавания биометрических данных людей. Эта технология способна предотвратить незаконное проникновение в жилище, так как она ведет запись все время, а также распознает биометрию. В случае если в данном подъезде дома произошло какое-либо правонарушение, то виновного можно будет выследить сразу при помощи записи. Одна из важных функций этого домофона – по нажатию кнопки вызвать полицию. Так как в практике часто случается, что какие-либо преступления происходят у дверей подъезда, то человек незаметно для преступника может вызвать полицию, однако, может слу-

читься такое, что полиция слишком долго может добираться до места вызова. Для более быстрого приезда экстренных служб можно вспомнить еще одну технологию «умного города».

В Германии в тестовом режиме введена технология «умного светофора». Суть данной технологии заключается в том, что данный светофор помогает экстренным службам добраться до места назначения намного быстрее.

При поступлении вызова любой экстренной службы (полиции, скорой помощи, пожарных) на бортовом компьютере экипажа выстраивается кратчайший путь до места назначения. Эти данные поступают в систему «умного светофора» и при помощи геолокации, которая установлена в машине, может переключать приоритет светофора или же на определенных перекрестках предупреждать водителей, что в скором времени здесь проедет машина экстренной службы, и они должны освободить ей место для проезда.

На сегодняшний день «умный светофор» есть только в одной стране и то только в тестовом режиме. Многие страны пытались внедрить эту функцию в систему «умного города», однако, столкнулись с множеством проблем. Из-за перестроения приоритета проезда на некоторых перекрестках начинаются пробки, которые затрудняют движение машин и увеличивают вероятность ДТП. Также встречались случаи, когда происходил сбой в системе, и светофор ничего не менял. Но данная технология важна для поддержания общественной безопасности. В совокупности с другими технологиями, такими как «умный домофон», продвинутая система видеонаблюдения, которая способна опознавать людей при помощи биометрических данных, способна сократить время до прибытия экстренных служб, и это очень важно, так как иногда каждая минута на счету.

Еще одна из важнейших технологий «умного города» – датчики, которые реагируют на дым от пожара, звуки стрельбы и пр. Пожарные извещатели обширно используются у нас в стране и регулирует данную технологию ФЗ «Технический регламент о требованиях пожарной безопасности»<sup>7</sup>. На сегодняшний день данные датчики есть везде, начиная от школ и заканчивая торговыми центрами. Данные датчики очень важны, так как сообщают людям, которые находятся в помещении, о пожаре, и благодаря этому люди могут своевременно эвакуироваться без лишних жертв. Однако датчики, которые реагируют на звук выстрела, в РФ не используются, так как, к счастью, у нас не распространены преступления с использованием огнестрельного оружия и тем более «mass shootings» (массовая стрельба – термин, используемый в США для обозначения массового убийства, без конкретных целей, с использованием огнестрельного оружия).

Датчики реагируют на звук выстрела и работают в автономном режиме. То есть, услышав звук выстрела, они вызывают экстренные службы на место. Данные датчики распространены в США из-за того, что там происходит большое количество преступлений с использованием огнестрельного оружия<sup>8</sup>. Однако практи-

ка показала, что данные датчики обходятся дороже, чем «умная система видеонаблюдения» из-за того, что изначально в такой датчик надо запрограммировать все возможные звуки выстрела из разного оружия, в том числе с использованием разных видов патронов, а также с разнообразными приборами бесшумной стрельбы. Но также надо понимать, что звуки стрельбы могут встречаться в кино, играх, а также в музыке. То есть если какой-либо человек, находясь рядом с датчиком, будет громко слушать музыку или смотреть фильм, где есть звуки выстрелов, то датчик может посчитать это реальными выстрелами и вызвать на место «происшествия» полицию.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, технология «умный город» является одной из прорывных для обеспечения общественной безопасности. Многие технологии уже используются в разных странах, в том числе и в России, однако, остальные все еще только в разработке или же вообще только на бумаге. Также можно выделить одну из важных проблем – отсутствие правового регулирования. Технологии удаленного правоприменения нуждаются в четком закреплении в законодательстве, так как каждый год их появляется все больше и больше, и многие из них могут упростить работу экстренным службам, но с правовой точки зрения они не всегда являются правомерными.

---

<sup>7</sup> Технический регламент о требованиях пожарной безопасности: Федеральный закон от 22.07.2008 № 123-ФЗ (ред. от 14.07.2022) // СЗ РФ. 2008. № 30 (ч. 1). Ст. 3579.

<sup>8</sup> 2022 Mass Shooting Statistics // Mass-Shootings.info. Available at: <https://mass-shootings.info/statistics.php?year=2022> (accessed: 02.02.2023).

## Список источников

1. Тарасенко А.А., Болтенкова Ю.В. Влияние информатизации городского пространства на обеспечение общественной безопасности // Вестник Белгородского юридического института МВД России имени И.Д. Путилина. 2020. № 4. С. 48-52. <https://elibrary.ru/qhwufw>



2. Забузов О.Н. «Умные города»: опыт России и Китая // Большая Евразия: развитие, безопасность, сотрудничество: сб. тр. конф. / отв. ред. В.И. Герасимов. М.: Ин-т науч. информации по обществ. наукам РАН, 2022. Т. 5. Ч. 1. С. 1150-1153. <https://elibrary.ru/ochj1q>
3. Коданева С.И. Последствия пандемии COVID-19 для развития «умных городов» // Экономические и социальные проблемы России. 2021. № 2 (46). С. 103-115. <https://doi.org/10.31249/espr/2021.02.06>, <https://elibrary.ru/ictema>

### References

1. Tarasenko A.A., Boltenkova Yu.V. (2020). Influence of urban space informatization on public security. *Vestnik Belgorodskogo yuridicheskogo instituta MVD Rossii imeni I.D. Putilina* = *Vestnik of Putilin Law Institute of Ministry of the Interior of Russia*, no. 4, pp. 48-52. (In Russ.) <https://elibrary.ru/qhwufw>
2. Zabuzov O.N. (2022). «Umnye goroda»: opyt Rossii i Kitaya [“Smart cities”: the experience of Russia and China]. In: Gerasimov V.I. (executive ed.). *Sbornik trudov konferentsii «Bol'shaya Evraziya: razvitie, bezopasnost', sotrudnichestvo»* [Proceedings of the Conference “Greater Eurasia: Development, Security, Cooperation”]. Moscow, Institute of Scientific Information for Social Sciences of Russian Academy of Sciences, vol. 5, pt. 1, pp. 1150-1153. (In Russ.) <https://elibrary.ru/ochj1q>
3. Kodaneva S.I. (2021). Consequences of the COVID-19 pandemic for the development of “smart cities”. *Ekonomicheskie i sotsial'nye problemy Rossii* = *Economic and Social Problems of Russia*, no. 2 (46), pp. 103-115. (In Russ.) <https://doi.org/10.31249/espr/2021.02.06>, <https://elibrary.ru/ictema>

---

### Информация об авторе

Ситдилов Даниил Олегович, студент института права и национальной безопасности, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [daniil.sitdikov2023@gmail.com](mailto:daniil.sitdikov2023@gmail.com)

### Information about the authors

Daniil O. Sitdikov, Student of Law and National Security Institute, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [daniil.sitdikov2023@gmail.com](mailto:daniil.sitdikov2023@gmail.com)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 26.04.2023  
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 20.06.2023  
Принята к публикации / Accepted for publication 23.06.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 342



## К вопросу о нормативно-правовом обеспечении государственной аккредитации региональных спортивных федераций

Юлия Эдуардовна СТРЕКАЛОВА ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33

✉ [yulyastrekalova@mail.ru](mailto:yulyastrekalova@mail.ru)

**Аннотация.** Проблема государственной аккредитации затрудняет процесс подготовки спортивных кадров в регионе. Исследованы вопросы нормативно-правового регулирования оказания услуги по государственной аккредитации региональных спортивных федераций в регионах. Проведен анализ нормативных правовых актов как федерального масштаба, так и на уровне субъектов Российской Федерации, а том числе Тамбовской области. В работе представлены и проанализированы результаты проведенного социологического опроса среди представителей органов власти и спортивных федераций в части ответов респондентов относительно организации деятельности спортивных федераций. В качестве выводов отмечены результаты изучения и выявленные проблемы системности нормативно-правового регулирования аккредитации спортивных федераций.

**Ключевые слова:** спортивная федерация, государственная аккредитация, разграничение полномочий, публичная власть

**Благодарности:** Материал публикуется в рамках реализации соглашения о предоставлении гранта по проекту № МУ2022-01/39 «Нормативно-правовое обеспечение разграничения полномочий между Российской Федерацией с ее субъектами в сфере физической культуры и спорта» областного конкурса «Гранты для поддержки прикладных научных исследований молодых ученых 2022 года».

**Для цитирования:** Стрекалова Ю.Э. К вопросу о нормативно-правовом обеспечении государственной аккредитации региональных спортивных федераций // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 324-330.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 342

## On the problem of state accreditation of regional sports federations

Yulia E. STREKALOVA ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation

✉ [yulyastrekalova@mail.ru](mailto:yulyastrekalova@mail.ru)

**Abstract.** The problem of state accreditation complicates the process of training sports personnel in the region. The issues of legal regulation of the provision of services for state accreditation of regional

sports federations in the regions are studied. The analysis of regulatory legal acts both on a federal scale and at the level of constituent entities of the Russian Federation, including the Tambov region, is carried out. The study presents and analyzes the results of a sociological survey among representatives of government bodies and sports federations in terms of respondents' answers regarding the organization of activities of sports federations. The conclusions include the results of the study and the identified problems of systemic legal regulation of the accreditation of sports federations.

**Key words:** sports federation, state accreditation, differentiation of powers, public authority.

**Acknowledgements:** The material is published within the framework of the implementation of the grant agreement for project no. MY2022-01/39 "Regulatory support for the division of powers between the Russian Federation and its constituent entities in the field of physical culture and sports" of the regional competition "Grants to support applied scientific research of young scientists 2022".

**For citation:** Strekalova, Y.E. (2023). On the problem of state accreditation of regional sports federations. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 324-330. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

Современный спорт в России – многогранное явление, отличающееся своей массовостью. Спорт давно не ограничивается только участниками соревнований, но и оказывает широкое влияние на разные слои населения. Для развития профессионального спорта и спорта высших достижений в стране необходима устойчивая система формирования и развития спортивных федераций.

Однако ввиду отсутствия обязательной государственной аттестации для всех организаций, осуществляющих функции региональных спортивных федераций в России, многие союзы или ассоциации могут сознательно или несознательно проводить некачественную работу по реализации политики популяризации физической культуры и спорта и подготовки спортивных кадров. В последнее время в России наблюдается ряд проблем с проведением аккредитации, которые могут привести к негативным последствиям для спортивного развития регионов.

В целом исследование проблемы государственной аккредитации региональных спортивных федераций является актуальным и важным для развития спорта в России. Оно подчеркивает необходимость усиления контроля над аккредитацией федераций и совершенствование правовых механизмов, которые помогут

обеспечить более прозрачную работу региональных спортивных федераций. Важно отметить, что проблемы в сфере аккредитации могут привести к негативным последствиям для развития спорта, в том числе к нарушению прав спортсменов и подрыву спортивной этики. Поэтому необходимо принимать меры для решения этой проблемы и обеспечения дальнейшего развития спортивного движения в России.

Цель исследования заключается в общем анализе нормативно-правового обеспечения государственной аккредитации региональных спортивных федераций.

Характеризуя степень научной работанности, отметим, что вопросы региональных спортивных федераций рассматривались в контексте функций управленческой деятельности [1], контексте их ранжирования [2] и ответственности [3].

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Государственная политика Российской Федерации во многом направлена на охрану и защиту здоровья населения, в связи с этим в стране масштабно популяризируется сфера физической культуры и спорта. Законодатель в статье 72 Конституции Российской Федерации определяет то, что полномочия в области физической культуры и спорта находятся в совмест-

ном ведении Российской Федерации и ее субъектов<sup>1</sup>.

Данное положение конкретизируется и раскрывается в Федеральном законе «О физической культуре и спорте в Российской Федерации» от 4 декабря 2007 г. № 329-ФЗ (далее – Закон о спорте)<sup>2</sup>. В настоящей работе представляется интересным и весьма дискуссионным вопросом процедура государственной аккредитации региональных спортивных федераций.

Нормативная база, регулирующая процедуру аккредитации спортивных федераций, постоянно развивается и совершенствуется, но единой платформы для правового обеспечения создания и деятельности спортивных федераций не существует. Например, Закон о спорте и Федеральный закон от 19 мая 1995 г. № 82-ФЗ «Об общественных организациях» регулируют государственную аккредитацию общероссийских и региональных спортивных федераций; так как спортивные федерации являются формой некоммерческой организации, то на них распространяется Федеральный закон от 12 января 1996 г. № 7-ФЗ «О некоммерческих организациях»<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12.12.1993 (с учетом поправок, внесенных Законами РФ о поправках к Конституции РФ от 30.12.2008 № 6-ФКЗ, от 30.12.2008 № 7-ФКЗ, от 05.02.2014 № 2-ФКЗ, от 21.07.2014 № 11-ФКЗ, от 14.03.2020 № 1-ФКЗ) // Российская газета. 2020. № 144.

<sup>2</sup> О физической культуре и спорте в Российской Федерации: Федеральный закон от 04.12.2007 (ред. 28.02.2023) № 329-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. 2007. № 50. Ст. 6242.

<sup>3</sup> Об общественных объединениях: федеральный закон от 19.05.1995 № 82-ФЗ: [Принят Государственной Думой 14.04.1995] (ред. от 05.12.2022) // Собрание законодательства Российской Федерации. 1995. № 21. Ст. 1930; О некоммерческих организациях: федеральный закон от 12.01.1996 № 7-ФЗ: [Принят Государственной Думой 8.12.1995] (ред. от 08.07.1999) // Собрание

Региональные спортивные федерации в соответствии со статьей 5 Закона о спорте являются субъектами физической культуры и спорта в Российской Федерации. Это означает то, что они наделены собственной правосубъектностью, имеют определенные права и обязанности.

В статье 2 части 6.1 Закона о спорте определено понятие региональной спортивной федерации. Исходя из данного определения, мы можем сделать некоторые выводы. Во-первых, региональная спортивная федерация является региональной общественной организацией. Во-вторых, для такой организации обязательно членство в общероссийской спортивной федерации или ее структурного подразделения. В-третьих, общероссийская спортивная федерация должна иметь государственную аккредитацию. В заключении, целью региональной спортивной федерации должны являться развитие одного или нескольких видов спорта на территории субъекта Российской Федерации, в том числе подготовка спортсменов в спортивные сборные субъекта.

Из определения следует, что региональная спортивная федерация, которая получила государственную аккредитацию, является членом общероссийской спортивной федерации.

Государственная аккредитация региональной спортивной федерации направлена на исполнение функции по организации и проведению спортивных соревнований, а также по подготовке спортсменов из определенного региона, где действует данная федерация.

Законодатель в части 5 статьи 13 Закона о спорте устанавливает нормы о том, что полномочия по государственной аккредитации региональных спортивных федераций возложены на органы исполнительной власти субъектов. В связи с

---

законодательства Российской Федерации. 1996. № 3. Ст. 145.

этим мы можем проследить взаимодействие федеральных органов власти Российской Федерации и ее субъектов. В таком случае, исходя из положений специального закона о спорте, приходим к выводу о том, что положения о государственной аккредитации региональных спортивных федераций должны быть конкретизированы в соответствующих законах субъектов Российской Федерации, подчеркивая полномочия соответствующих органов исполнительной власти по оказанию услуги государственной аккредитации.

Проанализируем Закон Тамбовской области «О регулировании отдельных вопросов в сфере физической культуры и спорта в Тамбовской области» от 7 июля 2021 г. № 646-З (далее – Закон о спорте Тамбовской области)<sup>4</sup>, который содержит положения по регулированию вопросов физической культуры и спорта в границах субъекта РФ. Закон о спорте Тамбовской области не содержит прямого указания на то, что полномочия по государственной аккредитации региональных спортивных федераций возложены на Министерство спорта Тамбовской области. Данное положение можно усмотреть лишь через норму, содержащуюся в части 3 статьи 4, которая устанавливает то, что полномочия Министерства спорта Тамбовской области устанавливаются Главой Тамбовской области.

Зачастую положение о государственной аккредитации региональных федераций все же закреплено в законодательстве субъекта о спорте. Так, например, такое положение закреплено в статье 8 Закона о физической культуре и спорте в городе Севастополе или в статье 2.1 За-

кона о физической культуре и спорте Саратовской области<sup>5</sup>.

На наш взгляд, отражение нормы о полномочии исполнительного органа власти субъекта Российской Федерации оказывать услугу государственной аккредитации устраняет пробелы в вопросе разграничения полномочий Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

Аккредитация на федеральном и региональном уровнях направлена на наделение спортивных организаций статусом общероссийской или региональной спортивной федерации соответственно. Это позволяет таким организациям получить определенные полномочия и возможности для развития своего вида спорта, а также получать государственную поддержку. Федеральная аккредитация дает статус организации, которая может учреждать и проводить национальные соревнования, а региональная аккредитация дает возможность стать официальным представителем общероссийской спортивной федерации на территории региона. Однако данная мера государственно-правового воздействия на местном уровне не предусмотрена, что, с одной стороны, может быть объяснимо некой автономностью статуса спортивных федераций, но с другой – возникает некое противоречие, так как создается пространство для противозаконных, «теневых» манипуляций на местном уровне.

Процедура государственной аккредитации региональных спортивных федераций начинается с предоставления органу, ответственному за предоставление услуг

<sup>4</sup> О регулировании отдельных вопросов в сфере физической культуры и спорта в Тамбовской области: Закон Тамбовской области от 07.07.2021 (ред. от 27.07.2022) № 646-З // Тамбовская жизнь (спец. выпуск). 2021. № 50 (2190).

<sup>5</sup> О физической культуре и спорте в городе Севастополе: закон города Севастополя от 20.07.2015 (ред. от 30.12.2022) № 166-ЗС // Севастопольские известия. 2015. № 58-59 (1803); О физической культуре и спорте: Закон Саратовской области от 28.07.2008 (ред. 1.11.2022) № 220-ЗСО // Собрание законодательства Саратовской области. 2008. № 14.

по государственной аккредитации, необходимого набора документов, установленного законом. Затем в установленные законом сроки принимается решение о выдаче аккредитационного удостоверения или об отказе в государственной аккредитации.

Механизм аккредитации региональных спортивных федераций в Тамбовской области как государственной услуги конкретизирован в Приказе «Об утверждении порядка проведения государственной аккредитации региональных общественных организаций или структурных подразделений (региональных отделений) общероссийской спортивной федерации для наделения их статусом региональных спортивных федераций» от 30 июня 2022 г. № 278<sup>6</sup>.

Административный регламент является типовым и разработан на основе рекомендаций Министерства спорта Российской Федерации и выполняет функцию административно-процедурного обеспечения государственной аккредитации спортивных федераций как государственной услуги. Однако в настоящий момент на федеральном уровне отсутствует какой-либо нормативно-правовой документ, стандартизирующий административные регламенты о государственной аккредитации региональных спортивных федераций. На наш взгляд, положения административного регламента должны быть стандартизированы на уровне Закона о спорте и конкретизированы с учетом региональных особенно-

стей в пределах, которые установлены федеральным центром в законах субъектов Российской Федерации.

В ходе исследования нами был проведен социологический опрос среди спортсменов, представителей органов власти и спортивных федераций. Один из вопросов анкетирования был представлен следующим образом: «Считаете ли вы допустимым развитие профессионального спорта путем предоставления государственной поддержки физкультурно-спортивным организациям, основным видом которых является развитие профессионального спорта?» Большинство респондентов (70,9 %) считают допустимым развитие профессионального спорта путем предоставления государственной поддержки физкультурно-спортивным организациям, основным видом которых является развитие профессионального спорта. Еще доля респондентов (24,4 %) склоняется к допустимости данного решения. Зачастую представители спортивных федераций отвечали на поставленный вопрос, выдерживая ответ: «скорее да, чем нет» и все же поддерживали государственную поддержку физкультурно-спортивных организаций, что в какой-то мере ведет к пересечению интересов государства и спортивных организаций.

При исследовании вопроса государственной аккредитации региональных спортивных федераций мы придерживаемся положения части 5 статьи 13 Закона о спорте, где законодатель определяет, что только одна региональная спортивная федерация может быть аккредитована в субъекте Российской Федерации по каждому виду спорта.

На практике возможны случаи субъективного подхода к выбору той или иной организации в качестве региональной федерации по отдельному виду спорта, при которой позицию единственной аккредитованной региональной спортивной федерации займет организация,

---

<sup>6</sup> Об утверждении порядка проведения государственной аккредитации региональных общественных организаций или структурных подразделений (региональных отделений) общероссийской спортивной федерации для наделения их статусом региональных спортивных федераций: Приказ Управления по физической культуре и спорту Тамбовской области от 30.06.2022 № 278 // Официальный интернет-портал правовой информации. 2022. URL: [www.pravo.gov.ru](http://www.pravo.gov.ru).

имеющая влияние или поручение в органах власти [4, с. 54]. В таком случае, при возможном пропуске сроков, либо в случае необоснованного отказа спортивная федерация, имеющая аккредитацию в прошедшем периоде, может лишиться ее на следующий срок до четырех лет.

Считаем данную норму подлежащей к рассмотрению и реформированию в целях исключения возможности субъективного подхода в вопросе государственной аккредитации той или иной региональной спортивной федерации.

## ВЫВОДЫ

Проведя анализ действующей нормативно-правовой базы, обеспечивающей проведение государственной аккредитации региональных спортивных федераций, можем отметить следующее.

Нормативно-правовыми основами регламентации деятельности спортивных федераций являются положения регионального закона, регулирующего вопросы физической культуры и спорта, акты Министерства спорта Российской Федерации, как основного регулятора в данной сфере, а также уполномоченных специализированных органов исполнительной власти субъектов. Например, таким органом в Тамбовской области является Министерство спорта Тамбовской области, которое устанавливает порядок оказания услуги по государственной аккредитации региональных спортивных федераций.

Изучив нормативно-правовую базу, регулиующую порядок аккредитации и функционирование спортивных федера-

ций, мы пришли к выводу о том, что вопросы нормативного обеспечения спортивной системы государства становятся все более актуальными. Это связано с тем, что российская спортивная система стала более сложной, а количество федераций значительно выросло. Проблема еще больше усугубляется тем фактом, что большинство спортивных федераций являются частными организациями и не подлежат государственному контролю или регулированию.

Сравнительный анализ нормативных правовых актов субъектов Российской Федерации показал, что не все основные законы о спорте субъекта закрепляют и в целом регулируют процедуру государственной аккредитации региональных спортивных федераций на уровне региональных норм, как, например, в Тамбовской области.

В работе были представлены и проанализированы результаты проведенного социологического опроса среди представителей органов власти и спортивных федераций в части ответов респондентов относительно организации деятельности спортивных федераций.

По итогам проведенного социологического опроса в ходе исследования было выявлено, что представители спортивных федераций считают допустимым развитие профессионального спорта путем предоставления государственной поддержки физкультурно-спортивным организациям, основным видом которых является развитие профессионального спорта.

## Список источников

1. Худик А.А. Структурирование функций управленческой деятельности региональных спортивных федераций спортивного ориентирования // Омский научный вестник. 2015. № 4 (141). С. 235-238. <https://elibrary.ru/uktyeh>
2. Солнцев И.В. Построение системы управления региональными спортивными федерациями на базе рейтингов (на примере футбола) // Региональная экономика: теория и практика. 2016. № 5 (428). С. 177-187. <https://elibrary.ru/vxacej>



3. Близневский А.Ю. Усиление ответственности деятельности региональных федераций по видам спорта // Ученые записки университета им. П.Ф. Лесгафта. 2014. № 8 (114). С. 28-33. <https://doi.org/10.5930/issn.1994-4683.2014.08.114.p28-34>, <https://elibrary.ru/slsuen>
4. Крысанов А.В. Государственная аккредитация региональных спортивных федераций: конституционно-правовое регулирование и практика осуществления (на примере федерации, осуществляющей деятельность на территории Свердловской области) // Проблемы права. 2020. № 2 (76). С. 51-55. <https://doi.org/10.14529/pro-prava200207>, <https://elibrary.ru/eeffnd>

### References

1. Khudik A.A. (2015). Structuring management activity functions of the regional orienteering federations. *Omskii nauchnyi vestnik = Omsk Scientific Bulletin*, no. 4 (141), pp. 235-238. <https://elibrary.ru/uktyeh>
2. Solntsev I.V. (2016). Drawing up of a rating methodology to manage regional sports federations: a case of association football. *Regional'naya ekonomika: teoriya i praktika = Regional Economics: Theory and Practice*, no. 5 (428), pp. 177-187. <https://elibrary.ru/vxacej>
3. Bliznevskii A.Yu. (2014). Strengthening of the responsibility in activity of the regional sports federations. *Scientific notes of the University. P.F. Lesgaft = Uchenye Zapiski Universiteta Imeni P.F. Lesgafta*, no. 8 (114), pp. 28-33. <https://doi.org/10.5930/issn.1994-4683.2014.08.114.p28-34>, <https://elibrary.ru/slsuen>
4. Krysanov A.V. (2020). State accreditation of regional sports federations: constitutional and legal regulation and implementation practice (for example, a federation that operates in the territory of the sverdlovsk region). *Problemy prava = Issues of Law*, no. 2 (76), pp. 51-55. <https://doi.org/10.14529/pro-prava200207>, <https://elibrary.ru/eeffnd>

---

### Информация об авторе

Стрекалова Юлия Эдуардовна, магистрант по направлению подготовки «Физическая культура», Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [yulyastrekalova@mail.ru](mailto:yulyastrekalova@mail.ru)

### Information about the author

Yuliya E. Strekalova, Master's Degree Student in "Physical Education" Programme, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [yulyastrekalova@mail.ru](mailto:yulyastrekalova@mail.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 14.06.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 10.08.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 26.09.2023



НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 331.109.48+314.122.66



## Политико-правовая характеристика лоббизма диаспор: понятие, история развития и современное состояние

Андрей Владимирович ТИТОВ ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [titov.ti3002tov@yandex.ru](mailto:titov.ti3002tov@yandex.ru)

**Аннотация.** Рассмотрены проблемы лоббизма диаспор, историческое значение и его развитие в настоящее время. В наши дни лоббизм стал одной из наиболее острых проблем не только за рубежом, но и в Российской Федерации, так как стал тем инструментом, с помощью которого определенные слои общества могут отстаивать свои интересы в органах публичной власти. Важное место отведено анализу истории возникновения лоббизма и его основных элементов, как методов, средств и технологий, а также их связи между собой. Помимо этого, проанализированы отдельные кейсы участия этнических диаспор и степень влияния их лоббистской деятельности на институты публичной власти.

**Ключевые слова:** лоббизм, диаспора, лоббирование, лоббистская деятельность, технология, этнические группы

**Для цитирования:** Титов А.В. Политико-правовая характеристика лоббизма диаспор: понятие, история развития и современное состояние // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 331-339.

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 331.109.48+314.122.66

## Political and legal characteristics of diaspora lobbying: concept, history of development and current state

Andrey V. TITOV ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [titov.ti3002tov@yandex.ru](mailto:titov.ti3002tov@yandex.ru)

**Abstract.** The problems of diaspora lobbyism, historical significance and its development at the present time are considered. Nowadays, lobbying has become one of the most acute problems not only abroad, but also in the Russian Federation, as it has become the tool with which certain segments of society can defend their interests in public authorities. An important place is given to the analysis of the history of the emergence of lobbying and its main elements, as methods, means and technologies, as well as their relationship with each other. In addition, individual cases of participation of ethnic diasporas and the degree of influence of their lobbying activities on public authorities are analyzed.

**Keywords:** lobbyism, diaspora, lobbying, lobbying activity, technology, ethnic groups

---

**For citation:** Titov, A.V. (2023). Political and legal characteristics of diaspora lobbying: concept, history of development and current state. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 331-339. (In Russ., abstract in Eng.)

---

## ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования лоббизма связана с развитием юридической науки в последнее время. Это связано с тем, что лоббизм стал играть важнейшую роль в жизни общества и государства. На данный момент лоббизм стоит на повестке дня в нашей стране, так как является средством реализации определенных слоев населения своих интересов в парламенте. При этом субъектами лоббирования могут быть группы людей или отдельные должностные лица, имеющие материальные и организационные ресурсы.

Несмотря на достаточно большой объем отечественной юридической литературы, лоббизм как правовое явление еще недостаточно изучен. Нет единого мнения по поводу правовой основы и роли в жизни государства, степени и допустимости его влияния на работу официальных государственных органов.

В.А. Губернаторов и П.В. Ивлиев изучали проблему лоббизма как взаимодействия представительской системы интересов и сотрудничество государства с группами [1, с. 48-49]. Подобный подход закладывает основу для определения возможностей лоббизма по оказанию влияния на отдельные структуры, которые относятся к экономическому сектору, а также на публичную власть в стране.

В вопросе изучения лоббизма оказался востребованным теоретический подход. Он необходим для описания и понимания современных процессов сотрудничества между экономическими структурами и государством. Представители различных лобби отстаивают интересы отдельных людей и организаций, а также могут оказывать значительное влияние на принятие законопроектов и решений

правительства. Эти группы оказывают влияние на принятие правотворческих или иных решений политического характера от институтов публичной власти. Изучение темы лоббизма поможет понять, как работает лоббистская система и чьи интересы она представляет.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ И ИХ ОБСУЖДЕНИЕ

### Общая характеристика лоббизма.

Термин «лоббизм» впервые появился в Англии в XVI веке (Оксфордский словарь 1533 года) [2, с. 90-91]. Этим определением обозначали места, где прогуливались священнослужители англиканской церкви (проходы и открытые галереи в монастырях). Под определением лоббизма (в переводе с английского означает кулуары) понимается влияние на чиновников и законодателей, которое направлено на принятие выгодного решения для определенной и заинтересованной группы.

Лоббисты представляют собой определенную группу людей, которая выступает главным звеном между группой интересов и лицами, принимающими решения. Используя налаженные деловые каналы и финансирование, лоббист может влиять на принятие важных решений публичных органов в пользу интересов клиентов, обратившихся к нему за помощью. Это могут быть определенные группы общественного характера, различные компании, политические партии, общественные движения, целые отрасли и конкретные лица.

Следует отметить, что лоббизм – это институт, с помощью которого происходит реализация государственной власти. Можно сказать, что лоббирование представляет собой согласованный и специ-

фический механизм. К составным элементам лоббизма относят: объект, субъект и предмет лоббирования.

К объектам лоббирования следует относить государственные органы власти или местного самоуправления. Субъектами лоббирования являются организации и объединения, политические партии, оказывающие серьезное влияние на органы публичной власти в наиболее важных сферах общества.

Предметом лоббирования может быть любой вопрос, в котором заинтересовано лобби, желающие повлиять на его решение через государственные органы.

Важно понимать, что лоббизм делится на формальный лоббизм и неформальный лоббизм.

Формальный лоббизм – это непосредственная взаимосвязь с представителями государственной власти через официальные каналы связи. К формальным лоббистам интересов избирателей относят депутатов парламента (в РФ – от Государственной Думы, а в США – от Палаты представителей). Неформальный лоббизм осуществляется с помощью использования неофициальных встреч с представителями власти. Это может происходить и в рамках конференций, внеурочных мероприятий и т. д.

Технология лоббизма – это определенная совокупность механизмов, с помощью которых лоббисты воздействуют на органы государственной власти и достигают своих целей. Выделяют прямой и непрямой (косвенный) виды технологий лоббизма.

Прямой лоббизм – это форма лоббизма, при которой лоббисты напрямую общаются с законодателями или государственными служащими, чтобы повлиять на принятие решений в интересах своих клиентов. Примерами прямого лоббизма могут служить встречи с законодателями, написание писем и отправка их на электронную почту, проведение презентаций и т. д.

Непрямой лоббизм – это одна из форм лоббизма, при которой лоббисты используют различные методы и стратегии, чтобы повлиять на законодателей и государственных служащих, не напрямую общаясь с ними. Помимо этого, выделяют и другие формы непрямого лоббизма: рассылка писем через сеть Интернет, организация публичных мероприятий, митингов и проведение социальных опросов с гражданами.

В иностранных государствах законы могут ограничивать методы лоббирования, даже в случаях отсутствия его нормативного определения. Это зависит от квалификации лоббистских действий и определения их правомерными ли противоправными. В частности, отдельные лоббистские действия могут быть квалифицированы как дача и получение взятки, посредничество во взяточничестве, что есть в национальном законодательстве подавляющего большинства современных государств. С другой стороны, национальное законодательство может предусматривать различные правомерные формы взаимодействия заинтересованных групп с институтами публичной власти с целью оказания воздействия на принятие того или иного решения. Так, в Российской Федерации ученые-исследователи выделяют следующие методы лоббирования, которые не ограничены и не запрещены законом:

1) медийное освещение. Лоббисты могут использовать СМИ для формирования мнения людей в свою же пользу и привлечения внимания к проблеме;

2) работа с комитетами. Лоббисты могут привлечь комитеты, занимающиеся определенными вопросами, и повлиять на принятие решений в собственную пользу;

3) взаимодействие с общественностью. Лоббисты могут работать с общественностью, чтобы создать поддержку

для своих интересов и повлиять на принятие решений;

4) не прямые контакты с политиками. Представители лобби имеют возможность взаимодействовать с политиками через представителей, предлагая им свои идеи и обращая их внимание на конкретные проблемы в обществе;

5) использование технологии низового лоббирования. Лоббисты организуют массовую рассылку писем от населения к объекту лоббирования с требованием поддержать их предложение;

6) привлечение экспертов. Лоббисты приглашают экспертов из различных областей для того, чтобы подтвердить свою аргументацию и убедить чиновников в своей позиции;

7) параллельное внесение своего законопроекта. Контрмера, связанная с запуском законопроекта по аналогичному вопросу, но с альтернативными механизмами реализации;

8) использование юридических методов. Лоббисты используют юридические методы, такие как подача исков или обращение в суд для того, чтобы отстоять свои интересы и изменить законы в собственную пользу [3].

Таким образом, можно сделать вывод, что лоббизм – это деятельность, суть которой заключается в оказании влияния одной социальной группы на официальные органы государственной власти, органы местного самоуправления. Главной целью лоббистов является принятие выгодных для них решений. Следует отметить, что лоббисты зачастую являются представителями диаспор. Диаспора – это группа людей, которая проживает вне своей родной страны и сохраняет связь со своей культурой, языком и национальными традициями. Помимо этого, диаспоры имеют собственные социальные институты, целью которых является поддержание культуры, развитие нацио-

нальной идентичности и социальных программ [4, с. 30-31].

Основной формой продвижения интересов национальных диаспор в региональном политическом процессе является лоббирование, которое характеризуется давлением на официальные органы власти с целью принятия выгодных им политических или иных решений [5]. Группами давления могут являться национальные диаспоры, проживающие в определенных регионах. Стоит отметить, что национальные диаспоры и их представители обычно не практикуют тактику открытого предъявления требований властям. Наиболее распространенным способом лоббирования национальных диаспор является закрытое или закулисное сотрудничество с органами власти. В ходе этого взаимодействия решаются цели и задачи, позволяющие этническим диаспорам усилить свое влияние в конкретном регионе, не привлекая внимания общества к данному процессу.

Важно понимать, что в регионально-политическом процессе существуют и теневые, даже незаконные способы лоббирования национальных диаспор, которые выражаются в подкупе должностных лиц, а в особо крайних случаях – в их шантаже. Следует отметить, что такой тип лоббирования редко встречается.

Таким образом, лоббирование национальных диаспор характеризуется, прежде всего, закрытым характером, что обусловлено именно спецификой регионального политического процесса в современной России, а также стремлением национальных диаспор укрепить свои позиции в принимающем регионе. Для формирования положительного образа у местного населения национальные диаспоры практикуют открытые способы защиты своих интересов в соответствии с правовым полем, действующим в конкретном регионе. Лоббизм в России сегодня представляет собой воздействие

группы давления на институты публичной власти и местного самоуправления Российской Федерации. Их целью является склонение органов к принятию определенных решений, например, издание законов, нормативно-правовых актов [6, с. 125-129].

Лоббизм существовал еще в Российской империи, а после получил обширное развитие уже в СССР. После распада Советского Союза в России многократно предпринимались попытки принятия «лоббистского закона». Особенно эта ситуация достигла своего пика в период с конца 1990-х – начала 2010-х гг. Однако все эти попытки оканчивались неудачно. К наиболее влиятельным лоббистским группам относятся еврейские, армянские и азербайджанские диаспоры.

**Лоббизм диаспор в России.** Последние десятилетия в Российской Федерации были отмечены важными изменениями в политической (построение демократических институтов в стране и разделение власти на отдельные ветви), социальной (приватизация государственной собственности и дифференциацией доходов населения), экономической (построение рыночных механизмов) сферах.

Подобные радикальные изменения государственной системы отразились и на лоббировании.

Лоббизм в СССР строился на бюрократии и корпоративизме. Этот процесс начался с момента становления советской власти и продолжался до перестройки. Руководящая роль в стране отводилась органам госаппарата с группами давления.

В середине 1980-х гг. начал развиваться «хаотический плюрализм» в Советском Союзе. Хаотический плюрализм – это политический режим, в котором существует множество различных политических партий, общественных организаций, но отсутствует определенная система правил и процедур для регулирования их деятель-

ности. Основная мысль заключалась в том, что в системе отсутствовал государственный контроль, и каждая группа могла свободно выражать свои интересы и идеи.

С середины 1990-х и по начало 2000-х гг. в России появился «олигархический корпоративизм». Это означало, что финансово-промышленные группы с олигархами во главе использовали свое влияние на органы власти. Таким образом, они могли регулировать все государственно-правовое развитие РФ. В России влиятельны не только финансово-промышленные группы, но и различные диаспоры, которые тесно связаны с органами власти [7]. Следует отметить, что диаспоры в РФ сильно закрепились в социальной структуре, то есть стали неотъемлемой частью российского общества и функционируют, как самостоятельные институты. Азербайджанский лоббизм в России является одним из влиятельных. В 2021 г. было очень символично, что системное азербайджанское лобби в России отмечает свое 20-летие. Это было связано с тем, что в начале 2000-х гг. в РФ был создан Всероссийский азербайджанский конгресс. Он был ликвидирован в 2017 г. по решению Верховного суда РФ. Все это приобрело форму госзаказа через пять лет. Президент Ильхам Алиев, поздравляя свой народ с днем солидарности азербайджанцев мира, предложил «сформировать в ведущих странах мира сильное азербайджанское лобби»<sup>1</sup>.

Самым известным и успешным представителем азербайджанской диаспоры является Вагит Алекперов – предприниматель и бывший президент компании «Лукойл». Связи со многими политиками, предпринимателями и Президентом

<sup>1</sup> Агенты влияния: кто и как лоббирует интересы Азербайджана в России – ИА Реалист: новости и аналитика. 2021. URL: <https://realtribune.ru/agenty-vliyaniya-kto-i-kak-lobbiruet-interesy-azerbajdzhana-v-rossii> (дата обращения: 30.05.2023).

РФ помогли ему в реализации своих социальных и экономических программ: возросла добыча и переработка нефти на Крайнем Севере, повысились зарплаты тамошних рабочих<sup>2</sup>.

Еврейское лобби является самой инициативной и влиятельной группой во внутренней и внешней политике Российской Федерации. Евреи создают на государственном уровне различные организации для продвижения своих идей на внутригосударственные, внешнеполитические, внешнеэкономические решения. Например, создаются благотворительные фонды РЕК (Российский еврейский конгресс). Цель организации – развитие и улучшение жизни евреев в России, оказание им поддержки, а при необходимости и защиты еврейского населения от антисемитизма [8].

Российский еврейский конгресс на тот момент претендовал на роль главного представителя интересов евреев. Они открыто заявляли о своих идеях и пытались интегрировать Российскую Федерацию в мировое сообщество. В это же время на руководящие должности в общине стали претендовать представители крупного капитала и государственной власти, видные общественные деятели. В начале 2000-х гг. отношения между еврейской общиной и государством изменились. Тогда правительство оказало поддержку ФЕОР в противовес РЕК, который был связан с бывшими олигархами. Например, смещение властью от управления Российского еврейского конгресса Владимира Гусинского [8].

**Лоббизм диаспор в США.** В Соединенных Штатах лоббизм функционирует иначе, чем в других странах. Для лоббирования интересов кого-либо создаются

группы. Лоббистские группы в США могут отстаивать интересы различных компаний, частного бизнеса, религиозных сообществ, политических партий и отдельных национальных меньшинств. И.В. Чебыкин в своей книге говорил следующее: «Часто в роли лоббистов выступают бывшие депутаты или те, кто проиграл выборы. Они, таким образом, отстаивают интересы «своих» избирателей. А как мы представляем лоббиста? Это некий циничный, аморальный тип с кейсом, набитым долларами, бегающими глазками. А там, где лоббизм узаконен, в этой роли может выступать только тот, кто имеет репутацию честного и надежного человека. Его сила – в обладании полезной и достоверной информацией. Подчас она оказывается даже более важной, чем умение вести переговоры» [9, с. 13-15].

Армянское и греческое лобби относят к самым влиятельным этническим группам лоббирования интересов. Подобные группы стараются получить финансовую помощь со стороны Правительства США через своих представителей в государственном аппарате. В середине 1990-х гг. у армянского лобби получилось заполучить выделения материальной помощи Республике Армения со стороны Соединенных Штатов Америки [10].

Хотелось бы отметить, что политики, которые отстаивают интересы определенной этнической группы, могут являться представителями другой национальности. К примеру, не более пяти парламентариев входили в Конгресс США и были этническими армянами. В 2014 г. прошли выборы в Палату представителей. Уже после них в кокус стало входить 90 конгрессменов, но часть из них не являлась армянами по национальности [10].

Помимо этого, в США существуют так называемые «профессиональные лобби». Данные лобби отстаивают интересы в социальной и экономической сфере.

---

<sup>2</sup> От буровика до миллиардера: как поднялся и почему уходит Вагит Алекперов. 2022. URL: <https://news.ru/business/vagit-alekperov-ot-skvazhiny-do-otstavki> (дата обращения: 02.05.2023).

Национальная стрелковая ассоциация (НСА) относится к крупнейшему лобби в США. Она выступает за защиту права на владение и ношение оружия, а также активно поддерживает крупных производителей вооружения в стране. НСА обучает безопасному обращению с оружием и организует соревнования по стрельбе.

Кокус – это собрание сторонников или представителей различных политических партий, общественных движений, отстаивающих свои интересы в обществе. Армянский кокус был основан еще в 1995 г. В него входили двухпартийные группы американских конгрессменов, которые занимались решением армянских вопросов. Основателями кокуса считаются Фрэнк Паллонеи Эдвард Портер. Первый был активным демократом, а второй – ярким сторонником республиканцев. Позже Портера сменил на посту Джо Ноленберг, который тоже был влиятельным конгрессменом в американском правительстве. Данная группа существует и действует в Палате представителей США и по настоящее время. Таким образом, они отстаивают свои интересы в американских государственных органах.

В Капитолии присутствует большое количество основных лоббистов по армянским вопросам. Из них самым известным являлся республиканец Роберт Доул. Доул занимал место председателя Комитета Сената по финансовым вопросам. Доул лоббировал законы о признании геноцида армянского населения, а также о введение в отношении Турции торгового эмбарго [11, р. 20-22].

По мнению бывшего советника по национальной безопасности президента Картера Бжезинского, «армянское лобби в США является одним из наиболее эффективных этнических лобби в Америке»<sup>3</sup>.

<sup>3</sup>Brzezinski Z. A Dangerous Exemption // Foreign Policy. 2006. 1 July. P. 63.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе проведенного анализа темы о лоббизме диаспор можно сделать определенные выводы. Лоббизм – это деятельность групп интересов по влиянию на принятие правотворческих или иных решений политического характера публичной власти. К лоббистам могут отнести представителей профсоюзов, деловых клубов и общественно-политических объединений. Зачастую к группам, занимающимся лоббистской деятельностью, относят этнические диаспоры, имеющие наибольшее влияние и своих представителей в органах власти. Действуют они скрытно, чтобы укрепить свои позиции в высших эшелонах власти. Стоит добавить, что для контроля лоббизма необходимо его правовое регулирование со стороны государства, то есть принятие соответствующих законопроектов. Это называется легальным лоббизмом. Если же лоббирование действует в обход действующего законодательства, то оно уже является нелегальным.

В лоббизме, определенно, есть как плюсы, так и минусы. К плюсам лоббирования можно отнести как способ самостоятельной организации общества, то есть оно мобилизуется либо за поддержку, либо выражает несогласие с законопроектом. Можно сказать, что лоббизм создает почву для отстаивания интересов отдельных социальных групп. Минусы тоже присутствуют: лоббизм грозит немалую опасность размывания устоев народовластия в обществе, превращения демократических институтов в приспособление реализации власти отдельными группами; лоббистская деятельность может использоваться для обогащения отдельных групп.

Лоббизм может нести как благо всему обществу, так и определенному кругу лиц в корыстных целях, что уже может носить в своей основе коррупционные



или в целом противоправные проявления. Чтобы лоббизм приносил пользу, необходимо укрепление экономики и власти в стране, развитие демократических институтов, а также устойчивое гражданское

общество. В целом, лоббизм является сложным и controversialным явлением, которое продолжает вызывать дискуссии в обществе.

### Список источников

1. Теория и практика нормативно-правового регулирования лоббизма (российский и зарубежный опыт) / А. Артемьев, Д.Н. Вороненков, Р.В. Зелепукин [и др.]. СПб.: Юрид. ин-т, 2016. 384 с. <https://elibrary.ru/wdwikt>
2. Фролова И.М. Формула лоббифеномена (в поисках исторических корней лоббизма) // Вестник Московского университета. Серия 10. Журналистика. 2001. № 4. С. 90-100.
3. Абдракипов Э.А. Лоббирование в системе государственного управления в России и за рубежом: сравнительный анализ // Молодой ученый. 2023. № 1 (448). С. 63-65. <https://elibrary.ru/sbdaut>
4. Социология: энциклопедия / сост. А.А. Грицанов, В.Л. Абушенко, Г.М. Евелькин, Г.Н. Соколова, О.В. Терещенко. Мн.: Книжный Дом, 2003. 1312 с.
5. Зелепукин Р.В., Родионова А.А. Этнос как субъекты лоббирования // Этнический федерализм и государственно-правовая безопасность: сб. ст. по материалам науч. семинара / под ред. А.Ю. Саломатина. Пенза: Изд. Пенз. гос. ун-та, 2021. С. 108-115. <https://elibrary.ru/lgxqta>
6. Зелепукин Р.В. Лоббирование как инструмент согласования социальных интересов: к вопросу о перспективах правового регулирования // Актуальные Проблемы Государства и Права. 2017. Т. 1. № 2. С. 125-135. <https://elibrary.ru/zukwhz>
7. Адиебекян О.А. Этнодиаспора между властями двух государств // Современные научные исследования и инновации. 2015. № 3-5 (47). С. 91-95. <https://elibrary.ru/tuhonl>
8. Зайцева О.А. Еврейская политика в диаспоре и диаспоральная политика государства Израиль // Востокведный сборник / под ред. А.О. Филоника. М.: Институт Изучения Израйля и Ближнего Востока, 2003. Вып. 5. С. 134-152. URL: <http://book.iimes.su/?p=2069>
9. Чебыкин И.В. Институционализация лоббистской деятельности (конституционно-правовой аспект): автореф. дис. ... канд. юрид. наук. СПб., 2004. 24 с. <https://elibrary.ru/zmxlad>
10. Галстян А.С. Армянское лобби в США: формирование и основные направления деятельности (1915–2014 гг.): автореф. дис. ... канд. ист. наук. Томск, 2015. 19 с. <https://elibrary.ru/zprpql>
11. Heather S. Gregg. Divided They Conquer: The Success of Armenian Ethnic Lobbies in the United States. Inter-University Committee on International Migration, 2002. 40 p.

### References

1. Artemev A., Voronenkov D.N., Zelepukin R.V. et al. (2016). *Theory and practice of legal regulation of lobbying (Russian and foreign experience)*. St. Petersburg, Law Institute Publ., 384 p. (In Russ.) <https://elibrary.ru/wdwikt>
2. Frolova I.M. (2001). Formula lobbifenomena (v poiskakh istoricheskikh kornei lobbizma) [Formula of the lobbying phenomenon (in search of the historical roots of lobbying)]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 10. Zhurnalistika = Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 10. Zhurnalistika*, no. 4, pp. 90-100. (In Russ.)
3. Abdrakipov E.A. (2023). Lobbirovanie v sisteme gosudarstvennogo upravleniya v Rossii i za rubezhom: sravnitel'nyi analiz [Lobbying in the public administration system in Russia and abroad: a comparative analysis]. *Molodoi Uchenyi* [Young Scientist], no. 1 (448), pp. 63-65. (In Russ.) <https://elibrary.ru/sbdaut>

4. Gritsanov A.A., Abushenko V.L., Evelkin G.M., Sokolova G.N., Tereshchenko O.V. (compilers) (2003). *Sotsiologiya: Entsiklopediya*. Minsk, Knizhnyi Dom Publ., 1312 p. (In Russ.)
5. Zelepukin R.V., Rodionova A.A. (2021). Ethnic groups as subjects of lobbying. *Sbornik statei po materialam nauchnogo seminara «Etnicheskii federalizm i gosudarstvenno-pravovaya bezopasnost'»* [Proceedings of the Scientific Seminar “Ethnic federalism and state-legal security”]. Penza, Penza State University Publ., pp. 108-115. (In Russ.) <https://elibrary.ru/lgxqta>
6. Zelepukin R.V. (2017). Lobbying as an instrument of social interests coordination: on the issue of prospect of legal regulation. *Aktual'nye problemy gosudarstva i prava = Current Issues of the State and Law*, vol. 1, no. 2, pp. 125-135. (In Russ.) <https://elibrary.ru/zukwhz>
7. Adibekyan O.A. (2015). Etnodiaspora between the authorities of two states. *Sovremennye Nauchnye Issledovaniya i Innovatsii = Modern Scientific Reserches and Innovations*, no. 3-5 (47), pp. 91-95. (In Russ.) <https://elibrary.ru/tuhonl>
8. Zaitseva O.A. (2003). Evreiskaya politika v diasfore i diasporal'naya politika gosudarstva Izrail' [Jewish policy in the diaspora and the diaspora policy of the state of Israel]. In: Filonika A.O. (ed.) *Vostokovednyi sbornik*. Moscow, Institute for Israel and Middle East Studies Publ., Issue 5, pp. 134-152. (In Russ.) Available at: <http://book.iimes.su/?p=2069>
9. Chebykin I.V. (2004). *Institutsionalizatsiya lobbistskoi deyatelnosti (konstitutsionno-pravovoi aspekt): avtoref. dis. ... kand. yurid. nauk* [Institutionalization of lobbying activities (constitutional and legal aspect). PhD (Law) diss. abstr.]. St. Petersburg, 24 p. (In Russ.) <https://elibrary.ru/zmxlad>
10. Galstyan A.S. (2015). *Armenianskoe lobbi v SShA: formirovanie i osnovnye napravleniya deyatelnosti (1915–2014 gg.): avtoref. dis. ... kand. ist. nauk* [Armenian lobby in the USA: formation and main areas of activity (1915–2014)]. Tomsk, Tomsk State University Publ., 19 p. (In Russ.) <https://elibrary.ru/zprpqj>
11. Heather S. Gregg. (2002). *Divided They Conquer: The Success of Armenian Ethnic Lobbies in the United States*. Inter-University Committee on International Migration Publ., 40 p.

---

#### Информация об авторе

**Титов Андрей Владимирович**, студент института права и национальной безопасности, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [titov.ti3002tov@yandex.ru](mailto:titov.ti3002tov@yandex.ru)

#### Information about the author

**Andrey V. Titov**, Student of Law and National Security Security, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [titov.ti3002tov@yandex.ru](mailto:titov.ti3002tov@yandex.ru)

---


Статья поступила в редакцию / The article was submitted 14.06.2023  
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 08.08.2023  
Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 94(100)



## Чешско-Словацкий корпус между двумя революциями

Павел Эдуардович САЛЬНИКОВ  

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
 [legat392@gmail.com](mailto:legat392@gmail.com)

**Аннотация.** Рассмотрен Чешско-Словацкий корпус в 1917 г. Проанализировано положение военных и политических сил чешского национально-освободительного движения к началу 1917 г. Дана оценка попыткам русского политического руководства подчинить себе чешские общества в России. Рассмотрена реакция чешских лидеров на Февральскую революцию. Изучено отношение новых властей к чешским обществам. Проанализировано дальнейшее развитие чешских подразделений и создание летом 1917 г. Чешско-Словацкого корпуса. Изучены причины данного решения, а также влияние на это битвы при Зборове. Кроме того, затронута тема отношений чешских обществ и корпуса с большевиками и реакция на Октябрьскую революцию.


**Ключевые слова:** Австро-Венгрия, чехи, Зборов, Чешско-Словацкий корпус, Первая мировая война, Февральская революция, Октябрьская революция

**Для цитирования:** Сальников П.Э. Чешско-Словацкий корпус между двумя революциями // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 340-351.

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 94(100)

## Czecho-Slovak Corps between two revolutions

Pavel E. SALNIKOV  

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
 [legat392@gmail.com](mailto:legat392@gmail.com)

**Abstract:** We examine the Czech-Slovak Corps in 1917. The military and political forces of the Czech national liberation movement by the beginning of 1917 are analyzed. The assessment of the attempts of the Russian government to subjugate Czech societies in Russia is given. The reaction of Czech leaders to the February revolution is considered. Relationship between new government and Czech politicians in Russia is looked. The further development of Czech units and the creation of the Czech-Slovak Corps in the summer of 1917 have analyzed. The reasons for this decision have been studied, as well as the impact of the Battle of Zborov on this. Besides, the topic of the relations of Czech societies with the Bolsheviks and the reaction to the October Revolution is touched upon.

**Keyword:** Austria-Hungary, Czechs, Zborov, Czech-Slovak Corps, First World War, February Revolution, October Revolution

---

**For citation:** Salnikov, P.E. (2023). Czecho-Slovak Corps between two revolutions. *Derzhavinskiiy forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 3, pp. 340-351. (In Russ., abstract in Eng.)

---

## ВВЕДЕНИЕ

1917 год стал поворотным в истории чешского национально-освободительного движения и чешских подразделений в России. Политическое руководство положительно встретило новость о февральской революции, поскольку в хаосе происходящего новому правительству не было дела до чехов. Между Временным правительством и ЧНС были дружеские отношения, но уже к лету 1917 г. процесс формирования и развития новых частей был заморожен. Новая власть начала с недоверием смотреть на чешские части, разделяя скепсис прошлых властей. Важным этапом для преодоления данного кризиса стало сражение при Зборове с 1 по 2 июля 1917 г., где чешская бригада показала свои боевые качества в борьбе против германских и австро-венгерских сил. Их успех резко отличался от положения всей русской армии в Июньском наступлении. Министр Керенский, увидев в чехах силу с достаточной дисциплиной, дал разрешение на формирование сначала первой, а затем и второй дивизии, что позволило 26 сентября издать приказ о формировании Чешско-Словацкого корпуса, который к моменту Октябрьской революции находился на территории Украины.

Цели исследования – провести анализ положения чешских сил в России между двумя революциями. Дать оценку влиянию Февральской революции на чешские силы. Проанализировать мнение чешского политического и военного руководства о Февральской и Октябрьской революции. Изучить значение и влияние битвы при Зборове. Дать оценку формированию Чешско-Словацкого корпуса.

В ходе исследования были использованы следующие методы: теоретические:

прежде всего принцип историзма, изучение и анализ источников и научной литературы, посвященные данной теме.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

В марте (по новому стилю) 1917 г. в ходе событий в Петрограде произошла Февральская революция. Данное событие положительно восприняли все чешские силы в России, за исключением совета и Й. Дюриха. Чешско-Словацкий народный совет в России под руководством Й. Дюриха был создан 20 января 1917 г. для установления контроля над чешскими силами в России. С созданием Временного правительства его монархические взгляды стали не интересны новой власти, которая больше испытывала симпатии к республиканским идеям Т.Г. Масарика. Смена власти положительно сказалась на настроении в чешском движении, поскольку теперь оно будет избавлено от надзора чиновников. В марте 1917 г. П.Н. Милюков, министр иностранных дел временного правительства, в письме министру военных дел поднял вопрос о нежелательности существования «Чешско-Словацкого народного совета в России» и деятельности Й. Дюриха. А.И. Гук полностью поддержал данную идею. После февраля отношения между российской властью и чешскими силами в России стали диаметрально противоположными. Сами чехи и словаки положительно приветствовали смену режима и власти в России, полагая, что новая власть будет более лояльна к их просьбам. Глава Союза чехословацких обществ В. Вондрак считал, что теперь станет возможно признать право на независимость и создание независимого государства, как следствие, формирование своих собственных вооруженных сил,

для создания которых необходимо освободить всех пленных и словаков, готовых воевать за независимость. Такого же мнения был и Э. Воски при выступлении в Нью-Йорке: «И мы можем говорить прямо об историческом счастье, о Провидении – так как в этот момент, когда буря сгустилась над нашими головами, – российское правительство пало»<sup>1</sup>. М.Р. Штефаник – один из лидеров чешского национально-освободительного движения, положительно воспринял свержение монархии и установление республики. В то же время он отмечал, что из-за кризиса в стране решение внешнеполитических вопросов правительства отошло на второй план. Приоритетами стали решения внутренних проблем. Кроме того поддержка славянских народов стала считаться проявлением консерватизма, имеющим отношение к самодержавию [1, с. 123]. Но он отмечал, что новая позиция Временного правительства по отношению к славянским народам не имела ничего общего с политикой Российской империи и была согласительной.

Столь резкий всплеск радости был вызван тем, что после революции был снят чиновничий надзор за деятельностью чешских обществ в России, что привело к их превращению в независимые силы, которые действовали, опираясь на свои собственные интересы [2, с. 45]. Вскоре эта эйфория сменится разочарованием в революции: «...наши соотечественники стали разочаровываться в русской революции» [3, с. 25]. Все больше и больше на солдат оказывали влияние факторы разложения русской армии, антивоенная агитация большевиков и стремление заключить мир с Гер-

манией и Австро-Венгрией, что не устраивало лидеров ЧСНС. Это привело к тому, что доверие и уважение к Временному правительству и позже к Керинскому стало падать. Штефаник, изучая обстановку в России, пришел к выводу, что революция расколола страну, обстановка становится нестабильной. И центр решения чешского вопроса переносится из Петрограда в Париж [1, с. 124].

9 марта 1917 г. П.Н. Мелюков, министр иностранных дел Временного правительства, получил телеграмму от комиссара Временного правительства Болоховского уезда Кологривова. В телеграмме была просьба 93 чехов-военнопленных об освобождении: «Ждем, что теперь наши силы будут использованы на благо России и славянства. Да здравствует свободная Россия и свободное славянство»<sup>2</sup>. За этим обращением последовали и другие, кроме того, на митинге чехов и словаков в Киеве около двух тысяч человек просили разрешение на выпуск пленных чехов и словаков из плена, отправки их на работу и право на создания Чешско-Словацкого войска.

12 марта В. Вондрак, председатель Правления Союза чешско-словацких обществ в России, обратился в Совет министров с рядом просьб, одной из которых было право на образование чешско-словацкого войска. 24 марта 1917 г. произошёл прорыв в деле формирования чешских и словацких подразделений. Заседание Военного совета утвердило положение о формировании полностью воинских частей из числа пленных и добровольцев. Таким образом, были удовлетворены просьбы союза. Язык в новых частях зависел от преобладания чехов или словаков. Но делопроизводство велось на русском. Данное решение похоже на систему полковых языков в армии Ав-

<sup>1</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. Чешско-словацкие воинские формирования в России. 1914–1917 гг. М.: Новалис, 2013. С. 649. URL: <http://rgvarchive.ru/sites/default/files/bookspdf/chekh1.pdf>

<sup>2</sup> Там же. С. 659.

стро-Венгрии, где делопроизводственным языком был немецкий. Кроме того, весь старший командный состав, как и все хозяйственные должности, занимали русские офицеры. Но командирами рот были либо чехи, либо словаки.

7 марта 1917 г. состоялся митинг солдат и офицеров из 3-го полка им. Яна Жижики. Данный полк был создан в марте 1917 г. Его основой стал 3-й батальон 1-го полка [4, с. 22]. На этом собрании был принят документ, в котором был объявлен курс на создание независимой Чехословакии. Временным диктатором был избран Т.Г. Масарик. ЧСНС был признан временным правительством. Принятие этого документа показывает реальное политическое положение в чешских и словацких частях. И свидетельствует о том, что политика Дюриха и прошлых русских властей потерпела неудачу. Позже данный документ стал текстом присяги на верность независимому государству словаков и чехов.

После принятия предложений Главного Управления Генерального Штаба от 24 марта 1917 г. военный совет утвердит предложение о формировании новых чешско-словацких частей из пленных словаков и чехов<sup>3</sup>. В этот раз право на вербовку добровольцев из военнопленных было отдано Союзу чешско-словацких обществ в России до создания чешско-словацкого органа. 23 апреля в телеграмме, направленной из Ставки – начальника Штаба Верховного главнокомандующего А.И. Деникина в г. Киев – главному начальнику Киевского военного округа и в г. Петроград – начальнику Главного штаба П.И. Аверьянову, Деникин просил согласия на формирование «четырех запасных пехотных батальонов, которые впоследствии выделить в четыре

полка трехбатальонного состава и в качестве запасной инженерной части – саперной – полуроты по штату номер пятый, утвержденному ...3 марта 1913 г. для выделения впоследствии отдельной роты. Одновременно этим новым формированием надлежит быть в нынешнем штатном составе части существующей Чешско-Словацкой стрелковой бригады»<sup>4</sup>. Столь малое число новых формирований – 4 батальона было связано с проблемами в их обеспечении материальной частью.

6 мая в Киеве начал работу 3-й съезд Союза чешско-словацких обществ России. Его особенностью было большое присутствие делегатов из числа военных и бывших военнопленных, русские чехи находились в меньшинстве. Такой перевес обеспечивал еще большее доминирование сторонников Т.Г. Масарика. На этом съезде ЧСНС был признан высшим органом всего освободительного движения. Под натиском новой силы старая верхушка руководства совета была убрана. Чешско-Словацкий народный совет был отстранен от дел, Й. Дюрих исключен из ЧСНС. 14 мая была создана комиссия, отвечающая за содействие при создании чешско-словацкого войска в русской армии. Фактически в этот день было заявлено о создании независимой военной структуры в русской армии.

Ответственным за формирование новых частей был назначен начальник Киевского военного органа. Исполнителем была специальная комиссия, под руководством русского генерала, назначенного штабом Верховного Главнокомандующего.

Ночью 16 мая для решения вопроса о формировании чехословацкой армии в Россию прибыл Т.Г. Масарик. Он встретился с военным и политическим руководством страны для обсуждения данного вопроса. В частности, он встретился с

---

<sup>3</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. С. 676.

---

<sup>4</sup> Там же. С. 681.

Верховным главнокомандующим генералом А.И. Брусиловым. В мае 1917 г. был снова поднят вопрос о передаче Франции чешско-словацких частей и рабочих. Если ранее русское политическое руководство негативно относилось к данной идее, то теперь инициатором выступил Генеральный штаб русской армии<sup>5</sup>. ЧСНС и Т.Г. Масарик положительно приветствовали это решение, заявив, что чехи и словаки готовы так же воевать и работать во Франции, как они делали это в России.

Скепсис о формировании чешских частей, которого придерживалось политическое руководство России до Февральской революции, стал проявляться и у Временного правительства. Так, военный министр А.Ф. Керенский в мае 1917 г. распорядился прекратить формирование чешских частей. Более того, он думал о роспуске чешско-словацких частей. «По отношению к нашей борьбе за свободу народа русская революционная демократия в своем подавляющем большинстве относилась с недоверием и неприязнью, был даже подготовлен приказ о роспуске нашего добровольческого войска» [3, с. 25]. Причиной для этого послужило опасение, связанное с негативным примером создания большого национального подразделения для других национальных частей [4, с. 25]. После письма, а затем приезда Т.Г. Масарика он поменял свое мнение и не стал этого делать [5, с. 38]. Спустя время формирование все-таки продолжилось. 13 июня генерал Н.Н. Духовный издал распоряжение о развертывания новых чешских частей: «Довести существующую чешско-словацкую бригаду, уже зарекомендовавшую себя блестящей боевой работой, до штата 4-полковой стрелковой дивизии с соот-

ветствующей артиллерией и инженерными средствами и с развертыванием ее 4-ротного запасного батальона в 8-ротный»<sup>6</sup>. На этом развертывание новых чешско-словацких частей ограничивалось.

Именно в таком составе бригада приняла участие в Июньском наступлении Русской императорской армии в июне (июле) 1917 г. Данное наступление станет последним для русской армии, но первым серьезным успехом чешско-словацкой бригады в этой войне. В ходе наступления бригада примет бой у Зборова против германских и австрийских частей. Командиром бригады в этой битве был – В.П. Троянов. Под его руководством находились: Первый стрелковый полк Павловского, в который входили 1-й батальон С. Чечека, 2-й батальон О. Гусака, 3-й батальон З. Фиерлингера. Второй стрелковый полк под командованием Зембалева, в составе 1-го батальона Р. Гайды, второго не было. Третий стрелковый полк Мамонтова, в который входили 1-й батальон под командованием Р. Вобратилека. Артиллерией командовал Й.И. Каргер, пулеметной ротой – Войтех Лужа. Общая численность – 3580 человек. В ходе битвы управление и организация наступления было организовано чешским командованием. Бригада в ходе контрнаступления прорвала линию укреплений неприятеля, показав высокий тактический уровень командования. В то же время в ходе наступления в русской армии началось разложение боевых частей, что негативно сказалось на всем наступлении. Дезорганизация была на всех уровнях управления не только армии, но и бригады. В результате офицеры чешско-словацких полков не получили точных приказов командования, что вызвало непонимание своей роли в наступлении. В данной ситуации они стали действо-

<sup>5</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. С. 694.

<sup>6</sup> Там же. С. 703.



вать сами, опираясь на свои навыки и умения. Именно тут были проявлены умения подпоручика Станислава Чечека, который вместе с Отакаром Гусаком разработал план наступления. План заключался в наступлении малыми группами, избегая тех мест, где проявляла активность австрийская артиллерия. Далее они полностью ознакомили все подразделения, вплоть до рот и отрядов со своим планом. «Тогда это был совершенно новый тактический принцип, который позволял избежать больших потерь при наступлении пехоты, когда их немилосердно скашивал пулеметный огонь неприятеля. Этот оригинальный подход, определенная импровизация при шахматном способе наступления предполагали инициативу и определенную самостоятельность каждого наступающего солдата, возможность положиться друг на друга, одним словом – высокий боевой дух» [5, с. 40]. Боевой дух солдат был высок, они верили, что они сражаются за правое и справедливое дело, за свободу своего народа. В ходе наступления необходимо было преодоление неприятельских заграждений с малым количеством артиллерии. Это было необходимо сделать с помощью пехоты, что предполагало высокие потери среди солдат. Эта тяжесть легла на солдат-гранатников, которые должны были проложить путь с помощью гранат, для этого необходимо было 64 гранатника. Одна рота по 16 добровольцев. На эту задачу вызвалось 200 человек. Чечек отверг часть добровольцев, оставив необходимое количество. В ходе сражения, которое состоялось с 1 по 2 июля, чешско-словацкая бригада показала свои боевые качества. Так, на хорошо укрепленной высоте Могила солдаты бригады смогли очень быстро занять укрепления, после шестичасового боя солдаты бригады продвинулись на 3–5,5 км вглубь территории Австро-Венгрии [5, с. 40]. В этом сражении бригадой было

взято в плен: «1560 офицеров и солдат, 4 орудия, 9 пулеметов и 1 миномет. Чехо-словацкая бригада взяла в плен 62 офицера, 3150 солдат, 15 орудий и много винтовок» [5, с. 40]. Чехи-солдаты армии Австро-Венгрии, взятые в плен, тут же вступили в бригаду [6, с. 32]. Потери составили: 185 человек убитыми и 800 ранеными. За эти достижения полки получили право на добавление георгиевских лент на свои знамена. «Чехословаки показали чудеса храбрости и покрыли свои молодые знамена неувядаемой славой. Боем у Зборова они смыли свое рабство и получили полное право на свободу» [6, с. 32].

Главным же эффектом от этой победы стала уверенность в боеспособности чешских частей, которую получило не только военное, но и политическое руководство России. За это достижение новый Верховный Главнокомандующий дал разрешение начать развертывание бригады в первую дивизию<sup>7</sup> «18 июня», а затем принял решение о начале формирования второй<sup>8</sup>. Куда более сильным эффектом был в плане пропаганды. После победы более 300 эмиссаров-вербовщиков были разосланы по губерниям Российской империи ЧНС. К началу осени благодаря их усилиям удалось завербовать около 21760 новых добровольцев [7, с. 90]. После чего формирование новой второй дивизии происходило более быстрыми темпами. Были созданы: «5-й полк Томаша Масарика, 6-й Ганацкий, 7-й Татранский, 8-й Силезский, две инженерные роты, две артиллерийские бригады» [7, с. 90]. Положительное влияние победы под Зборовым на формирование новых частей отмечал и Т.Г. Масарик: «Наконец, после Зборова, у которого на-

---

<sup>7</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. С. 724.

<sup>8</sup> Там же. С. 725.

ша бригада отличилась не только храбростью, но и стратегической ловкостью, положение улучшилось и в военном отношении. Наши солдаты получили официальную благодарность, и имя чешской бригады проникло в широкие русские круги. В награду верховное командование дало приказ о формировании другой дивизии» [8, с. 179]. Убедительная победа под Зборовым была не единственной причиной, столь резко изменившей мнение военных и политиков России об чешских частях. Быстрое разложение и деморализация русской регулярной армии заставило искать опору на более надежные части, которыми, по мнению военного командования, были чешские подразделения.

5 июля 1917 г. по приказу Верховного главнокомандующего А.И. Брусилова было начато формирование чешско-словацких легкого и паркового артиллерийских дивизионов в составе чешско-словацкой бригады. 13 июня 1917 г. генерал-квартирмейстер штаба армий Юго-Западного фронта Н.Н. Духонин дал распоряжение довести существующую чешско-словацкую бригаду до штата четырех полковой стрелковой дивизии, с артиллерией и инженерией, а также развернуть четырехротного запасного батальона в восьмিরотный<sup>9</sup>. 1 июля 1917 г. ответственный за формирование чешско-словацких частей генерал-майор Червинка издал приказ № 26 «О формировании 2-й чешско-словацкой пехотной дивизии». 5 июня Верховный главнокомандующий генерал Брусилов издал приказ о формировании отдельного чешско-словацкого легкого артиллерийского дивизиона и чешско-словацкого паркового артиллерийского дивизиона и включении их в состав чешско-словацкой стрелко-

вой бригады<sup>10</sup>. 6 августа приказом № 768 нового Верховного Главнокомандующего генерала Л. Корнилова чешско-словацкая саперная запасная полурота была переформирована в отдельную инженерную роту<sup>11</sup>.

**1-я и 2-я Чешско-Словацкие стрелковые дивизии.** 9 августа Верховный главнокомандующий генерал Л.Г. Корнилов, издал приказ № 785 о переформировании в Управление 1-й Чешско-Словацкой стрелковой дивизии и создании Управления 2-й Чешско-Словацкой стрелковой дивизии. Кроме того, было приказано начать формирование 4, 5–8-го Чехословацких стрелковых полков для двух дивизий. 19 августа приказом № 849 были сформированы два артиллерийских дивизиона<sup>12</sup>. 1-й дивизион в составе первой дивизии, второй – в составе второй. 25 августа была сформирована 1-я Чехословацкая стрелковая Гуситская дивизия, также 4-й Чехословацкий стрелковый полк им. Прокопа Великого, командиром был назначен подполковник Н.П. Мамонтов.

29 июля Т.Г. Масарик прибыл в Киев, где он посетил раненых солдат битвы у Зборова и Тарнополя. После 31 июля он провел встречу с подполковником К.М. Оберучевым, который сменил Н.А. Ходоровича. 7 августа был проведен смотр чехословацких войск на Украине. 20 августа отделение ЧНСН в России объявило о мобилизации чехов и словаков в России для пополнения военных и трудовых частей. Это постановление пришло на смену прошлому принципу добровольческого вступления. Данное решение существенно изменило расклад сил в национальных подразделениях и их политическую позицию. На 13 сентября 1917 г. численность двух дивизий была:

<sup>9</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. С. 704.

<sup>10</sup> Там же. С. 746.

<sup>11</sup> Там же. С. 776.

<sup>12</sup> Там же. С. 784.

14000 в первой (без запасного батальона 12850), 11100 – во второй, без учета артиллерии<sup>13</sup>.

**Чешско-словацкий корпус.** 26 сентября генерал Н.Н. Духовин, глава Ставки Верховного главнокомандующего, издал приказ № 613 «Об образовании отдельного Чехословацкого корпуса в составе двух дивизий и запасной бригады»<sup>14</sup>. Произошло то, чего так долго добивались представители совета и чешские активисты. В качестве устава вводился французский, командным языком – русский. Командиром корпуса был выбран В.Н. Шокоров, начальником штаба – М.К. Дитерихс. Численность корпуса в октябре 1917 г. составляла 45000 человек [7, с. 90], по данным отделения по России ЧСНС – 30000 человек [4, с. 27]. Помимо приказа Н.Н. Духовны удовлетворил две просьбы ЧСНС. Первая подразумевала уравнивание во всех правах с гражданами России военнопленных и добровольцев. Вторая, что Чехословацкий корпус станет независимым национальным формированием в составе русской армии. Чехословацкий корпус стал самостоятельным формированием в составе русской армии. Кроме того, условием его создания было то, что корпус был создан только для борьбы с внешним врагом и не имеет права вмешиваться во внутренние дела России [4, с. 27].

В 1917 г. Т.Г. Масарика был поднят вопрос о переброске Чехословацкого корпуса на Западный фронт. Причин такого решения было несколько. Политический кризис, который разразился в России, стал негативно влиять на деятельность корпуса. По указанию Масарика часть солдат были оправлены в славянский полк, который позже участвовал

в Корниловском мятеже, после провала которого лидерам ЧСНС пришлось принимать ряд действий, дабы снять с себя ответственность за участие в данном инциденте. Поскольку советы в Киеве заявили о необходимости расформирования корпуса за подобные действия. Стало очевидно, что далее все сложнее будет дистанцироваться от неучастия в Российских делах, поскольку участие в политических событиях могло привести к началу процессов, происходящих в армии России, а именно деморализации и разложению. В процессе разложения регулярной русской армии Чехословацкий корпус мог понести большие потери, войю против сил Германии и Австро-Венгрии без поддержки армии. В мае 1917 г. в письме к Керенскому Масарик попросил о переброске корпуса на Запад, на что был получен положительный ответ, если только эвакуацией будет заниматься Франция. Местом эвакуации из России был выбран Архангельск, и к концу 1917 г. было эвакуировано 2000 человек.

Политическая ситуация внутри корпуса опиралась на идеи, сформированные весной 1917 г. Солдаты и офицеры корпуса видели и считали себя поданными Чехословацкой республики на службе русской армии, поэтому они активно поддерживали деятельность зарубежных национально-освободительных движений. Вместе с формированием новых частей шла борьба по ограничению выборных комитетов, которые активно влияли на ситуацию внутри войск. В ходе «Корниловского мятежа» ЧСНС и Чешско-Словацким корпусом было объявлено о невмешательстве во внутренние русские дела<sup>15</sup>, а также о невозможности использовать силы корпуса в русских политических распрях<sup>16</sup>. ЧСНС призвал к сплю-

---

<sup>13</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. С. 791.

<sup>14</sup> Там же. С. 832.

---

<sup>15</sup> Там же. С. 849.

<sup>16</sup> Там же. С. 863.

ченности и поддержке нейтралитета<sup>17</sup>, в то время как рядовые солдаты корпуса не разделяли эту точку зрения, считая, что необходимо поддержать Л.Г. Корнилова и помочь установить в России диктаторскую власть. Они считали, что сильная власть станет благом не только для России, но и для всего славянства в целом. Нейтралитет чешских сил был вызван тем, что большевики и их противники хотели видеть корпус на своей стороне. Это могло привести к тому, что корпус мог быть разделен между двумя силами [3, с. 26].

В октябре 1917 г. в ходе событий в Петрограде в России произошла «Октябрьская революция». ЧСНС пришлось выстраивать новые отношения с советской властью. Чехи и словаки в основной массе негативно восприняли революции. Стоит отметить, что негативное отношение к большевикам у солдат корпуса сложилось еще до революции. В период между двумя революциями партия большевиков проводила активную антивоенную агитацию, что, по мнению чешских и словацких солдат, было выгодно центральным державам: «чехословацкие легионеры осуждали их за пораженческую агитацию, которая была в поддержку центральным державам; отвергали их разрушительную деятельность в армии и в тылу...» [3, с. 25]. Но, несмотря на негативное отношение к большевикам, корпус был готов идти на сотрудничество в деле борьбы против Германии и Австро-Венгрии.

В это время перед лидерами чешско-го национально-освободительного движения встал вопрос о дальнейших действиях. Поскольку они понимали, что анархия на фронте может привести к его развалу. Кроме того, на румынском

фронте была тяжелая ситуация, и уход оттуда сил корпуса мог привести к его ликвидации. Помимо военных целей, ЧСНС необходимо было решить проблемы с большевикам, поскольку уже в начале ноября большевики стали требовать от командования 2-й Чешско-Словацкой дивизии разоружения<sup>18</sup>. Понимая угрозу от большевиков, лидеры ЧСНС сообщили, что являются революционной армией против Австро-Венгрии и Германии<sup>19</sup>. При этом росла паника среди офицеров, особенно русских, во второй дивизии в связи с неопределенностью целей и тем, что делать.

В это время, находясь на территории Украины, часть корпуса была вынуждена договариваться о пребывании на данной территории с местной властью<sup>20</sup>. Но переговоры местной украинской властью с Германией и Австро-Венгрией заставили отказаться от сотрудничества с украинцами. Видя данную ситуацию, Т.Г. Масарик решил подписать договор с Францией, чтобы стать частью французской армии. Для этого имелась возможность, поскольку президент Третьей республики Р. Пуанкаре 16 декабря 1917 г. подписал декрет о создании автономной чешско-словацкой армии. 25 января (7 февраля) 1918 г. ОЧСНС объявил о том, что Чешско-Словацкий корпус является частью автономной армии [9, с. 103]. Таким образом, Чешско-Словацкий корпус стал автономным военным формированием французской армии территории России.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, для Чешско-Словацкого корпуса 1917 год стал годом достижений и разочарований. Русское правительство, пытаясь взять корпус под

<sup>17</sup> Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус. 1914–1920: документы и материалы. Т. 1. С. 854.

<sup>18</sup> Там же. С. 869.

<sup>19</sup> Там же. С. 877.

<sup>20</sup> Там же. С. 895.

свой контроль, потерпело неудачу. В то же время Февральская революция открыла новые возможности перед ЧСНС. Новые власти поначалу были лояльно настроены по отношению к чехам и словакам в их борьбе против Австро-Венгрии и Германии. Но вскоре они стали тормозить развитие и формирование новых чешских подразделений. По мере ухудшения ситуации на фронте, вызванного демократизацией в армии, чешские части оставались последними боеспособными силами, что было доказано летом в ходе Июньского наступления, в сражении при станции Зборов, когда чешско-словацкая бригада показала свое мастерство. Впечатлив тем самым политическое руководство России, начать формирование 1-й, а затем и 2-й дивизии. В августе был создан Чешско-словацкий корпус. К тому времени лидеры ЧСНС Т.Г. Масарик и М. Штефаник изучали возможность от-

правки чешских солдат во Францию. Октябрьская революция существенно усложнила положение корпуса в России. Лидеры ЧСНС и рядовые солдаты корпуса были негативно настроены к большевикам еще до того, как они пришли к власти, поскольку считали их виновными в упадке боеспособности армии, от которой зависела их собственная судьба. Кроме того, большевики желали заключить мир с Австро-Венгрией и Германией, что также настораживало чехов, поскольку в этом случае они могли быть выданы Австрии. С началом гражданского конфликта в России корпус стал придерживаться нейтралитета. Понимая опасность далее оставаться в России, Т.Г. Масарик начал переговоры с Францией, которые завершились тем, что в декабре 1917 г. была создана автономная чешско-словацкая армия.

#### Список источников

1. Колесников Б.В. Отношение М.Р. Штефаника к России, революции 1917 г. и большевизму // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 2: История. История Русской православной церкви. 2018. № 83. С. 120-128. <http://dx.doi.org/10.15382/sturII201883.120-128>, <https://elibrary.ru/yartgh>
2. Копылов Н.А. Чехословацкий корпус в Первой мировой войне и революции: от нейтралитета к противостоянию // Вестник Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина. 2019. № 3 (64). С. 39-53. <https://elibrary.ru/qymilo>
3. Валиахметов А.Н. Влияние Октябрьской революции на Чехословацкий корпус в России в оценке чехословацкой легионерской литературы // Манускрипт. 2018. № 9 (95). С. 24-28. <https://doi.org/10.30853/manuscript.2018-9.4>, <https://elibrary.ru/xyqavv>
4. Ненашева З.С. Введение // Чешско-Словацкий (Чехословацкий) корпус (1914–1920): документы и материалы. Т. 1. Чешско-словацкие воинские формирования (1914–1917). М.: Изд-во Новалис, 2013. С. 5-29. URL: <http://rgvarchive.ru/sites/default/files/bookspdf/chekh1.pdf>
5. Даниш М. Участие словаков в чехословацких легионах Первой мировой войны // Запад – Восток. 2014. № 7. С. 35-47. <https://elibrary.ru/thbutn>
6. Драгомирецкий В.С. Чехословаки в России 1914–1920. Париж; Прага, 1928. 219 с. URL: <https://rev-lib.com/chehoslovaki-v-rossii-1914-1920/>
7. Салдугеев Д.В. Чехословацкий легион в России // Вестник Челябинского государственного университета. 2005. № 2 (18). С. 88-98. <https://elibrary.ru/nxxelp>
8. Масарик Т.Г. Мировая революция. Воспоминания. Прага: Пламя Орбис, 1926. Т. 1. 245 с. URL: [http://militera.lib.ru/memo/other/masaryk\\_tg01/index.html](http://militera.lib.ru/memo/other/masaryk_tg01/index.html)
9. Мошечков П.В. Чешско-Словацкий корпус между Западным и Восточным фронтами (конец 1917 – начало 1918 г.) // Славянский мир: общность и многообразие: тез. молодежной науч. конф. в рамках Дней славянской письменности и культуры / отв. ред.: Е.С. Узенева, О.В.

Хаванова. М.: Ин-т славяноведения РАН, 2018. С. 100-103. <https://doi.org/10.31168/2619-0869.2018.1.6.2>, <https://elibrary.ru/pnvpyl>

## References

1. Kolesnikov B.V. (2018). M.R. Štefánik's attitude to Russia, revolution 1917 and bolshevism. *Vestnik Pravoslavnogo Svyato-Tikhonovskogo humanitarnogo universiteta. Seriya 2: Istoriya. Istoriya Russkoi pravoslavnoi tserkvi = St. Tikhons University Review. Series History. Russian Church History*, no. 83, pp. 120-128. (In Russ.) <http://dx.doi.org/10.15382/sturII201883.120-128>, <https://elibrary.ru/yartgh>
2. Kopylov N.A. (2019). The Czechoslovak Corps in World War I and the Russian revolution: from neutrality to confrontation. *Vestnik Ryazanskogo gosudarstvennogo universiteta imeni S.A. Esenina = Bulletin of Ryazan State University named for S.A. Yesenin*, no. 3 (64), pp. 39-53. (In Russ.) <https://elibrary.ru/qymilo>
3. Valiakhmetov A.N. (2018). October revolution influence on the Czechoslovak corps in Russia as it is interpreted by the Czechoslovak legionary literature. *Manuskript = Manuscript*, no. 9 (95), pp. 24-28. (In Russ.) <https://doi.org/10.30853/manuskript.2018-9.4>, <https://elibrary.ru/xyqavv>
4. Nenasheva Z.S. (2013). Vvedenie [Introduction]. *Cheshsko-Slovatskii (Chekhoslovatskii) korpus (1914–1920): dokumenty i materialy. T. 1. Cheshsko-slovatskie voinskie formirovaniya (1914–1917)* [Czech-Slovak (Czechoslovak) Corps (1914–1920). Documents and Materials. Vol. 1. Czech-Slovak Military Formations (1914–1917)]. Moscow, Novalis Publ., pp. 5-29. (In Russ.) Available at: <http://rgvarchive.ru/sites/default/files/bookspdf/chekh1.pdf>
5. Danish M. (2014). The participation of Slovaks in the Czechoslovak legions of the First World War. *Zapad – Vostok = West – East*, no. 7, pp. 35-47. (In Russ.) <https://elibrary.ru/thbutn>
6. Dragomiretskii V.S. (1928). *Chekhoslovaki v Rossii. 1914–1920* [Czechoslovaks in Russia. 1914–1920]. Paris, Prague, 219 p. (In Russ.) Available at: <https://rev-lib.com/chehoslovaki-v-rossii-1914-1920/>
7. Saldugeev D.V. (2005). Chekhoslovatskii legion v Rossii [Czechoslovak Legion in Russia]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta = Bulletin of Chelyabinsk State University*, no. 2 (18), pp. 88-98. (In Russ.) <https://elibrary.ru/nxxelp>
8. Masarik T.G. (1926). *Mirovaya revolyutsiya. Vospominaniya* [World Revolution. Memories]. Prague, Plamya Orbis Publ., vol. 1, 245 p. (In Russ.) Available at: [http://militera.lib.ru/memo/other/masaryk\\_tg01/index.html](http://militera.lib.ru/memo/other/masaryk_tg01/index.html)
9. Moshechkov P.V. (2018). Cheshsko-Slovatskii korpus mezhdu Zapadnym i Vostochnym frontami (konets 1917 – nachalo 1918 g.) [Czech-Slovak Corps between the Western and Eastern Fronts (late 1917 – early 1918)]. In: Uzeneva E.S., Khavanova O.V. (executive eds.). *Tezisy molodezhnoi nauchnoi konferentsii v ramkakh Dnei slavyanskoi pis'mennosti i kul'tury "Slavyanskii mir: obshchnost' i mnogoobrazie"* [Abstracts of the Youth Scientific Conference within the Framework of the Days of Slavic Writing and Culture "Slavic World: Commonality and Diversity"]. Moscow, Institute for Slavic Studies of the Russian Academy of Sciences Publ., pp. 100-103. (In Russ.) <https://doi.org/10.31168/2619-0869.2018.1.6.2>, <https://elibrary.ru/pnvpyl>

---

**Информация об авторе**

**Сальников Павел Эдуардович**, аспирант кафедры история и философия, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, <https://orcid.org/0000-0002-9887-8828>, [legat392@gmail.com](mailto:legat392@gmail.com)

**Information about the author**

**Pavel E. Salnikov**, Post-Graduate Student of History and Philosophy Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, <https://orcid.org/0000-0002-9887-8828>, [legat392@gmail.com](mailto:legat392@gmail.com)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 08.06.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 05.08.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023




НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 811



## Сопоставительный анализ идиом о труде китайского и английского языков и их роль в поликультурном образовании студентов зарубежной филологии

Ирина Сергеевна ГОЛЫБИНА  

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
 [irenegolybina@mail.ru](mailto:irenegolybina@mail.ru)

**Аннотация.** Рассмотрена проблема развития межкультурной коммуникации при поликультурном образовании. Проведен сопоставительный анализ идиом китайского и английского языков, выявлены их сходства и различия, проанализированы грамматические, лексические и семантические особенности их употребления. Разобраны принципы образования идиоматических выражений, что можно увидеть при их сопоставительном анализе, приведены результаты их анализа. С помощью частотных словарей рассмотрена частота употребления в речи выражений, приведенных в примерах. Обнаружено, что не все идиомы имеют эквиваленты, такие идиомы встречаются редко. Большая часть идиом имеет аналог, в котором происходит замена одного или всех слов или графем. Другая весомая доля идиом является калькированными (частичным аналогом), в которой почти все элементы видоизменены в зависимости от специфики языков и культуры стран.

**Ключевые слова:** идиомы, труд, сходства, сопоставление, английский язык, китайский язык


**Для цитирования:** Голыбина И.С. Сопоставительный анализ идиом о труде китайского и английского языков и их роль в поликультурном образовании студентов зарубежной филологии // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 352-361.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 811

## Comparative analysis of Chinese and English idioms about work and their role in the students' multicultural education of foreign philology

Irina S. GOLYBINA  

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
 [irenegolybina@mail.ru](mailto:irenegolybina@mail.ru)

**Abstract.** In this study the problem of the intercultural communication development in multicultural education is considered. A comparative analysis of Chinese and English idioms is carried out, their similarities and differences are revealed, grammatical, lexical and semantic features of their use are

analyzed. The formation principles of idiomatic expressions are analyzed, which can be seen in their comparative analysis, and the results of their analysis are presented. With the help of frequency dictionaries, the frequency of use in speech of the expressions given in the examples is considered. It is found that not all idioms have equivalents, such idioms are rare. Most of the idioms have an analogue in which one or all words or graphemes are replaced. Another significant proportion of idioms is tracing (partial analogue), in which almost all elements are modified depending on the specifics of the languages and culture of the countries.

**Keywords:** idioms, work, similarities, comparison, English language, Chinese language

**For citation:** Golybina, I.S. (2023). Comparative analysis of Chinese and English idioms about work and their role in the students' multicultural education of foreign philology. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 352-361. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

В жизни человека ни дня не проходит без труда. Еще с давних времен, говоря о делах, работе и труде, люди использовали ряд выражений, описывающих качество выполнения работы, длительность и другие параметры. Однако в каждом языке идиоматические выражения имеют свои особенности выражения тех или иных семантически оттенков, отражающих национальные особенности менталитета носителей изучаемых языков. Вследствие развития языка как средства коммуникации развивались все его виды: письменный и, в особенности, устный вид речи. Идиоматические выражения относят к богатству языка, ведь он является «зеркалом культуры», отражает традиции и обычаи страны.

Современное иноязычное образование направлено на изучение нескольких иностранных языков и культур, развитие межкультурной коммуникации обучаемых, поэтому стоит уделить должное внимание такой важной языковой составляющей, как устная речь. Часто случаются ситуации, когда человек даже с хорошим знанием языка может испытывать затруднения в понимании иноязычной речи. Однако дословный перевод никак не поможет в понимании крылатых и устойчивых выражений. Актуальность данного исследования заключается в проведении сопоставительного анализ идиом о труде и работе, выявлении

сходств и различий для снятия языковых и культурных барьеров в понимании устойчивых речевых оборотов.

Целью данной работы является рассмотреть идиомы, связанные с трудом, в китайском и их аналогами в английском и русском языках, провести сопоставительный анализ этих идиом.

Задачи:

- 1) определить принципы, по которым образуются идиоматические выражения в китайском, английском и русском языках;
- 2) ознакомиться с идиомами на китайском языке;
- 3) найти аналоги китайским идиомам на английском языке;
- 4) найти аналог китайским и английским идиомам на русском языке;
- 5) сопоставить идиоматические выражения, представленные на трех языках.

Методы исследования: анализ литературы по изучаемой теме, наблюдение за принципами формирования идиом и влиянием источников происхождения на них.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

В данном исследовании использованы языки разных групп, поэтому при сопоставительном анализе идиом может отличаться как первоначально заложенный смысл, так и принципы образования идиоматических выражений.

Сложность анализа заключается в том, что китайский, английский и русский языки относятся к различным группам языков и имеют свои особенности восприятия окружающей действительности.

Китайский – это аморфный язык, поэтому и представление о видах идиом и их классификаций может кардинально отличаться. В китайском языке идиомы называют чэньюй (成语 – chéngyǔ).

Рассмотрим подробнее характерные черты идиом (成语 – chéngyǔ) [1, с. 26].

*Лексика идиом архаична.* Это так, поскольку все согласовано с лексико-грамматическими нормами литературного языка, за основу которого принято считать древнекитайский язык.

*Семантическое единство.* Образуя идиоматическую фразу, отдельно взя-

тые слова теряют первоначально в них заложенный смысл и выступают как единое целое как в семантическом, так и грамматическом плане. Поэтому функционирование китайских идиом как отдельных членов предложения вполне объяснимо.

*Структурно-грамматические особенности.* Количество иероглифов в чэньюй (они же идиомы) может варьироваться от трех до четырнадцати, чаще всего в чэньюй четыре иероглифа.

В силу того, что любой язык – живой организм, претерпевающий языковые и культурные изменения, максимально точной систематизации чэньюй еще нет. На сегодняшний день существуют две типологии идиоматических выражений, разработанных Ма Гофанем (马国凡) (рис. 1) и П.П. Ветровым (рис. 2).

| Четырехсложные идиомы, делящиеся на две части | Четырехсложные идиомы, не делящиеся на две части | Нечетырехсложные идиомы |
|---|--|-------------------------|
| близкие по смыслу                             | предложения<br><br>сочетания                     |                         |
| противоположные по смыслу                     |  |                         |
| с наличием числительных                       |  |                         |
| повторяющие один и тот же компонент           |  |                         |

**Рис. 1.** Классификация чэньюй, выделенная Ма Гофанем [1, с. 26-27]

**Fig. 1.** Chengyu classification by Ma Guofan [1, p. 26-27]

| Идиомы параллельной конструкции  | Идиомы непараллельной конструкции |
|--|-----------------------------------|
| количественные (состоящие из четырех морфем)                             |                                   |
| лексико-семантические (со схожим лексическим составом)                   |                                   |
| грамматические (с идентичной грамматической конструкцией)                |                                   |
| фонетические (с закономерными чередованиями «ровных» и «ломанных» тонов) |                                   |

**Рис. 2.** Классификация по П.П. Ветрову [1, с. 27]

**Fig. 2.** Classification according to P.P. Vetrov [1, p. 27]

Если в чэньюй параллельной конструкции есть определенное разделение на виды, то в идиомах непараллельной конструкции количество морфем может быть не только четыре, но и пять и более. В синтаксической и лексической частях допускается использование служебных слов.

Но, согласно стремлению к правильности и симметрии в китайском языке, идиомы параллельной конструкции являются наиболее употребимыми.

В своей работе Л.П. Смит отметил, что английские идиомы – «словесные аномалии», «нарушающие или законы грамматики, или законы логики»<sup>1</sup>, а также выделил следующие характерные черты идиом:

Наличие таких грамматических явлений, как «двойное» выражение *сравнительной и превосходной степени*, отмеченное в ранних формах английского языка.

«Двойное отрицание». Данный феномен в грамматике английского языка тоже не подразумевает устойчивого лексического состава.

*Относительно устойчивое повторение слов.*

*Построение идиом на основе ключевых слов* [2, с. 150].

*Использование выражений для построения рассуждений или изменения инструкций* [2, с. 150].

*Использование сравнительных оборотов*, таких как “as ... as”, “like...” [2, с. 152].

Построение идиоматических выражений на *использовании слов синонимов или же, наоборот, антонимов для придания большего контраста и экспрессивности*. Для идиом, образуемых по такому

принципу, было разработано понятие «*биномиалы*» [2, с. 154].

Рассмотрев особенности китайского и английского языков, мы видим, что каждый язык уникален, соответственно, и принципы построения идиом разные.

Большинство идиом русского языка пришли из разговорной речи, а некоторые являются профессионализмами и жаргонизмами. Для понимания причин становления простых оборотов речи в фразеологические следует рассмотреть их особенности.

К особенностям образования относят следующее [3, с. 95]:

- 1) переосмысление свободных сочетаний слов;
- 2) переосмысление устойчивых сочетаний;
- 3) образование по уже существующим моделям сочетаний;
- 4) образование на основе авторских оборотов;
- 5) образование на основе пословиц и поговорок;
- 6) образование переосмыслением терминологических сочетаний.

Следовательно, идиома – это традиционное и популярное изречение с целью дать совет или предостеречь. Некоторые идиомы представляют собой открытые высказывания, смысл которых прямолинеен, но у большинства смысл будет передаваться метафорически. Довольно часто такого рода изречение будет информативно и поучительно. Например, “少壮不努力, 老大徒悲伤” (shàozhuàng bù nǔlì, lǎodà tú bēishāng) имеет следующий английский аналог “Little knowledge is a dangerous thing”, в русской версии выглядит следующим образом «Учись смолоду – в старости не будешь знать голоду». Это аллегорическое высказывание, состоящее из двух частей; первая из которых является простой и конкретной аналогией, а вторая – абстрактной интерпретацией [4, р. 880].

<sup>1</sup> Смит Л.П. Фразеология английского языка. М., 1959. С. 5-6. URL: <https://www.booksite.ru/fulltext/smit/text.pdf> (дата обращения: 11.05.2023)

Перевод китайских идиом как на английский, так и на русский остается крепким орешком для переводчиков, поскольку способ, выбранный языком для выражения значения или концепции, может лишь в определенной степени соответствовать значению на другом языке. Китайские идиомы отражают древнюю и современную цивилизацию, поэтому перевод идиом – это хороший способ познакомить мир с китайской, английской, а также русской культурой и улучшить коммуникацию между носителями и изучающими указанные языки [4, р. 880]. Для сопоставительного анализа идиом о труде и работе будет приводиться аналог на другом языке, в случае отсутствия аналога будут разобраны способы передачи смысла устойчивого выражения.

Ознакомившись более подробно с фразеологией китайского, английского и русских языков [5, с. 265], перейдем к конкретным примерам и их сравнению (рис. 3).

Идиома из примера 1 при сравнении китайского и английского будет иметь полный эквивалент. Грамматическая структура в китайском соответствует принципам построения чэньюй, то есть использование четырех графем, в английском же – структура схожа с построением простого предложения. В лексическом плане слова, приведенные в китайском, соответствуют английским, например, 鸟 – bird. Русская версия при сопоставлении с китайским и английским будет аналогом (калькировано частично), так как слова 鸟 – bird (птица) не схожи со словом «заяц». Но семантика идиом не изменяется, идиома может употребляться как в прямом значении, так и в метафорическом.

В данном случае у примера 2 есть версии на всех трех языках, смысл сохранился прежним. Выражения будут калькированными, поскольку слова на

китайском языке не соответствуют английским и русским словам. Употребление идиомы будет больше в прямом значении с метафорическим оттенком.

В примере 3 идиома с китайского языка на русский и английский была калькирована, соответственно лексико-грамматических сходств не было обнаружено. Но, стоит сказать, что семантика здесь может немного отличаться. Идиома по-прежнему воспринимается в метафорическом плане, тем не менее, есть смысл «бесполезности» и «чрезмерных стараний». Приведенная идиома 4 при сопоставлении русского и китайского будет частично калькирована, например, 计 (jì) – способ, уловка. В случае с английским языком – речевой оборот калькирован полностью. Первоначально заложенная семантика остается прежней. Сходство китайского и русского настолько сильно, что идиому стоит понимать в прямом смысле, в английском же – в метафорическом.

Пример 5 также является отличным примером калькированных идиом, то есть как грамматические, так и лексические структуры отличаются. Слова одного языка не соответствуют словам другого языка. Смысловая нагрузка остается прежней, следует понимать метафорически. В ходе данного исследования на примере пяти идиоматических выражений мы рассмотрели процесс изменения идиом в разных языках, а в процессе сопоставительного анализа было замечено, что некоторые из них частично калькированы, то есть являются аналогом, а некоторые – полностью калькированы, следовательно, идиомы будут частичным аналогом.

Рассмотрим на примере идиом, использованных в ходе данной работы, процент калькирования идиом с китайского на английский, а также с английского на русский.

| Пример 1  |   |   |
|---|---|---|
| Язык  | Идиома  | Перевод   |
| кит.  | 一石二鸟 (yī shí èr niǎo) [6, p. 487]                       | одним камнем убить двух птиц  |
| англ.   | kill two birds with one stone [7, p. 25]                | одним камнем убить двух птиц  |
| рус.  | одним выстрелом убить двух зайцев                       |   |
| Смысл: одновременно выполнять два дела  |   |   |
| Пример 2  |   |   |
| Язык  | Идиома  | Перевод   |
| кит.  | 力不从心 (lì bù cóng xīn) [6, p. 212]                       | хочется, да не может; руки коротки; не по зубам                             |
| англ.   | the strength is weak, but the desire is great           | дух бодр, да плоть немощна  |
| рус.  | не по зубам   |   |
| Смысл: при всем желании не в силах выполнить что-то                                       |   |   |
| Пример 3  |   |   |
| Язык  | Идиома  | Перевод   |
| кит.  | 画蛇添足 (huàshé tiānzú) [6, p. 230; 8, p. 77]              | нарисовать змею, пририсовав ей ноги   |
| англ.   | need something like a hole in the head [7, p. 146]      | что-то требуется как дыра в голове  |
| рус.  | пятое колесо в телеге; как собаке пятая нога            |   |
| Смысл: делать что-то лишнее/бесполезное; перестараться; перемудрить; переборщить          |   |   |
| Пример 4  |   |   |
| Язык  | Идиома  | Перевод   |
| кит.  | 千方百计 (qiānfāng bǎiji) [7, p. 141]                       | всевозможными приемами; всеми правдами и неправдами                         |
| англ.   | by hook or by crook [8, p. 147]                         | всевозможными приемами  |
| рус.  | всеми правдами и неправдами; всеми возможными способами |   |
| Смысл: сделать что-то всеми возможными способами  |   |   |
| Пример 5  |   |   |
| Язык  | Идиома  | Перевод   |
| кит.  | 按图索骥 (qiānfāng bǎiji) [8, p. 2]                         | искать хорошую лошадь по рисунку  |
| англ.   | discretion is the better part of valour [9, p. 80]      | без осторожности нет и доблести; не следует подвергать себя ненужному риску |
| рус.  | действовать по старинке                                 |   |
| Смысл: быть консервативными; придерживаться шаблона; искать на основании имеющихся данных |   |   |

Рис. 3. Примеры идиом о труде  
Fig. 3. Examples of idioms about work

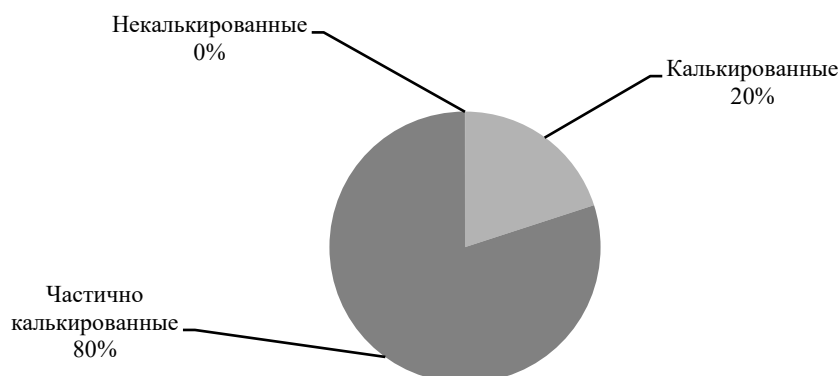
На основе представленных диаграмм (рис. 5, 6) можно сделать следующий вывод. Процентное количество калькирования с китайского языка на русский больше процентного количества калькирования с китайского на английский, следовательно, сходств в лексико-грамматическом аспекте при сравнении у китай-

ских и русских идиом больше. Из представленных идиом на английском языке лишь пятая часть является аналогом китайским идиомам (частично калькированными).

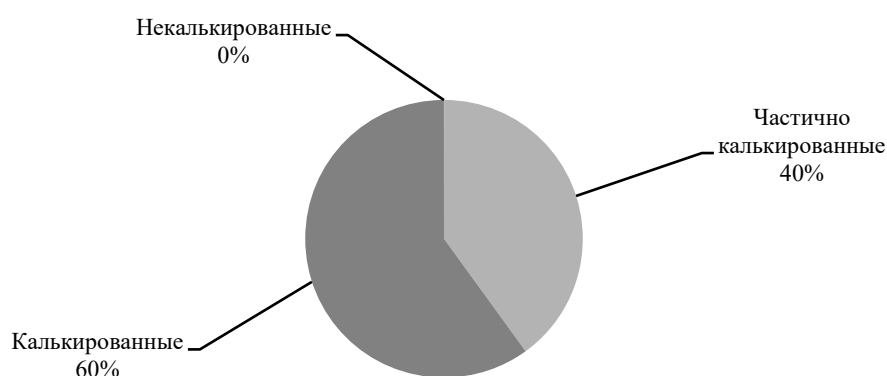
Опираясь на рис. 7, мы видим, что из пяти идиом одна наиболее употребляемая в речи (входит в словарь наиболее

100 употребляемых китайских идиом). 3 идиомы, то есть 60 %, включены в словарь 500 наиболее употребляемых иди-

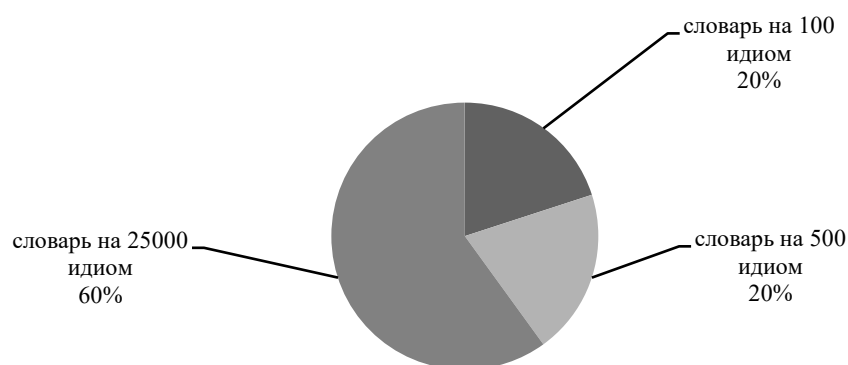
ом, и одна была обнаружена в словаре, объем которого составил 25000 идиом.



**Рис. 5.** Соотношение калькированных идиом в китайском и английском языках  
**Fig. 5.** Correlation of tracing idioms in Chinese and English languages

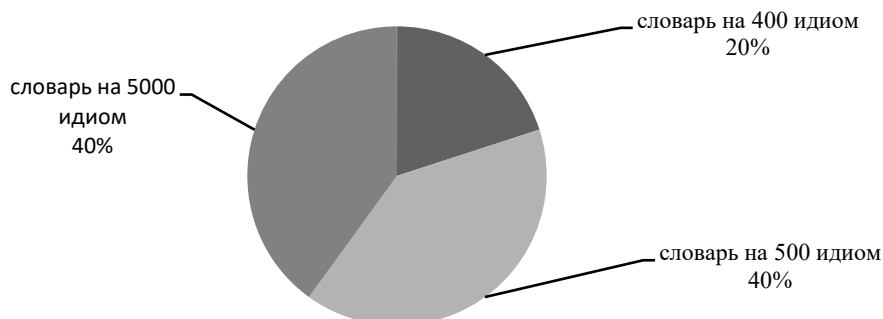


**Рис. 6.** Соотношение калькированных идиом в китайском и русском языках  
**Fig. 6.** Correlation of tracing idioms in Chinese and Russian languages



**Рис. 7.** Частотность использования китайских идиом согласно анализам частотного словаря  
**Fig. 7.** Frequency of Chinese idioms use according to frequency dictionary analyzes





**Рис. 8.** Частотность использования английских идиом согласно анализам частотного словаря  
**Fig. 8.** Frequency of English idioms use according to frequency dictionary analyzes

Диаграмма на рис. 8 отражает, что 2 идиомы, то есть 40 %, были найдены в словаре, объем которого 500 идиом, еще 40 % – в словаре на 5000 идиом, и одна идиома, а именно оставшиеся 20 %, попала в словарь с количеством 400 английских идиом.

### ВЫВОДЫ

Таким образом, в ходе сопоставительного анализа китайских, английских и русских идиом можно сделать следующие выводы.

Во-первых, большая часть идиом имеет свой аналог, а таких около 40 %; идиомы, являющиеся частичным аналогом речевых оборотов других языков, калькированы, и таких от 60 до 80 %. Количество идиом, являющихся полным

эквивалентом, настолько мало, что их процентное количество составляет 0 %.

Во-вторых, идиомы, которые наиболее употребимы в одном языке, далеко не всегда будут иметь такую же высокую частоту использования в другом языке, как это было отображено на рисунках.

Сопоставительный анализ помогает в изучении устойчивых выражений в речи на нескольких языках, а также выявить языковые особенности, семантические оттенки, национальные и культурные компоненты. Все перечисленное выше нейтрализует интерференцию в изучении, способствуя развитию межкультурной и межязыковой коммуникации, то есть помогает изучить нюансы английского, китайского и русского языков в выражении отношения к труду и работе.

### Список источников

1. *Арекеева Ю.Е.* Чэньюй в китайской фразеологии и паремиологии // Евразийский гуманитарный журнал. 2020. № 1. С. 21-29. <https://elibrary.ru/zaycrp>
2. *McCarthy M., O'Dell F.* English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate and advanced. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. 296 p. URL: [https://ia801308.us.archive.org/17/items/EnglishVocabularyInUseUpperIntermediate/English%20Vocabulary%20in%20Use%20\(Upper%20Intermediate\)\\_text.pdf](https://ia801308.us.archive.org/17/items/EnglishVocabularyInUseUpperIntermediate/English%20Vocabulary%20in%20Use%20(Upper%20Intermediate)_text.pdf) (accessed: 13.05.2023).

3. Слюнина А.А. Деривационно-этимологические принципы лингвокультурологического анализа фразеологических единиц русского языка // Инновационная наука. 2019. № 1. С. 93-98. <https://elibrary.ru/yvldkx>
4. Zhang Q., Wang J. Application of functional equivalence theory in English translation of Chinese idioms // Journal of Language Teaching and Research. 2010. Vol. 1. № 6. P. 880-888. <https://doi.org/10.4304/jltr.1.6.880-888>
5. Сидорова А.А. Сопоставительно-переводной анализ фразеологизмов английского и французского языков, обозначающих дружбу // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 2. С. 262-270. <https://elibrary.ru/agfhnrm>
6. Jiao L., Kubler C.C., Zhang W. 500 Common Chinese Idioms. N. Y.: Routledge Publ., 2010. 323 p. <https://doi.org/10.4324/9780203839140>
7. Dong L. Tuttle Concise Chinese Dictionary: Chinese-English, English-Chinese. Hong Kong: TUTTLE Publ., 2011. 706 p. URL: <https://archive.org/details/tuttleconcisechi0000dong> (accessed: 28.05.2023).
8. Siefring J. Oxford Dictionary of Idioms. Oxford: Oxford University Press, 2004. 340 p. <https://archive.org/details/oxford-dictionary-of-idioms-by-judith-siefring> (accessed: 28.05.2023)
9. Liu X. 101 Common Chinese Idioms and Set Phrases. Beijing: Sinolingua Publ., 2015. 202 p.

### References

1. Arekeeva Yu.E. (2020). Chengyu in the system of Chinese phraseology and paremiology. *Evraziiskii gumanitarnyi zhurnal = Eurasian Humanitarian Journal*, no. 1, pp. 21-29. (In Russ.) <https://elibrary.ru/zaycrp>
2. Michael McCarthy, Felicity O'Dell (1994). *English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate and advanced*. Cambridge, Cambridge University Press, 296 p. Available at: [https://ia801308.us.archive.org/17/items/EnglishVocabularyInUseUpperIntermediate/English%20Vocabulary%20in%20Use%20\(Upper%20Intermediate\)\\_text.pdf](https://ia801308.us.archive.org/17/items/EnglishVocabularyInUseUpperIntermediate/English%20Vocabulary%20in%20Use%20(Upper%20Intermediate)_text.pdf) (accessed 13.05.2023)
3. Slyunina A.A. (2019) Derivatsionno-etimologicheskie printsipy lingvokul'turologicheskogo analiza frazeologicheskikh edinits russkogo yazyka [Derivational-etymological principles of linguo-culturological analysis of phraseological units of the Russian language]. *Innovatsionnaya nauka = Innovation Science*, no. 1, pp. 93-98. (In Russ.) <https://elibrary.ru/yvldkx>
4. Zhang Q., Wang J. (2010) Application of functional equivalence theory in English translation of Chinese idioms. *Journal of Language Teaching and Research*, vol. 1, no. 6, pp. 880-888. <https://doi.org/10.4304/jltr.1.6.880-888>
5. Sidorova A.A. (2023). Comparative and translational analysis of phraseological units of English and French languages, denoting friendship. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol.7, no. 2, pp. 262-270. (In Russ.) <https://elibrary.ru/agfhnrm>
6. Jiao L., Kubler C.C., Zhang W. (2010). *500 Common Chinese Idioms*. New York, Routledge Publ., 323 p. <https://doi.org/10.4324/9780203839140>
7. Dong L. (2011). *Tuttle Concise Chinese Dictionary: Chinese-English, English-Chinese*. Hong Kong, TUTTLE Publ., 706 p. Available at: <https://archive.org/details/tuttleconcisechi0000dong> (accessed: 28.06.2023)
8. Siefring J. (2004). *Oxford Dictionary of Idioms*. Oxford, Oxford University Press, 340 p. Available at: <https://archive.org/details/oxford-dictionary-of-idioms-by-judith-siefring> (accessed 28.05.2023)
9. Liu X. (2015). *101 Common Chinese Idioms and Set Phrases*. Beijing, Sinolingua Publ., 202 p.

---

**Информация об авторе**

**Голыбина Ирина Сергеевна**, студентка факультета филологии и журналистики, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [irenegolybina@mail.ru](mailto:irenegolybina@mail.ru)

**Information about the author**

**Irina S. Golybina**, Student of Philology and Journalism Faculty, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [irenegolybina@mail.ru](mailto:irenegolybina@mail.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 04.06.2022  
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 30.08.2023  
Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 821.112.2



## Образ эмигранта и номадические мотивы в романе Э.М. Ремарка «Триумфальная арка»

Алина Алексеевна СВИРЯЕВА ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [sviryaeva.alina@yandex.ru](mailto:sviryaeva.alina@yandex.ru)

**Аннотация.** Проанализированы образы героев-эмигрантов романа Э.М. Ремарка «Триумфальная арка» и определена специфика авторского отношения к немецкой эмиграции в 1930-е гг. Эмигрант предстает в этом романе не как жертва исторических обстоятельств, а как носитель определенной жизненной философии: непрочность его положения соответствует изменчивости как сущностной характеристике мира. В работе образ эмигранта в романе Ремарка сопоставляется с концепцией номада в современной постмодернистской философии.

**Ключевые слова:** немецкая литература XX века, эмиграция, Э.М. Ремарк, «Триумфальная арка», номад

---

**Для цитирования:** Свиряева А.А. Образ эмигранта и номадические мотивы в романе Э.М. Ремарка «Триумфальная арка» // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 362-369.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 821.112.2

## Emigrant image and nomadic motives in the novel by E.M. Remarque “Arc of Triumph”

Alina A. SVIRYAEVA ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [sviryaeva.alina@yandex.ru](mailto:sviryaeva.alina@yandex.ru)

**Abstract.** The emigrant heroes' images of the novel by E.M. Remarque “Arc of Triumph” and the specifics of the author's attitude to the German emigration in the 1930s are determined. The emigrant appears in this novel not as a victim of historical circumstances, but as the bearer of a certain life philosophy: the fragility of his position corresponds to variability as an essential characteristic of the world. The study compares an emigrant image in Remarque's novel with the concept of a nomad in modern postmodern philosophy.

**Keywords:** German literature of the 20th century, emigration, E.M. Remarque, “Arc of Triouph”, nomad

**For citation:** Sviryaeva, A.A. (2023). Emigrant image and nomadic motives in the novel by E.M. Remarque “Arc of Triumph”. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 3, pp. 362-369. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

Эрих Мария Ремарк (1898–1970) является одним из самых популярных и переводимых авторов XX века. В его произведениях затрагиваются важные проблемы, которые остаются актуальными и в наше время, прежде всего, рефлексия об историческом опыте поколения, к которому принадлежал писатель: Первая мировая и Вторая мировая война, диктатура национал-социализма, эмиграция. Не менее важны размышления о таких важных экзистенциальных вопросах, как любовь, смерть, истинные и ложные жизненные ценности.

Самым известным произведением Э.М. Ремарка остается роман «На Западном фронте без перемен» (“Im Westen nichts Neues”, 1928), но интерес читателей вызывает также эмигрантский период творчества писателя, проникнутый его личными переживаниями. Как и другие немецкие авторы – Т. Манн, Б. Брехт, А. Деблин, К. Тухольский – Э.М. Ремарк стал эмигрантом в годы нацизма. В своих произведениях эмигрантского периода, наиболее известным из которых стал роман «Триумфальная арка» (“Arc de Triomphe”, 1945), Ремарк отразил ключевые проблемы немецких беженцев. Творчество Ремарка периода эмиграции рассмотрено в работах А.С. Поршневой, О.Е. Похаленкова, Л.В. Трофимовой, Д.Р. Якубовой, К.А. Кулаковой и многих других исследователей. В своих работах они сходятся во мнении, что главный герой романа «Триумфальная арка» – Равич – воплощает мироощущение самого Э.М. Ремарка. Эмигрант Равич воспринимается не просто как жертва и угнетенная сторона, а как представитель нового поколения XX века.

Цель настоящего исследования – проанализировать образы эмигрантов в романе Э.М. Ремарка «Триумфальная арка» и определить специфику авторского отношения к немецкой эмиграции в тридцатые годы XX века. Гипотеза исследования состоит в том, что в романе Э.М. Ремарка делается попытка представить эмигранта не столько как жертву, сколько как носителя определенной жизненной философии: в мире нет ничего постоянного, и положение мигранта соответствует этой изменчивости и непрочности мира как нельзя лучше. Актуальность романа Э.М. Ремарка определяется тем, что образ эмигранта в нем не только связан с исторической рефлексией автора, но и оказывается близок идеям современной постмодернистской философии – концепции «текучей современности» (З. Бауманн) и номадизма, как современного образа жизни.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

К героям-эмигрантам в системе образов романа относятся главный герой Равич, его возлюбленная Жоан Маду, русский эмигрант Борис Морозов и постояльцы гостиницы “International”, где остановился Равич. Эмигранты, о которых писал Э.М. Ремарк в «Триумфальной арке», вынуждены были бежать из своей страны во Францию, поскольку они подвергались преследованиям со стороны национал-социалистического режима в Германии. В другой стране они становились беженцами, часто без легального статуса, которых мало кто любил и принимал. Э.М. Ремарк дает эмигрантам свое авторское название – люди, для которых нигде нет больше места (*für die nirgendwo mehr Platz ist*) [1, S. 384]. Схо-

жую оценку статуса эмигранта дает в финале романа его главный герой, немецкий хирург-беженец Равич: “Wissen Sie nicht, daß Refugiés immer der Stein zwischen Steinen sind? Für ihr Geburtsland sind sie Verräter und für das Ausland immer noch Angehörige ihres Geburtslandes” [2, S. 560]. Для беженцев нигде нет места: вернуться на Родину, значит подписать себе смертный приговор, а на чужбине они чужаки, из-за которых в другой стране много проблем.

Равич сбежал из концентрационного лагеря. Он нелегально проживает в Париже и оперирует в одной из французских клиник. Несмотря на то, что Равич – гениальный хирург, он ежедневно сталкивается с трудностями пребывания в чужой стране, потому что у него нет паспорта, и он каждый день рискует быть пойманным и отправленным в Германию.

Другой центральный герой романа – русский эмигрант Борис Морозов – друг Равича, который работает в кабаре «Шахерезада». Морозов олицетворяет русский дух в романе, который Э.М. Ремарку, как представителю другой культуры и другого менталитета, непросто познать и исследовать до конца: “Wenn du ein Russe wärest, würdest du das verstehen” [2, S. 130] («Был бы ты русским, понял бы»). Этот русский дух Морозова загадочен, но в то же время очень притягателен для читателя. Морозов, как и Равич, принимает цинизм этого мира и трезво смотрит на жизнь: “Leben heißt, von andern leben. Wir fressen alle voneinander. So ein bißchen Flimmern von Güte ab und zu – das soll man sich nicht nehmen lassen. Es stärkt, wenn man schwierig lebt” [2, S. 72].

Жоан Маду, возлюбленная Равича, также относится к эмигрантам. Повествование в романе начинается со встречи Равича и Жоан, а заканчивается ее смертью и началом Второй мировой войны. О предыстории героини известно немного: она актриса из Италии, которая мечтает

сниматься в лучших фильмах и стать известной. В ее жизни произошло много ужасных и пугающих событий, о которых девушка мечтает забыть, но, в отличие от Равича, Жоан Маду верит, что жизнь может измениться и когда-то наступят лучшие времена.

В отеле “International”, где живет Равич, проживает много мигрантов, которым пришлось бежать во Францию. Среди беженцев есть мальчик, который спрашивает у своих родителей, почему им «не повезло» родиться евреями, а его мать сходит с ума, и ей повсюду мерещатся тараканы. Постояльцы отеля с трудом переносят все беды и несчастья, которые обрушились на них. Они оставили надежду на благополучную жизнь и свое спасение.

На первый взгляд, может показаться, что роман Э.М. Ремарка посвящен исключительно трагизму эмигрантской судьбы, бедам и лишениям, с которыми была сопряжена жизнь нелегальных эмигрантов в Париже. Однако при более пристальном прочтении мы обнаруживаем, что автор не рассматривает Равича как жертву. Равич становится носителем своеобразного мироощущения, он переживает полноту бытия в отдельные моменты, но не стремится к постоянству и стабильности. В одном из эпизодов романа он говорит о своем детском воспоминании: «Я почувствовал, как земной шар стремительно летит куда-то в невероятных пространствах. Я так явственно это почувствовал, что хотелось вцепиться в траву, лишь бы меня не сбросило. Должно быть, это оттого, что я, очнувшись от глубокого сна, в первый миг оказался как бы вне своей памяти и всего привычного, наедине только с этим необъятным, странно сместившимся небом. Земля подо мной вдруг перестала казаться надежной опорой – и с тех пор так до конца ею и не сделалась» [3, с. 99]. Равич воспринимает жизнь как постоян-

ное движение. Это восприятие возникает у героя еще до эмиграции – таким образом, оно не вызвано пережитым опытом бегства из Германии, это неизменное свойство окружающего мира, которому он, человек, должен соответствовать.

В романе «Триумфальная арка» ощутимо влияние модернизма. Многие ученые посвятили свои труды изучению этого направления. Немецкий философ Ю. Хабермас рассматривал модерн в своих работах, где писал о том, что модерн – это бесконечное движение вперед, туда, где еще не ступала нога человека, а также вынужденный поиск правильного направления движения на незнакомой местности без карты. Ориентация «вперед», предвосхищение неопределенного, случайного будущего, культ нового в действительности означают прославление такой актуальности, которая всегда снова и снова порождает субъективно заполняемое прошлое [4, с. 236].

Мироощущение модерна не утратило актуальности в современном мире. Говоря о нашем времени, американский социолог польского происхождения З. Бауман называл современность «текучей». «Текучая современность», по мнению социолога, есть «переход от мира плотного, структурированного, обремененного целой сетью социальных условий и обязательств к миру пластичному, текущему, свободному от заборов, барьеров, границ» [5, с. 20]. Одним из ключевых понятий философии постмодерна является понятие «номадизма». Номадология – модельная реконструкция мировосприятия кочевников в его обусловленности кочевым образом жизни [6, с. 89]. В своих работах Бауман сопоставляет кочевой (номадический) и оседлый образ жизни: «Мы являемся свидетелями реванша кочевого образа жизни над принципом территориальности и оседлости. В текущей стадии современности оседлым большинством управляет кочевая и экстерри-

ториальная элита» [7, с. 19]. Раньше такой образ жизни считался неполноценным, так как у людей не было своего дома, гражданства и фиксированного места в мире. Кочевники не могли долго задержаться на одном месте, их жизнь – движение и неопределенность впереди.

Мироощущение героев-эмигрантов романа «Триумфальная арка», в особенности Равича, во многом близко постмодернистской концепции номада.

Равич не привязан к месту, людям и обстоятельствам. У него много имен, которые он придумывает себе по мере того, в какой ситуации он оказывается. В повседневной жизни он Равич, при встрече с гестаповцем Хааке он представился Хорном, при аресте во Франции назвался Войцеком и лишь при последнем задержании в отеле “International” он назвал свое настоящее имя – Людвиг Фрезенбург. Частая смена имен связана с жизнью номада, непостоянностью и изменчивостью.

В этом непостоянстве он чувствует себя комфортно, другой жизни ему вовсе не хочется. “Es lag ihm nichts daran in einer Zeit, wo alles schwankte, etwas aufzubauen, das in kurzer Zeit wieder zusammenstürzen mußte. Es war besser, zu treiben, als Kraft zu verschwenden, sie war das einzige, was unersetzbar war” [2, S. 59]. Равич понимает, что жизнь непредсказуема, и в один момент все может измениться, поэтому нельзя ни к чему привыкать и надеяться на стабильность. Человек никогда не сможет выстроить себе беспечное существование на долгие годы вперед, поэтому все свои силы стоит сохранить для худших времен. По мнению Равича, жизни и судьбы людей находятся в подвижном состоянии, все испытания и новые события нужно принимать с хладнокровием и трезвой головой: “Man nahm, wie man vieles nahm, mit der fatalistischen Gelassenheit, die die einzige Waffe der Hilflosigkeit war. Der Himmel blieb



überall derselbe, immer derselbe, über Mord und Haß und Opfer und Liebe – die Bäume blühten ahnungslos in jedem Jahr wieder” [2, S. 288]. Сама эпоха 1930-х годов, наполненная политическими катаклизмами, сменяющимися друг друга, диктует стиль жизни, в котором нет ничего прочного и постоянного. Но трагизм мироощущения героя (и автора) связан не только с историческим моментом, это философский взгляд на человеческую жизнь. Равич, как и многие эмигранты, понимает, что в одночасье человек способен лишиться всего, даже собственного имени. Такой подход к жизни дает Равичу внутреннюю свободу и избавляет его от незримых оков. Также Равич считает, что привычки, даже самые незначительные, способны сбить с толку и «привязать» человека к месту, лишить его свободы: “Man mußte unabhängig bleiben. Alles begann mit kleinen Abhängigkeiten. Man achtete nicht darauf – und plötzlich hing man im Netz der Gewohnheit. Man sollte sich an nichts gewöhnen” [2, S. 169]. «Привычное» воспринимается Равичем как сеть, удерживающая человека.

Ключевую роль при формировании образа эмигранта в романе Э.М. Ремарка играет пространство. «...Мигранты не просто перемещаются из одного населенного пункта в другой, но перекраивают жизненное пространство и значительно расширяют пределы своей повседневности» [8, с. 72-73].

В литературе XIX–XX века одним из ключевых образов является дом – символ уюта, семейного счастья, покоя и умиротворения. В эмигрантских романах Э.М. Ремарка образ дома вытесняется образом отеля – отеля “International”, где проживает Равич. В отличие от дома, отражающего социальный статус и индивидуальность его владельца, образ гостиницы – безликий. Равич оставляет его открытым, демонстрируя то, что он не воспринимает пространство номера как

принадлежащее ему. В пространстве отеля “International” выделяется «катакомба» – подвал, в котором устроена столовая. Значение слова «катакомба» – подвал, подземелье – соответствует нелегальному, подпольному статусу мигрантов.

Равичу не нужен дом, поскольку герой всегда находился в движении. Это еще одна характерная черта номадов: они не нуждаются в домашнем уюте. Равич несколько раз повторяет, что все в таких «домашних» жизнях слишком чистое и сияющее, будто ненастоящее. Дома людей похожи на кукольные домики, и вся их жизнь сплошная игра, которая вызывает отвращение у Равича.

Дом и отель в романе становятся символами двух разных образов жизни, что следует из рассуждений Равича: “Nicht jedermanns Leben ist ein Haus, das ihm gehört und das er mit den Möbeln der Erinnerung immer reicher dekoriert. Mancher lebt in Hotels, in vielen Hotels. Die Jahre klappen hinter ihm zusammen wie Hoteltüren...” [2, S. 184].

Ключевую роль в жизни Равича играют отношения с Жоан Маду. Так же, как и Равич, Жоан скитается по отелям, поэтому образ героини связан в романе с символикой бабочки, находящейся в постоянном движении “Es war ein Schmetterling, der durch die offene Eingangstür hereingeflogen sein mußte. Er war irgendwoher gekommen, von den warmen Rosenbeeten der Tuilerien, aufgeschreckt vielleicht von zwei Liebenden aus seinem Duftschlaf, geblendet dann durch Lichter, die unbekannte Sonnen waren, viele, verwirrende – er hatte sich geflüchtet in den Eingang, in das schützende Dunkel, das die großen Türen bargen –, und jetzt taumelte er verloren und mutig in der großen Halle umher, in der er sterben würde – müde werden, schlafen auf einem Mauersims, einem Fenstervorsprung oder auf der Schulter der strahlenden Göttin hoch oben, am Morgen würde er nach Blumen suchen und Leben und dem

hellen Honig der Blüten und sie nicht finden und irgendwann wieder einschlafen auf tausendjährigem Marmor, schwächer schon, bis der Griff der zarten zuverlässigen Füße sich lösen und er herabfallen würde, ein schmales Blatt vorzeitigen Herbstes” [2, S. 375-376]. Жоан как эта бабочка, ищет лучшую жизнь, пытается все успеть и наслаждаться каждым моментом. Но с самого начала она обречена на смерть, ей, нежному созданию, не суждено выдержать все испытания судьбы. Тем не менее, в отличие от Равича, Жоан цепляется за любую возможность изменить свою жизнь, сделать ее стабильной: “Ich will glauben, daß wir Kinder haben werden und einen Park und ein Haus und du einen Paß und eine Zukunft, und ich habe eine große Karriere deinetwegen aufgegeben, und wir lieben uns noch nach zwanzig Jahren und sind eifersüchtig, und du findest immer noch, daß ich schön bin, und ich kann nicht schlafen, wenn du eine Nacht nicht im Hause bist und...” [2, S. 264]. Жоан, как и любая женщина, мечтает о детях и любимом человеке рядом, грезит о тихой и спокойной семейной жизни вопреки всем проблемам. Любовь к Жоан на время выбивает почву из-под ног Равича: привязанность к кому-либо не соответствует его образу жизни. Разрыв с Жоан больно ранит Равича, но отношения с ней заставили его почувствовать себя живым.

В философии постмодерна номадическому образу жизни противопоставлены агроты, или агротизм. Термин «агрот» взят из греческого языка, в котором “ἀγρός”, означает “поле, пашня; деревня”, а, ἀγρότης – селянин, сельский житель, живущий на земле<sup>1</sup>. Агрот находится в статическом состоянии большую часть своей жизни, в то время как номад

существует в нескончаемом движении. Для агрота характерно находиться в состоянии мира и покоя, номад – человек текучести и непостоянства. Для агрота точкой начала и конца жизненного движения является дом, потому что он не меняет свое местоположение или делает это крайне редко. «Агротизм – устойчивая позиция статуарного наблюдателя. Он сухопутен, он расчерчивает гладкое пространство. Если номад бежит от неблагоприятных условий среды, агрот оседает и укореняется в благополучных условиях, защищаясь от неблагоприятия стенами и крышей. Интенсивность агрота обусловлена замкнутостью, ограниченностью его пространства, поэтому она вертикальна» [9, с. 33]. Противопоставление номад и агроты проявляется в системе образов романа «Триумфальная арка». Героям-эмигрантам Э.М. Ремарка противопоставлены герои-парижане.

Эжени, медсестра Вебера, осуждает Равича за его стиль жизни, все это ей чуждо. “Ich habe Pflichten im Leben. Ich möchte nicht gern in die Luft fliegen... Manche haben eben keine. Und wollen keine haben” [2, S. 18]. Она никогда не сможет понять его, так как Эжени живет по ту сторону «эмигрантского мира». Эжени выступает агротом в системе образов романа. Между девушкой и Равичем происходит напряженная «борьба» за отстаивание своих точек зрения и взглядов на жизнь. Не только Эжени, но и другие жители Парижа относятся к агротам, они уделяют особое внимание своим домам, привычкам, обязанностям и стремятся к стабильности. Это стремление к устойчивости иногда предстает абсурдным. В этой связи интересен образ мальчика Жанно, который попал под грузовик и просил Равича отрезать ему ногу, чтобы получать страховые выплаты по инвалидности. Сам характер этой ампутации символичен: мальчик радуется утрате собственной подвижности, потому что

<sup>1</sup> Словарь древнегреческого языка. URL: <http://gurin.tomsknet.ru/alphaonline.html> (дата обращения: 06.03.2023).

она приведет его семью к материальной стабильности. Мальчик в столь юном возрасте ощущает власть денег и готов пожертвовать ради них своим собственным телом.

Развитие образа Жоан связано с попытками героини достичь прочного положения, то есть превратиться в агроты: найти работу, мужчину со стабильным социальным и материальным положением. Она покидает отель и переселяется в квартиру. Свой дом она обставляет разными вещами и пытается создать имитацию уюта. Но Жоан не суждено стать истинным агротом, поскольку она всегда стремилась к свободе и динамичному развитию жизни: “Ich greife es, ich muß es haben, und damit ist es nichts. Und ich greife nach etwas Neuem. Ich weiß im voraus, daß es enden wird, wie das andere, aber ich kann es nicht lassen. Es treibt mich, es wirft mich irgendwohin, es füllt mich eine Zeitlang, und es läßt mich los und macht mich wieder leer, wie Hunger, und dann kommt es wieder” [2, S. 451]. Жоан сама осознает, что ее попытки изменить свою жизнь и сделать ее более спокойной изначально обречены на несчастье. Только начало этих изменений радуют девушку и дают ей надежду на успех, но со временем Жоан понимает, что такая жизнь не для нее, это не делает ее счастливой. Жоан также понимает, что жизнь быстротечна и изменчива: “Man hat nur das eine, kurze Leben, und es geht dahin...” [2, S. 253]. Ее стремление в корне изменить свой стиль жизни не увенчалось успехом и отчасти стало причиной ее трагедии.

Сосуществование эмигрантов и городских жителей конфликтно, поскольку

каждая из сторон отличается своей точкой зрения, своими принципами и жизненными взглядами.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, Э.М. Ремарк трагически изображает положение беженцев: их нищету, бездомность, непрочность существования. Не все герои романа способны вынести подобный образ жизни. В определенной степени образ Равича противопоставляется другим героям-мигрантам, поскольку жизнь в постоянном движении, без создания прочных связей, без планирования превращается в его жизненную философию. В этом плане Равич близок номаду в современной постмодернистской культуре. Номады – это кочующие люди, которые меняют место жительства на протяжении всей своей жизни. Равич предпочитает свободу и независимость, он не привыкает к людям, месту и обстоятельствам. Отель “International”, в котором живет Равич, символизирует подвижность и переменчивость жизни героя.

Подобный образ жизни связан с неопределенностью, которая была характерна для первой половины XX века. Многие исследователи говорили о новом поколении, которое воспринимает жизнь как нечто неустойчивое и текучее. Представители этого поколения больше не стремились к постоянству и идеально спланированной жизни, они жили одним днем, без колебаний и сомнений меняли место жительства и свое окружение.

## Список источников

1. *Remarque E.M. Die Nacht von Lissabon.* Köln: Kiepenheuer & Witsch, Санкт-Петербург: Изд-во КАРО, 2011. 384 S.

2. *Remarque E.M. Arc de Triomphe*. Köln: Kiepenheuer & Witsch; Санкт-Петербург: Изд-во КАРО, 2017. 576 S.
3. *Ремарк Е.М. Триумфальная арка*. М.: Изд-во АСТ, 2017. 640 с.
4. *Хабермас Ю. Философский дискурс о модерне: двенадцать лекций* / пер. с нем. М.М. Беляев и др. М.: Весь Мир, 2003. 416 с.
5. *Хабермас Ю. Политические работы*. М.: Праксис, 2005. 161 с.
6. *Токфлер Э. Шок будущего* / пер. с англ. Е. Руднева и др. М.: Изд-во АСТ, 2002. 557 с.
7. *Бауман З. Текучая современность* / пер. с англ. С.А. Комаров. М. [и др.]: Изд-во Питер, 2008. 238 с. <https://elibrary.ru/qoabej>
8. *Ткач О., Бредникова О. Дом для номады* // *Laboratorium. Журнал социальных исследований*. 2010. № 3. С. 72-95. <https://elibrary.ru/ueresb>
9. *Шляков А.В. Номадизм и агротизм. К постановке проблемы* // *Человек*. 2016. № 1. С. 30-35. <https://elibrary.ru/vvzbix>

### References

1. Remarque E.M. (2011). *Die Nacht von Lissabon*. Köln, Kiepenheuer & Witsch, Saint Petersburg, KARO Publ., 384 S. (In German)
2. Remarque E.M. (2017). *Arc de Triomphe*. Köln, Kiepenheuer & Witsch, Saint Petersburg, KARO Publ., 576 S. (In German).
3. Remark E.M. (2017). *Triumfal'naya arka* [Triumphal Arch]. Moscow, AST Publ., 640 p. (In Russ.)
4. Khabermas Yu. (2003). *Filosofskii diskurs o modern: dvenadtsat' lektzii* [Philosophical discourse about modern: twelve lectures]. Moscow, Ves' Mir Publ., 416 p. (In Russ.)
5. Khabermas Yu. (2005). *Politicheskie raboty* [Political works]. Moscow, Praksis Publ., 161 p. (In Russ.)
6. Toffler E. (2002). *Future Shock*. Moscow, AST Publ., 557 p. (In Russ.)
7. Bauman Z. (2008). *Liquid Modernity*. Moscow, (et al), Piter Publ., 238 p. (In Russ.) <https://elibrary.ru/qoabej>
8. Tkach O., Brednikova O. (2010). Dom dlya nomady [House for nomad]. *Laboratorium. Zhurnal sotsial'nykh issledovaniy* [Laboratorium. Journal of Social Research], no. 3, pp. 72-95. <https://elibrary.ru/ueresb> (In Russ.)
9. Shlyakov A.V. (2016). Nomadism and agrotism (towards the problem statement). *Chelovek = Human Being*, no. 1, pp. 30-35. <https://elibrary.ru/vvzbix> (In Russ.)

---

### Информация об авторе

**Свиряева Алина Алексеевна**, студентка факультета филологии и журналистики, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [sviryaeva.alina@yandex.ru](mailto:sviryaeva.alina@yandex.ru)

### Information about the authors

**Alina A. Sviryaeva**, Student of Philology and Journalism Faculty, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [sviryaeva.alina@yandex.ru](mailto:sviryaeva.alina@yandex.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 28.04.2023  
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 23.06.2023  
Принята к публикации / Accepted for publication 26.06.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 796.01



## Этические ценности в сфере современного дизайна

Екатерина Валерьевна СЕРТАКОВА ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [cat.sertakowa@yandex.ru](mailto:cat.sertakowa@yandex.ru)

**Аннотация.** Рассмотрена проблема роли и места нравственных ценностей в деятельности современного дизайнера. Отмечено, что наряду с эстетическим, большое значение имеет этический аспект работы дизайнера, так как именно он позволяет выстраивать отношения в профессиях, ориентированных на человека. Дана характеристика понятия «профессиональная этика», выделены актуальные черты профессиональной этики дизайнера, отраженные в международном кодексе. В заключении обоснована важность четкого понимания и закрепления этических ценностей в рамках профессии дизайнера.

**Ключевые слова:** ценности, дизайн, этика, профессиональная этика, кодекс

**Для цитирования:** Сертакова Е.В. Этические ценности в сфере современного дизайна // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 370-375.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 796.01

## Ethical values in contemporary design

Ekaterina V. SERTAKOVA ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [cat.sertakowa@yandex.ru](mailto:cat.sertakowa@yandex.ru)

**Abstract.** The problem of the role and place of moral values in the activities of a modern designer is considered. It is noted that, along with the aesthetic, the ethical aspect of the designer's work is of great importance, since it is this that allows building relationships in human-oriented professions. The concept of "professional ethics" is characterized and the current features of the designer's professional ethics, reflected in the international code, are highlighted. In conclusion, the importance of a clear understanding and consolidation of ethical values within the design profession is substantiated.

**Keywords:** values, design, ethics, professional ethics, code

**For citation:** Sertakova, E.V. (2023). Ethical values in contemporary design. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 370-375. (In Russ., abstract in Eng.)

---

## ВВЕДЕНИЕ

Существование современного человека характеризуется разнообразием всех сфер духовной и материальной культуры. В его распоряжение предоставлено множество методов и средств для создания культурных ценностей, их распространения и сохранения, а также потребления. Все перечисленные действия, с одной стороны, представляют собой неограниченный потенциал для творческого развития человека и общества, с другой стороны, как любое явление социально-культурной жизни, сопровождается многими проблемами. Одной из важных проблем является определение места этических ценностей как в области изучения основных направлений развития современной цивилизации в целом, так и в конкретных проявлениях, например, в сфере профессиональной деятельности.

Поскольку значительная часть предметов современной культуры, мира вещей (не только в массовой культуре, но и в сфере эксклюзивного творчества) разрабатывается на основе идей профессионалов, большое значение приобретают вопросы различных аспектов этой работы. Среди них профессиональная этика, ценности профессии занимают совсем не второстепенное место. Это доказывается наличием профессиональных этических кодексов, которые, как правило, включены в перечень документов всех организаций, которые претендуют на высокое место в своей нише, позиционируют себя как сообщество высокопрофессиональных и ответственных людей.

Тем не менее, как проблему следует рассматривать и такие сообщества, которые все еще существуют и придерживаются противоположных ценностей, ставя на первое место вопрос прибыли, в ущерб этическим ценностям.

Свое важное место в структуре духовных ценностей общества и в процессе

их формирования занимает работа дизайнера, так как именно он в значительной степени создает окружающую культурную среду, визуализирует важные для человека аспекты существования. От того, в какой степени дизайнер будет придерживаться общепринятых этических норм и ценностей, насколько ответственным он будет по отношению к человеку, пользующемуся продуктом дизайнерской деятельности, к самому себе, к своей работе, будет зависеть социальное и физическое самочувствие его самого и окружающих.

Целью данного исследования является изучение места и роли этических ценностей в деятельности современного дизайнера.

## ЦЕННОСТИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЭТИКЕ ДИЗАЙНЕРОВ

В ходе рассуждений о роли дизайна в мировой культуре и жизни человека в предыдущих публикациях нами были рассмотрены ряд аспектов, которые могут быть выделены именно как философские, прежде всего, эстетические. «Философия дизайна акцентирует внимание на такой его особенности, как соединение духовного и материального, эстетического и технического компонентов, когда достижения научно-технического прогресса воплощаются в красивой и удобной вещи. Дизайн также выполняет функцию концептуального осмысления эпохи через создаваемые вещи, в которых отражаются все современные веяния и главные идеи. Важную роль дизайн играет в коммуникации внутри общества и между разными культурами. Он объединяет людей с похожими вкусами, стилем, образом жизни» [1, с. 687].

Не менее важным является изучение ценностной, этической стороны дизайна, выявление основных вопросов, связанных с духовностью и нравственностью,

структурных элементов в системе этики дизайнерской деятельности: общие этические требования к личности, независимо от профессии, где дизайнер не должен быть исключением; отношение к профессии; отношение и обязанности перед заказчиком; отношения с коллегами. В работе Т.Ю. Быстровой выделены следующие элементы в системе отношений дизайнера: инвестор/заказчик – дизайнер; дизайнер – предмет – потребитель; потребитель – предмет; дизайнер – социум [2]. Все эти типы отношений не могут продуктивно развиваться в отсутствие представлений участников об этических ценностях и нормах.

Проблемы этических ценностей в сфере современного дизайна, прежде всего, тесно связаны с личностью самого дизайнера как субъекта соответствующей деятельности и неотделимы от понятия «профессиональная этика дизайнера». Необходимость не только общечеловеческих, но и профессиональных этических норм не вызывает сомнения. Общечеловеческие этические нормы выполняют важную функцию гуманизации личности и общества, создают условия и саму возможность совместного существования людей, и, тем не менее, традиционно в науке, философии, социальной жизни они осмысливаются как нужные, но в достаточной степени относительные и необязательные к исполнению, в отличие от правовой нормы. Основные постулаты профессиональной этики, которые непосредственно базируются на вечных этических ценностях, часто воспринимаются через призму того, что именно человек с учетом этих ценностей делает, то есть делается акцент на практико-ориентированную составляющую.

Давая определение профессиональной этике, и в частности профессиональной этике дизайнера, Л.Н. Шабатура и К.А. Шпильская пишут: «Под профессиональной этической позицией будем

подразумевать профессиональный моральный кодекс, то есть систему рационально осмысленных моральных принципов, норм и правил, общепринятых в данной профессиональной деятельности. Тем более что именно это прикладное значение оказывается в центре внимания в рассуждениях не философов, а самих дизайнеров – теоретиков и практиков, рассматривающих данную проблему в основном с позиции отношения к себе, собственной работе, клиентам, деньгам, своему учителю и ученикам» [3, с. 130].

Общие положения профессиональной этики дизайнера предусматривают понятие пользы, которую дизайнер может принести обществу с помощью таких духовных составляющих собственной личности, как полученные в ходе обучения профессии знания, наработанный опыт. Кроме того, важно не останавливаться на достигнутом. Постоянное обучение, самосовершенствование, повышение квалификации является необходимостью для профессионала в любой сфере деятельности. Так же к общим положениям, касающимся профессиональной этики дизайнера, относят уважительное отношение как к своей культуре и традициям, так и к другим культурам, с учетом всех их отличий и многообразия. Дизайнер может и должен своей деятельностью оказывать помощь и способствовать развитию связанных отраслей и видов искусства, промышленности, строительства и других областей, способствовать совершенствованию эстетической культуры всего общества.

Правовые и этические вопросы, касающиеся творчества дизайнера, соединяются в сфере авторского права.

Вместе с тем в современной культуре обществу предлагается множество образцов дизайнерской деятельности, которые частично или полностью не соответствуют этическим нормам. Наиболее остро это проявляется в продуктах массовой



культуры, рекламе. Л.В. Никульшина отмечает: «Важнейшей общественной проблемой в рассматриваемом контексте, по мнению исследователей, является неэтичный дизайн, который все еще заполняет социальное пространство, формируя уродливый вкус, конфликтные отношения в социуме, снижая культуру общества в целом. Специалисту в области визуальных коммуникаций необходимо понимать всю ответственность перед обществом за создаваемый им дизайн-продукт и четко осознавать, какими целями будет руководствоваться, какие социальные и культурные проблемы общества надо в первую очередь освещать в своих произведениях, какие психологические и этические приемы манипуляции использовать при создании коммерческой рекламы» [4, с. 3].

Исходя из вышесказанного, можно выделить взаимосвязанные проблемы, существующие сегодня. Например, в сфере образования. Профессиональная этика должна быть осознана как одна из первостепенных дисциплин для обучающихся по различным направлениям дизайна. В настоящее время она играет, зачастую, второстепенную роль.

Профессиональная этика дизайнера как понятие и ценность закреплена в различных документах. Современный дизайнер ориентируется на международный «Кодекс чести дизайнеров». «Кодекс чести дизайнеров ставит своей основной целью формирование основных принципов международных этических норм. Соответственно этому и разработана профессиональная этика для творческих работников. Дизайнер несет ответственность перед своей страной, способствует повышению социального и эстетического уровня общества. Предусмотрена ответственность за сохранение экологии окружающей среды и затронуты вопросы критики и плагиата» [5, с. 156].

Этический аспект деятельности дизайнера отражен в Уставе общественной организации «Союз Дизайнеров России». Согласно п. 6.7. Устава Член Союза обязан: выполнять требования настоящего Устава; выполнять решения органов управления и контроля Союза; вести активную творческую, научную и педагогическую деятельность; регулярно информировать руководящие органы Союза о своей творческой деятельности; ежегодно участвовать в выставках или других мероприятиях, организуемых Союзом; платить вступительные и членские взносы в размерах и в сроки, устанавливаемые решением Совета Председателей Союза; соблюдать профессиональную этику, международный «Кодекс чести дизайнеров»; воздерживаться от действий, наносящих Союзу моральный или материальный ущерб; нести ответственность, связанную с использованием находящегося в его распоряжении имущества, принадлежащего Союзу<sup>1</sup>.

В данном пункте прямо или косвенно указывается на требование соблюдать профессиональную этику. Подпункт, касающийся следования международному «Кодексу чести дизайнеров», непосредственно содержит термин «профессиональная этика». Также к области, касающейся этики, можно отнести подпункт об обязанности «вести активную творческую, научную и педагогическую деятельность», поскольку все эти виды деятельности затрагивают личностные и общественные ценности, предполагают понятие о морали и нравственности. Творческий человек должен адекватно оценивать, предвидеть моральную пользу или вред от своего произведения, верно выбирать целевую аудиторию. Еще в

<sup>1</sup> Устав Общероссийской общественной организации «Союз Дизайнеров России». [http://design-nw.ru/organization\\_chart\\_sdr/](http://design-nw.ru/organization_chart_sdr/) (дата обращения: 09.05.2023).



большей степени это касается педагогов, которые всегда рассматриваются обществом не только как носители знаний, но и воспитатели. «Воздерживаться от действий, наносящих Союзу моральный или материальный ущерб» также прямо указывает на оценивание поступка с точки зрения нравственности.

С опорой на международный кодекс и устав всероссийской организации свои правила выстраивают и региональные организации. Например, на сайте Гильдии дизайнеров Кировской области отмечено, что организация «Ставит своей целью защитить профессию, выработать основные нормы осуществления дизайнерской деятельности, создать рекомендованный прейскурант. Чтобы стать членом Гильдии дизайнеров Кировской области при Вятской торгово-промышленной палате, необходимо ознакомиться с Кодексом профессиональной этики, Положением о приеме и написать письмо со своими координатами, в котором указать, что Вы принимаете на себя исполнение норм данного кодекса<sup>2</sup>. Таким образом, принятие профессиональных этических норм является не просто рекомендацией, но необходимостью для вступления в профессиональное сообщество.

В целом профессиональные этические кодексы дизайнера прописывают обязанности по отношению к профессии. Это соблюдение законности деятельности, добросовестность в исполнении работы, поддержание идеалов и стандартов профессиональной деятельности.

Обязанности перед заказчиком заключаются в гарантировании предоставления услуг согласно законодательным нормам, не нарушать права третьих лиц, избегать конфликта интересов, запрещается нелестно отзываться о возможностях своих коллег, соблюдать

конфиденциальность, информировать заказчика о ходе выполнения работ.

В отношении коллег этический кодекс предписывает соблюдать авторские права, не подкупать определенных лиц с целью получения заказа или занять место другого дизайнера, избегать влияния на решения жюри конкурсов, защищать свои работы, а не критиковать других, с уважением относиться к коллегам и представителям других профессий, не допускать высказываний, порочащих честь и достоинство коллеги или другого человека и др.<sup>3</sup>

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Профессия дизайнер на сегодняшний день является одной из востребованных. Данная профессия имеет смысл только во взаимодействии с другими людьми, так как дизайнер, в основном, занимается своим творчеством не для себя, но выполняет заказ. Выстраивание отношений с другими (клиентами, коллегами, подрядчиками, административными работниками и т.д.) должно основываться на общепринятых этических нормах, которые играют не меньшую роль в деятельности дизайнера, чем профессионализм и квалификация. В современной профессиональной дизайнерской культуре сложилось ясное представление о правилах профессиональной этики, которые базируются на универсальных нравственных ценностях и закреплены в кодексах и уставах. Тем самым подчеркивается важная роль этического поведения как в рамках выбранной профессии, так и на уровне жизни общества.

---

<sup>2</sup> О гильдии. <https://43design.ru/#documents> (дата обращения: 09.05.2023).

---

<sup>3</sup> Кодекс профессиональной этики <https://43design.ru/codex/> (дата обращения: 09.05.2023).

### Список источников

1. Сертакова Е.В., Сертакова И.Н. Философия дизайна // Державинский форум. 2022. Т. 6. № 4. С. 682-689. <https://elibrary.ru/ovxeso>
2. Быстрова Т.Ю. Этика проектной деятельности дизайнера // Этика в современной философско-культурологической перспективе: материалы Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. уч. Екатеринбург, 2015. С. 187-193. URL: <http://hdl.handle.net/10995/37037>
3. Шабатура Л.Н., Шпильская К.А. Формирование этики дизайнера // Ценности и смыслы. 2015. № 2 (36). С. 130-137. <https://elibrary.ru/udeqdn>
4. Никульшина Л.В. Организационно-педагогические условия формирования этических ценностей будущих графических дизайнеров в процессе профессиональной подготовки в вузах: автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2021. 24 с.
5. Юдинских А.М. Воспитание нравственной ответственности будущих дизайнеров // Проблемы и перспективы развития образования: материалы Междунар. науч. конф. Пермь: Меркурий, 2011. С. 155-158. <https://elibrary.ru/vjzlvh>

### References

1. Sertakova E.V., Sertakova I.N. (2022). Design philosophy. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 6, no. 4, pp. 682-689. (In Russ.) <https://elibrary.ru/ovxeso>
2. Bystrova T.Yu. (2015). The ethics of designer's project activity. *Materialy Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii s mezhdunarodnym uchastiem «Etika v sovremennoi filosofskokul'turologicheskoi perspective»* [Proceedings of All-Russian Scientific and Practical Conference with International Participation "Ethics in a Modern Philosophical and Cultural Perspective"]. Ekaterinburg, pp. 187-193. (In Russ.) Available at: <http://hdl.handle.net/10995/37037>
3. Shabatura L.N., Shpil'skaya K.A. (2015). Formation of professional ethical position of the designer. *Tsennosti i smysly = Values and Meanings*, no. 2 (36), pp. 130-137. (In Russ.) <https://elibrary.ru/udeqdn>
4. Nikulshina L.V. (2021). *Organizatsionno-pedagogicheskie usloviya formirovaniya eticheskikh tsennostei budushchikh graficheskikh dizainerov v protsesse professional'noi podgotovki v vuzakh: avtoref. diss. ... kand. ped. nauk* [Organizational and pedagogical conditions for the formation of ethical values of future graphic designers in the process of professional training in universities. PhD (Education) diss. abstr.]. Moscow, 24 p. (In Russ.)
5. Yudinskikh A.M. (2011). Vospitanie нравственной ответственности будущих дизайнеров [Fostering Moral Responsibility of Future Designers]. *Materialy Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii «Problemy i perspektivy razvitiya obrazovaniya»* [Proceedings of the International Scientific Conference "Problems and Prospects for the Development of Education"]. Perm, Merkurii Publ., pp. 155-158. <https://elibrary.ru/vjzlvh>

---

### Информация об авторе

Сертакова Екатерина Валерьевна, студентка факультета культуры и искусств, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [cat.sertakowa@yandex.ru](mailto:cat.sertakowa@yandex.ru)

### Information about the author

Ekaterina V. Sertakova, Student of the Faculty of Culture and Arts, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [cat.sertakowa@yandex.ru](mailto:cat.sertakowa@yandex.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 15.06.2023  
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 13.08.2023  
Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 141.319.8



## Антропология насилия в контексте эстетики видеоигр

Валерий Русланович ФИЛОНОВ ✉

ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет им. И.С. Тургенева»  
302026, Российская Федерация, г. Орел, ул. Комсомольская, 95  
✉ [filvals@yandex.ru](mailto:filvals@yandex.ru)

**Аннотация.** Рассмотрена проблематика этических систем в современной популярной культуре. Ряд проектов видеоигр демонстрирует стремление к преодолению дихотомии «добра и зла» и выходу в «серую зону морали» – пространству сложности мотивов и обстоятельств. В сюжетах многих культур мораль является инструментом для ретрибутивных отношений в виде мести, которая часто проявляется в виде насилия. Представлено подробное исследование антропологии насилия на примере видеоигры “Hotline Miami”, а также способов, с помощью которых компьютерные игры рефлексировать над современными социокультурными тенденциями. Цель данного исследования – проанализировать, как эстетика видеоигр, используя аудиовизуальные средства и символические нарративы, способствует репрезентации культуры и насилия в современном медиапространстве. При исследовании использовались методы описания, социокультурных наблюдений и эмпирического контент-анализа.

**Ключевые слова:** антропология насилия, серая мораль, популярная культура, репрезентация, эстетика видеоигр, Hotline Miami, ретрибутивный механизм, трансгрессия

**Для цитирования:** Филонов В.Р. Антропология насилия в контексте эстетики видеоигр // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 376-384.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 141.319.8

## Anthropology of violence in the context of video game aesthetics

Valery R. FILONOV ✉

Orel State University named after I.S. Turgenev  
95 Komsomolskaya St., 302026, Orel, Russian Federation  
✉ [filvals@yandex.ru](mailto:filvals@yandex.ru)

**Abstract.** The problems of ethical systems in modern popular culture are considered. A number of video game projects demonstrate the desire to overcome the dichotomy of “good and evil” and enter the “grey zone of morality” – the space of complexity of motives and circumstances. In the plots of many cultures, morality is a tool for retributive relationships in the revenge form, which often manifests itself in the violence form. A detailed study of the anthropology of violence is presented on the example of the “Hotline Miami” video game, as well as the ways in which computer games reflect on contemporary sociocultural trends. The purpose of the study is to analyze how the aesthetics of video games, using audiovisual means and symbolic narratives, contributes to the representation of culture

and violence in the modern media space. The methods of description, sociocultural observations and empirical content analysis are used.

**Keywords:** violence anthropology, grey morality, popular culture, representation, video game aesthetics, Hotline Miami, retributive mechanism, transgression

**For citation:** Filonov, V.R. (2023). Anthropology of violence in the context of video game aesthetics. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 1, pp. 376-384. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

Видеоигры уже давно стали мощным средством массовой культуры, способным привлечь и увлечь миллионы людей по всему миру. В последние годы видеоигры превратились в массовое явление, ставшее повседневной практикой многих людей, они функционируют как неотъемлемый канал современный культуры. Одним из факторов, существенно влияющих на игровой опыт, является эстетика, активно сопровождающая современные видеоигры. Множество игр, предлагающие игрокам нарушать правила, табу и нормы поведения, вызывают интерес и привлекают внимание своей нестандартностью, они способны вызывать эмоциональные реакции, провоцировать дискуссии и задавать вопросы о морали и этике.

Актуальной, центральной темой прошлого и настоящего этического, философско-антропологического дискурса является проблематика насилия – прямого физического, психологического воздействия на индивида и его свободу воли. Так, роль насилия в дискурсе «добра и зла» является предметом споров, поскольку существует во всех культурах и воспринимается по-разному. Попытки моральной универсализации имеют успех в традициях, где применение насилия делегировано и монополизировано общественному институту: церковь, государство и т. п. Подобные структуры имеют возможность аккумулировать ресурсы и утверждать общественные «правила игры» в виде морали. Однако это неизбежно порождает дискуссионные вопросы ее

реализации в общественных практиках ввиду разности интерпретаций, историко-культурной обусловленности этических категорий. Преодоление дихотомии «добра» и «зла» можно обнаружить в концепте справедливости, истоки которой находятся в традиции архаического принципа возмездия, базирующегося на онтологизированной системе «соразмерности» и ретрибуции (лат. *retributio* – возмещение, соразмерность, «зеркальность»). Необходимость наказания за причиненный вред является философской основой всех судебных и правовых процессов. Таким образом, ретрибутивная оптика позволяет нам интерпретировать многие современные культурные и социальные процессы, их философский механизм.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

**Репрезентация ретрибутивного механизма в продуктах массмедиа.** Антропологический взгляд на возмездие предполагает анализ связанных с ним культурных явлений не только в рамках их собственной логики (как естественного фактора человеческого поведения и психологии), но и в контексте социальной, экономической и исторической ситуации, в которой эти явления возникают и функционируют. События, кризисы генерируют новые источники и объекты социальных страхов, агрессии, психических патологий (техногенная опасность, природные катаклизмы, ксенофобия, общественно-политические травмы) [1, с. 167]. Практика реализации мести в виде насилия оправдывается, рационализируется

моралью постфактум, где на основе опыта человеческой коммуникации формируются этические нормы социализации (например, устоявшийся в повседневной жизни фразеологизм «дать сдачи»). Новозаветная этика, предлагая обратное поведение, отвергает этот принцип, но стоит заметить, что «Страшный суд», по своей сущности, представляет собой воплощение последнего и самого жестокого возмездия над людьми, где «воздастся каждому по делам своим» [2, с. 287].

«Справедливость» является одной из самых востребованных для потребителя нарративов в большинстве кинолент (в частности жанра “action movie” – боевики): предательство в «Возмездие» (реж. Я. Хасэбэ, 1968), борьба «мстителей из народа» с бандитами в «Сын за отца» (реж. Н. Еременко, 1995) и «Ворошиловский стрелок» (реж. С. Говорухин, 1999), вариация кровной мести в «Выживший» (реж. Г. Иньярриту, 2015). Основоположниками данной кинотрадиции в массовой культуре являются вестерны, транслирующие оппозицию «хороших парней» и «плохих парней», где последние неминуемо должны потерпеть поражение [3, с. 224]. Ретрибутивный механизм обеспечивает коммуникацию «добра» и «зла», являясь основой для ее функционирования. Антропологический взгляд нивелирует роль морального дуализма, акцентируя внимание на мотиве мести и «возмездия», как движущем факторе человеческого поведения. Так, например, повествовательная линия игры “GTA: Vice City” основывается на расследовании предательства боссом главного героя, где первый хотел использовать его криминальные способности в своих целях (Rockstar North, 2003). Поскольку ретрибуция является архаической моделью поведения, то насилие, естественно, – самый доступный ее инструмент.

Видеоигры, являясь таким же продуктом массовой культуры, в основе сво-

ей наследуют традиции кино и литературы, при этом создавая большее поле для рефлексии в виде аудиовизуальных возможностей воздействия на игрока. Компьютерные игры, имея сюжетное наполнение, виртуально-пространственную среду в виде своей культурной «вселенной», наполненной персонажами и идеологией, генерируют эстетическое измерение своего продукта. Эстетика видеоигры, в свою очередь, поддерживается интернет-аудиторией, которая воспроизводит и концептуализирует игровой нарратив Rockstar North в процессе собственной рефлексии. «Культурный слой» создается в виде фанатского контента, обсуждения и общей популярности игры в медиапространстве.

Современной особенностью видеоигр является многовариантность сюжетного развития, популяризация жанра “open world” (открытый мир), предоставляющие значительную свободу деятельности игроку, возможность исследовать мир, а не следовать авторской линии [4, с. 25]. В силу такой масштабности проекты являются переосмыслением моральных систем, где игроки часто берут на себя роль героя, который должен победить злодея, олицетворяющего зло. Тем не менее, концепция морального дуализма подвергалась критике за чрезмерное упрощение и неспособность отразить сложности этической проблематики. Ярким примером такой тенденции является популярность «серой морали», которая не поддерживается традиционной оппозиции «добра и зла». Так, в серии игр “Far Cry” антагонист занимает генеральную «медийную роль» в игровом нарративе, в то время как участие в нем главного героя малозначительно – антигерой размещается на главной, портретной обложке. Сценарный замысел подобных проектов заключается в отсутствии морального конфликта – нужен лишь повод для разво-

рачивания ожесточенного конфликта (Ubisoft Montreal, 2014).

Морально неоднозначный, хаотичный игровой мир представляет собой место функционирования насилия и силы, открывающее антропологическое поле для исследования. Наиболее подходящей иллюстрацией такой «вселенной» служит серия игр “Hotline Miami” (Dennaton Games, 2012) и “Hotline Miami 2: Wrong Number” (Dennaton Games, 2015), которая переводится как «Горячая линия Майами», заочно раскрывая сюжетный нарратив. На протяжении всей игры пользователю демонстрируются жестокие сцены, часто представляя неоднозначных персонажей и ситуации. Действие игровой вселенной представляет собой альтернативную историческую реальность и разворачивается в Майами в конце 1980-х гг. Это стилизованная, освещенная неонам версия города, где сюжетная линия вращается вокруг таинственной организации, которая дает игровому персонажу загадочные инструкции для выполнения заданий. «50 благословений» – это секретная организация правого толка, которая действовала в условиях дезорганизации США как государства. Идеология группы исповедует антикоммунистическую идеологию, рассматривает себя как патриотическую организацию, защищая американскую свободу и ее ценности. Насилие здесь оправдывается как средство борьбы с Советским Союзом, которому подчинено новое американское правительство после войны. Однако по мере развития сюжета становится ясно, что данная организация использует своих последователей в качестве ресурса, манипулируя ими для совершения террористических актов, которые являются самоубийственными для них самих. Они предают и убивают своих собственных сторонников, скрывая свою причастность. Данная диспозиция отчетливо демонстрирует классическую серую мораль в массовой куль-

туре. Главным смысловым наполнением игрового окружения является пространство города, его социальная хаотизация. Анархический дух Майами выражается в повсеместной преступности, контролирующей город мафиозных группировках, общем политическом кризисе в обществе. Такой мир схож с ситуацией «войны всех против всех» Т. Гоббса, где насилие не монополизировано, а распределено по центрам силы. Государства либо нет, либо представляет собой формальный институт, ограниченный в возможностях и ресурсах. Данную аналогию можно проследить в фантастическом жанре киберпанк У. Гибсона, где подобная общественная среда генерирует экспрессивных личностей, отчаянных одиночек, которые, благодаря ситуации и своим физическим способностям, могут добиться успеха и народной славы.

“Hotline Miami” демонстрирует примеры «трансгрессивного насилия», которое бросает вызов социальным и культурным нормам. Понятие трансгрессия, используемое Ж. Батаем, демонстрирует выход истинной человеческой природы в виде смерти и эроса. В культурном контексте трансгрессивное насилие может рассматриваться как форма экстремальной эстетики, диссонанса и эмоционального шока у зрителя. Отличительной особенностью трансгрессии человека является особого рода жесткость применяемого насилия, отличная от животных [5, с. 33]. Применение в насилии орудий массовых убийств, средств для пыток, психологического давления, сексуального принуждения жертвы говорит нам о не менее значимой роли социокультурного фактора этого явления, которое можно обнаружить в работах М. Фуко («Надзирать и наказывать») [6, с. 53]. В медиапространстве формы трансгрессии находятся в поле жанра «ультранасилия», ставшего известным по фильмам «Заводной апельсин» (реж. С. Кубрик, 1971), «Таксист»

(реж. М. Скорсезе, 1976), «Убить Билла» (реж. К. Тарантино, 2004), «Старикам здесь не место» (реж. И.Д. Коэн), «Драйв» (реж. Н. Рефн, 2011). Данный пласт поп-культуры концентрируется в геймплее «Hotline Miami», где инструменты трансгрессивной жесткости являются культовыми, поскольку обладают символическим, социальным значением и историческим прошлым. Можно привести обширный список примеров орудий насилия в поп-культуре, назовем лишь несколько: бейсбольная бита и обрезок трубы – символы бандитизма и «расправы» уличных группировок, охотничий нож и меч ката-на – традиционные предметы чести и холоднокровия, тесак и бензопила – олицетворение хоррор-культуры и кровожадности, отсылающей к фильму «Техасская резня бензопилой» (реж. Т. Хулер, 1974), мачете и огнемёт – оружие, ассоциирующееся с американскими военными кинобоевиками. Так, востребованность и популярность контента (видеоигры, фильмы, телевизионные шоу), посвященного насилию, Ж. Бодрийяр объясняет рутинностью нашей повседневной жизни и психологической напряженностью, отсутствием нравственных авторитетов в обществе [7, с. 223]. Эстетика видеоигр, по причине своих технических возможностей и художественного таланта создателей, способна изображать любое явление, нарратив визуально привлекательным. Ультранасилие в «Hotline Miami» используется как инструмент для создания сильных эмоциональных переживаний у зрителя и идеи, что такому зрелищу присуще очарование. Это отличает «Hotline Miami» от других классических видеоигровых проектов, где насилие затрагивается косвенно, как сюжетное поле для моральной рефлексии.

Игровые персонажи «микроисторий» вселенной «Hotline Miami» имеют собственные мотивации, заставляющие их творить произвол. Попробуем кратко их

проанализировать и охарактеризовать. Главный герой первой части, Джекет, имея посттравматический синдром, мотивирует свои акты насилия как личную месть всем, кто косвенно связан с гибелью его лучшего друга на войне. Убийства Джекетом русской мафии совпадают с интересами «50 благословений». Напротив, следующий образ члена организации, Джейка, представляет собой идейного националиста, мечтающего освободить Америку от гнета, объявив праведную борьбу русской мафии. Устремления персонажа фанатичнее и радикальнее кураторов, что привело к решению последних о его ликвидации. Другой же персонаж, Байкер, изображен как жестокий убийца-садист, который поставил под сомнение авторитет и благородность целей тайной организации, приняв решение бороться с ней единолично. Необходимо упомянуть второстепенного персонажа, старшеклассника по имени Карл, который отказался от дальнейшего участия в группировке, но и не восстал против нее, выбрав путь «насилия над самим собой», экзистенциального протеста в виде суицида. По его убеждениям, даже если выбор был сделан, он не стоил бы этих жертв. Примером манипуляций «50 благословений» является судьба Рихтера, хладнокровного киллера, ставшего волею судьбы заложником своей профессии, которого шантажируют безопасностью семьи в случае выхода из организации. Следующим антигероем является Сын, сын погибшего босса мафии, которая находится в состоянии упадка. Его главная цель – вернуться в «высшую криминальную лигу», желая власти над всем городом без исключения. Свое насилие он морально оправдывает тем, что он хороший наследник и хочет спасти дело отца. Персонажи, такие как Мартин Браун, исполняющий кинороль сексуального насильника, и серийный убийца-детектив Мэни Пардо являются демонстрацией про-

блемы «институционального садизма», когда лицо, прикрывающееся профессиональной деятельностью, получает сексуальное, физическое, эстетическое удовлетворение от причинения вреда другим. Также антигерой-писатель Эван Райт, работая над своей книгой, посвященной участникам «50 благословений», сам ищет вдохновение в убийствах. Для него использовать насилие в целях создания более аутентичного романа – это способ художественного наслаждения. Отдельно стоит выделить группу персонажей, именуемую Фанаты, которые восхищаются способностями главного героя Джекета. Однако они сами являются опасными убийцами, которые не имеют никаких моральных принципов и готовы идти на все для достижения того же уровня славы. Фанаты прокладывают путь к популярности через убийства, находя вымышленный повод для их морального оправдания: «Не можем же мы просто ходить и убивать случайных людей». В процессе игрового повествования они превозносили жесткость, и, в итоге, их постигла такая же соразмерная, ретрибутивная смерть. Спасший жизнь главному герою, Джекету, персонаж Борода рассматривается в игре как единственный образец доброй воли, побуждая подвергать сомнению приказы и применять насилие в рамках необходимого, не имея связанных личных мотивов. Окончив службу, он возвращается к мирной жизни, где в силу внешних обстоятельств погибает от бомбардировок. Персонаж является моральным якорем в игре, примером сострадания и помощи. Таким образом, потребность в насилии у антигероев “Hotline Miami” формируется в силу своей конкретной, субъективной мотивации: месть, власть, слава, идеология, сексуальное и художественное удовлетворение. В рамках концепции Ж. Бодрийяра этой ситуации способствует «фрактальность» социокультурного ландшафта, ко-

торый генерирует возможность новых форм человеческих практик и мировоззрений [8, с. 154].

**Аудиовизуальный компонент эстетики насилия в видеоиграх.** В серии “Hotline Miami” маски животных, которые носят персонажи, являются важным аспектом стиля и тематики игры. Маски служат визуальным представлением альтер эго персонажей и часто ассоциируются с определенными чертами характера, дополняя их. Каждая маска, которую носят персонажи “Hotline Miami”, имеет свой дизайн и ассоциируется с определенным животным, таким как крыса, кузнечик, змея или свинья. Они обозначают внутреннюю природу персонажей и могут быть истолкованы как представляющие различные аспекты их личности, такие как жестокость, хитрость или власть. Использование масок животных в игре “Hotline Miami” является визуальным символом превращения персонажей в их природную силу. Они предназначены для того, чтобы представлять анонимность игрового персонажа и отстраненность от его личности действий, а также создавать ощущение разобщенности между игроком и его действиями. Также маски служат отсылкой к культуре 1980-х гг., когда преступники начали их надевать по причине развившихся в то время технических средств полицейского обнаружения. Выбор маски характеризует уникальный игровой стиль: тигр – сила и реакция, медведь – огневая мощь и прочность, зебра – скорость и ловкость, крыса – скрытность и хладнокровие. Каждый персонаж отождествляет себя с определенным животным и его природой поведения. Рассуждая в антропологической оптике Д. Фрейзера, это магическая коммуникация человека с природой животного, которое становится его «тотемом», влияющим на судьбу, сознание и поведение первого. Репрезентация зверей используется не только в массмедиа, но и



в сфере бизнеса, маркетинга, спорта, технических инноваций в виде логотипов и атрибутики [9, с. 25]. Так, понятие «маскот» (англ. – «талисман») представляет собой символическое изображение антропоморфного существа (не всегда животного), олицетворяющего определенную группу или коллектив (спортивная команда, автомобильный бренд, интернет-культура и т. п.).

Эстетика “Hotline Miami” представляет собой насыщенный и стилизованный дизайн. В игре используется пиксельная графика, которая создает впечатление старой игры на приставке. Однако игра содержит множество ярких, кислотных цветов, которые создают впечатление психоделической и кровавой атмосферы. “Hotline Miami” известна своим уникальным и эклектичным саундтреком, в котором представлена смесь электронной и синтвейв музыки. Эстетика «ретровейв» (англ. «ретро-волна», переформатирование прошлого) характеризуется ностальгическим воспеванием популярной культуры 1980-х гг., откуда исходят символическо-стилистические истоки, особенно в сфере музыки, моды и визуального дизайна. Стил «ретровейва» включает яркие цвета, геометрические формы и пиксельную графику, отсылая нас к технологиям прошлого. Жанр ретровейв исповедует философию «ресайклинг» (англ. “recycle” – переработка, новый цикл) – модифицирование и переосмысление культурных объектов. “Hotline Miami” часто ассоциируют как один из основных медиапродуктов жанра «ретровейв» в видеоиграх. В саундтреках представлены зажигательные синтезаторные треки, которые дополняют стремительный и жесткий игровой процесс, делают акцент на энергичное действие, подпитываемое адреналином. Жанр часто включает в себя элементы других музыкальных стилей 1980-х гг., пост-панк и хеви-метал, а также элементы современной электронной

танцевальной музыки (EDM). В “Hotline Miami” музыка к игре в основном написана британским музыкантом Д. Бирном, творчество которого находится под сильным влиянием таких композиторов, как Джон Карпентер и Вангелис. К другим авторам, чьи работы были представлены, относятся “M.O.O.N”, “Perturbator” и “Sun Araw”, все они известны своим вкладом в жанр ретровейв. Насилие играет роль не только механики геймплея, но также важно для создания определенной экспансивной атмосферы и стиля игры. Отсутствие во вселенной “Hotline Miami” «сюжетной телеологии», «разрушительная ирония» над жанром превращает игру в акт медиапотребления, делающий заявление об эмоционально-соблазнительной, приятной, но, по сути, пустой природе геймифицированного хардкорного насилия [10, с. 305].

## ВЫВОДЫ

В заключение необходимо отметить, что эстетическое измерение видеоигр представляет собой уникальное поле для исследования антропологии насилия. Размытие морально-ценностных ориентиров представлено через проблему «сюжетной дилеммы» и неоднозначность персонажей. Это открывает пространство для обсуждения этических вопросов, а также вызывает размышления о нашем собственном понимании насилия и справедливости. Так, опираясь на культурные пласты продуктов массмедиа, мы можем констатировать доминирование фактора ретрибутивного механизма при конструировании нарратива современных продуктов медиакультуры. На примере серии “Hotline Miami” следует отметить важность аудиовизуального компонента в эстетике насилия в видеоиграх, актуализируя его психоэмоциональный аспект, который является не только механикой геймплея, но и важным элементом для создания соответствующей экспансивной атмосферы.

### Список источников

1. Назаретян А.П. Антропология насилия и культура самоорганизации: очерки по эволюционно-исторической психологии. М.: ЛКИ, 2007. 256 с.
2. Ежова О.А. Страшный Суд как образ будущего в христианской и исламской картинах мира // Образ будущего: сб. ст. 2 Междунар. науч.-практ. конф. Орел: Картуш, 2022. С. 286-293. <https://elibrary.ru/rhuvmx>
3. Горячок К.Л. Эволюция американского вестерна: витальность, эстетика, мифология // Художественная культура. 2020. № 2 (33). С. 220-247. <https://doi.org/10.24411/2226-0072-2020-00032>, <https://elibrary.ru/cqshsa>
4. Поздняков А.В., Филонов В.Р. Компьютерная игра: между творчеством и развлечением // Abyss (Вопросы философии, политологии и социальной антропологии). 2018. № 3 (5). С. 20-26. <https://elibrary.ru/voulkx>
5. Зыгмонт А.И. Насилие и сакральное в философии Жоржа Батая // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 1: Богословие. Философия. 2015. № 3 (59). С. 23-38. <https://doi.org/10.15382/sturI201559.23-38>, <https://elibrary.ru/tzueub>
6. Фуко М. Надзирать и наказывать. Рождение тюрьмы. М.: Ad Marginem, 1999. 480 с.
7. Бодрова Ю.В. Насилие в обществе символического потребления // Идеи и идеалы. 2020. Т. 12. № 4-1. С. 214-229. <https://doi.org/10.17212/2075-0862-2020-12.4.1-214-229>, <https://elibrary.ru/iqmnqa>
8. Бодрийяр Ж. Общество потребления: его мифы и структуры. М.: Культурная революция; Республика, 2006. 269 с.
9. Медведева Е.И. Культ тотемизма в эпоху технических инноваций // Juvenis Scientia. 2019. № 7. С. 22-27. <https://doi.org/10.32415/jscientia.2019.07.05>, <https://elibrary.ru/dfostv>
10. Vujanov J. The emptiness of hardcore: consuming violence in Hotline: Miami // Polish Journal for American Studies. 2021. Vol. 15. № 2. P. 303-311. <http://dx.doi.org/10.7311/PJAS.15/2/2021.09>

### References

1. Nazaretyan A.P. (2007). *Antropologiya nasiliya i kul'tura samoorganizatsii: ocherki po evolyutsionno-istoricheskoi psikhologii* [Anthropology of the Army and the Culture of Self-Organization: Essays on Evolutionary-Historical Psychology]. Moscow, LKI Publ., 256 p. (In Russ.)
2. Ezhova O.A. (2022). The last judgment as an image of the future in the christian and islamic pictures of the world. *Sbornik statei 2 Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii «Obraz budushchego»* [Proceedings of the 2nd International Scientific and Practical Conference "Image of the Future"]. Orel, Kartush Publ., pp. 286-293. (In Russ.) <https://elibrary.ru/rhuvmx>
3. Goryachok K.L. (2020). Evolution of American Western Film: Vitality, Aesthetics, Mythology. *Khudozhestvennaya kul'tura = Art & Culture Studies*, no. 2 (33), pp. 220-247. (In Russ.) <https://doi.org/10.24411/2226-0072-2020-00032>, <https://elibrary.ru/cqshsa>
4. Pozdnyakov A.V., Filonov V.R. (2018). Computer game: between creativity and entertainment. *Abyss (Voprosy filosofii, politologii i sotsial'noi antropologii) = Abyss (Studies in Philosophy, Political Science and Social Anthropology)*, no. 3 (5), pp. 20-26. (In Russ.) <https://elibrary.ru/voulkx>
5. Zygmunt A.I. (2015). Violence and the sacred in georges bataille's philosophy. *Vestnik Pravoslavnogo Svyato-Tikhonovskogo Gumanitarnogo Universiteta. Seriya 1: Bogoslovie. Filosofiya* [Bulletin of the Orthodox St. Tikhon University for the Humanities. Series 1: Theology. Philosophy], no. 3 (59), pp. 23-38. (In Russ.) <https://doi.org/10.15382/sturI201559.23-38>, <https://elibrary.ru/tzueub>
6. Fuko M. (1999). *Nadzirat' i nakazyvat'. Rozhdenie tyur'my* [Supervise and Punish. Birth of the Prison]. Moscow, Ad Marginem Publ., 480 p. (In Russ.)

7. Bodrova Yu.V. (2020). Violence in the society of symbolic consumption. *Idei i ideally = Ideas and Ideals*, vol. 12, no. 4-1, pp. 214-229. (In Russ.) <https://doi.org/10.17212/2075-0862-2020-12.4.1-214-229>, <https://elibrary.ru/iqmnqa>
8. Bodriyar Zh. (2006). *Obshchestvo potrebleniya: ego mify i struktury* [Consumer Society: its Myths and Structures]. Moscow, Kul'turnaya revolyutsiya Publ., Respublika Publ., 269 p. (In Russ.)
9. Medvedeva E.I. (2019). Kul't totemizma v epokhu tekhnicheskikh innovatsii [Totemism cult in the era of technical innovations]. *Juvenis Scientia = Juvenis Scientia*, no. 7, pp. 22-27. (In Russ.) <https://doi.org/10.32415/jscientia.2019.07.05>, <https://elibrary.ru/dfostv>
10. Vujanov J. (2021). The emptiness of hardcore: consuming violence in Hotline: Miami. *Polish Journal for American Studies*, vol. 15, no. 2, pp. 303-311. <http://dx.doi.org/10.7311/PJAS.15/2/2021.09>

---

#### Информация об авторе

**Филонов Валерий Русланович**, аспирант кафедры логики, философии и методологии науки, Орловский государственный университет им. И.С. Тургенева, г. Орел, Российская Федерация, [filvals@yandex.ru](mailto:filvals@yandex.ru)

#### Information about the author

**Valery R. Filonov**, Post-Graduate Student of Logic, Philosophy and Methodology of Science Department, Orel State University named after I.S. Turgenev, Orel, Russian Federation, [filvals@yandex.ru](mailto:filvals@yandex.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 15.06.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 09.08.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 024



## Применение цифровых технологий в библиотечном обслуживании

Ольга Владимировна МЕДВЕДЕВА ✉

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [movlad2009@yandex.ru](mailto:movlad2009@yandex.ru)

**Аннотация.** Цель исследования – выявление основных тенденций цифровизации процессов библиотечного обслуживания. Цифровые технологии используются в российских библиотеках на протяжении многих лет, разработано отечественное программное обеспечение, однако, процессы библиотечного обслуживания автоматизированы далеко не во всех библиотеках. Проанализированы основные направления и возможности применения цифровых технологий в процессах библиотечного обслуживания, сделаны рекомендации для библиотек разных видов.

**Ключевые слова:** библиотечное обслуживание, цифровые технологии в библиотеках, автоматизация библиотечного обслуживания

**Для цитирования:** Медведева О.В. Применение цифровых технологий в библиотечном обслуживании // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 385-392.

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 024

## Application of digital technologies in library services

Olga V. MEDVEDEVA ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [movlad2009@yandex.ru](mailto:movlad2009@yandex.ru)

**Abstract.** The purpose of the study is to identify the main trends in the digitalization of library service processes. Digital technologies have been used in Russian libraries for many years, domestic software has been developed, but library service processes are far from being automated in all libraries. The study analyzes the main directions and possibilities of using digital technologies in the processes of library services, made recommendations for libraries of various types.

**Keywords:** library service, digital technologies in libraries, library service automation

**For citation:** Medvedeva, O.V. (2023). Application of digital technologies in library services. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 385-392. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

В 2021 г. в России была утверждена Стратегия развития библиотечного дела в России до 2030 г., в которой одной из задач библиотечной отрасли, как и многих других сфер, было определено внедрение цифровых технологий. Автоматизация в библиотеках ведется активно с 1990-х гг., но она касалась главным образом процессов каталогизации и создания электронных коллекций. Применимы ли цифровые технологии в процессах библиотечного обслуживания, какое программное обеспечение и технические средства используются в библиотеках России, есть ли различия в данной деятельности, связанные с видом библиотеки, – рассмотрению этих вопросов посвящена данная статья.

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Специалисты Алтайского государственного института культуры Н.Н. Шаховалов и А.П. Жучкова называют в качестве основных векторов развития цифровизации в библиотечной отрасли оцифровку фондов и создание цифровых ресурсов, роботизацию, удаленное обслуживание, мобильную связь, виртуальную и дополненную реальности, радиочастотную идентификацию [1]. Практически все они имеют отношение к библиотечному обслуживанию как одному из основных процессов в библиотеках всех видов. Рассмотрим данные тенденции на опыте конкретных библиотек.

Роботы в библиотеках России начали появляться более 10 лет назад, но наиболее активно этот процесс получил распространение начиная с 2019 г. в связи с реализацией национального проекта «Культура», в рамках которого стали создаваться так называемые модельные библиотеки, оснащенные новейшим оборудованием. Роботы могут быть исполь-

зованы для доставки книг по просьбе пользователя; прочтения названий книг, оказания консультаций, проведения виртуальных экскурсий по библиотеке. Роботы-библиотекари постепенно появляются в массовых библиотеках многих регионов, в том числе в Тамбовской области, и вызывают высокий интерес у младшего поколения читателей.

Чат-боты, которые отвечают на типовые вопросы пользователей, также являются разновидностью роботов и используются на сайтах библиотек, прежде всего вузовских.

Говоря о сайтах, следует отметить такое направление, как дистанционное библиотечно-информационное обслуживание. Импульс к развитию виртуальные представительства получили в начале 2020 г., что было связано с ограничениями на физические посещения библиотек пользователями во время пандемии COVID-19. На сайтах библиотек и их страницах в социальных сетях регулярно появляются обзоры литературы, электронные выставки, библиографические указатели, организуются виртуальные справочные службы по исполнению библиографических запросов удаленных пользователей, проводятся опросы, викторины и конкурсы.

Активно применяются и мобильные технологии для оповещения о новых поступлениях литературы, заказах, библиотечных новостях, доступа к базам данных библиотеки и т. д.

В библиотечную отрасль начинают проникать и технологии дополненной реальности (Augmented Reality Technology, AR-технологии). В помещениях библиотек их можно использовать для организации навигации внутри читательской зоны, информационного насыщения книжных выставок, рекомендации изданий, размещенных в фонде открытого доступа. В настоящее время в практике библиотек в основном представлен наи-

более простой способ создания дополненной реальности – с помощью матричных QR-кодов, которые применяются для обеспечения связи с веб-сайтом или мобильным приложением библиотеки, а также с ее страницами в социальных сетях; просмотра видеозаписей или заочного ознакомления со службами библиотеки. AR-технологии используются, в первую очередь, для обслуживания пользователей детского и юношеского возрастов [2].

Максимально автоматизировать процессы библиотечного обслуживания позволяют технологии радиочастотной идентификации (RFID). RFID-технологии позволяют эффективно реализовывать базовые библиотечные процессы, такие как самообслуживание читателей; контроль за оборотом книг внутри библиотеки и быстрый поиск нужных экземпляров; защита от несанкционированного выноса изданий; организация работы межбиблиотечного абонементов (МБА). RFID-системы открывают библиотеку для практически круглосуточной работы в режиме самообслуживания. Внедрение RFID-технологий в библиотеки предполагает их оснащение целым комплексом высокотехнологичного оборудования, состоящего из станций самообслуживания пользователей, станций персонала библиотек, станций книговозврата, противокражных ворот, мобильных считывателей, электронных читательских билетов и т. д. Оборудование, несомненно, является очень дорогостоящим, поэтому процесс его внедрения не имеет широких масштабов, но технологии успешно внедрены, например, в ряде московских библиотек, работающих с детьми и молодежью (Российская государственная библиотека для молодежи; Центральная библиотека № 197 им. А.А. Ахматовой; Центральная городская деловая библиотека; Центральная городская молодежная библиотека им. М.А. Светлова и др.).

На современном этапе есть примеры регионов, где автоматизация внедрена сразу во все или часть библиотек, объединенных в одну сеть.

Первый по времени проект был реализован в Санкт-Петербурге. В 2012 г. там приступили к созданию общегородской корпоративной автоматизированной системы обслуживания населения (далее – ОКАС). ОКАС изначально строилась на единой автоматизированной библиотечной информационной системе ИР-БИС64. В 2015 г. в Санкт-Петербурге заработала Единая система библиотечного обслуживания, построенная на использовании единого читательского билета (ЕЧБ). Важно отметить тот факт, что система объединила 198 библиотек, входящих в структуру 21 юридического лица, преодолев все ведомственные барьеры [3].

С 2018 г. была разработана и начала внедряться концепция единого читательского билета для общедоступных библиотек Москвы. В 2021 г. был введен электронный ЕЧБ, интегрированный с порталом Москвы. На портале был запущен сервис «Библиотеки Москвы», подразумевающий под собой систему для поиска книг в общем сводном каталоге московских библиотек. С помощью этого сервиса можно найти и заказать нужную книгу, не выходя из дома.

Похожий опыт есть и в Республике Татарстан. Частью государственной информационной системы «Национальная электронная библиотека Республики Татарстан» является проект «Единый читательский билет». Билет единого образца с персональным штрих-кодом позволяет читателям свободно обслуживаться в любой из более 1500 общедоступных библиотек республики. Вместе с билетом выдаются логин и пароль к личному кабинету портала «Национальная электронная библиотека Республики Татарстан» и бесплатному Wi-Fi в государственных и муниципальных библиотеках

республики, что обеспечивает читателям возможность обращения к Единому библиотечному фонду Российской Федерации [4].

В Мордовии похожий проект планируется распространить не только на муниципальные, но и на школьные библиотеки региона. Важно, что билет имеет не только форму пластиковой карты, но и мобильного читательского, доступного в бесплатном приложении Wallet, совместимом со смартфонами под управлением операционных систем iOS и Android [5].

Г.А. Арноси рассказывает об опыте Государственной универсальной научной библиотеки (ГУНБ) Красноярского края. Начиная с 2017 г., библиотека выпустила несколько мобильных приложений [6]. В этой же библиотеке на основе системы ИРБИС автоматизирована деятельность по проведению массовых мероприятий, начиная с этапа его планирования и регистрации до получения статистических данных [7]. У пользователей библиотеки есть возможность заказать в личном кабинете книги, отсутствующие в фонде ГУНБ Красноярского края, через опцию «Доставка по МБА» [8].

Свое мобильное приложение разработано и в Государственной библиотеке Кузбасса для детей и молодежи. Программный продукт «Читательский билет» [9] предоставляет возможность регистрации с последующей автоматической авторизацией в системе; имеет функцию виртуального читательского билета, позволяет продлевать книги.

Итак, в общедоступных библиотеках главными тенденциями являются внедрение систем единого читательского билета и элементов самообслуживания, а также роботизация. В специальных же библиотеках обслуживание имеет свою специфику и направлено на реализацию основных функций организации, в структуру которой входит библиотека, и ин-

формационное обеспечение конкретных коллективов.

Так, для библиотек вузов на данном этапе актуальна проблема интеграции нескольких автоматизированных систем, используемых в организации. Известно, что в научно-технической библиотеке Сибирского государственного университета геосистем и технологий в 2021 г. было создано и внедрено программное обеспечение «1С-ИРБИС-ЭИОС», которое позволяет в автоматическом режиме проводить синхронизацию данных обучающихся из корпоративной системы 1С:Предприятие в автоматизированную библиотечноинформационную систему (АБИС) ИРБИС64+. Такая интеграция позволяет быстро формировать списки задолжников с указанием данных об обучающемся и литературе, не сданной им в библиотеку [10].

Говоря о процессах цифровизации, необходимо отметить и такой аспект, как выбор программного обеспечения. Законодательно определена необходимость перехода всех государственных организаций на использование российского программного обеспечения. Однако автоматизация ведется уже несколько десятилетий, и все первые внедрения были связаны с использованием зарубежных программных продуктов. Например, в Российской государственной библиотеке единый электронный каталог формируется с помощью системы ALEPH, разработанной в Израиле. В настоящее время российские АБИС представляют собой либо клиент-серверное программное обеспечение, работающее на операционной системе (ОС) MS Windows или через слой совместимости WINE на отечественных ОС, либо как платформонезависимое (например: САБ ИРБИС128, MARC.Cloud). Несмотря на то, что большинство библиотек России использует в своей деятельности отечественные АБИС, их функционирование довольно

часто привязано к зарубежной операционной системе.

Анализ публикаций позволил выявить, что наиболее часто используются такие отечественные программные продукты, как ОПАС GLOBAL, 1С: Библиотека<sup>1</sup>, ИРБИС, MARK Cloud<sup>2</sup>, РУСЛАН-Нео<sup>3</sup>, МегаПро<sup>4</sup>.

Любая АБИС позволяет автоматизировать основные операции библиотечного обслуживания. При помощи АБИС производится запись читателей, печать читательских билетов, настройка прав доступа по группам пользователей, регистрация посещений. Автоматически создаются все виды отчетов: о работе удаленных пользователей, о книговыдаче, о посещении библиотеки, о составе пользователей. АБИС предоставляют доступ читателей к своему личному кабинету и электронному каталогу, возможности формирования электронной заявки и др. Практически все компании-производители RFID-оборудования имеют технику, совместимую с ОПАС-GLOBAL, ИРБИС и АБИС Marc SQL. Мобильные версии предлагают такие

системы, как MARK Cloud, Руслан-Нео и МегаПро.

## ВЫВОДЫ

Таким образом, цифровые технологии успешно внедряются в библиотечное обслуживание пользователей. Для массовых библиотек становится актуальной такая удобная функция, как система единого читательского билета, а также возможность создания личного кабинета на сайте со всеми функциями поиска и заказа литературы. Для детских библиотек актуально приобретение роботов, которые привлекут новых читателей. Для библиотек учебных заведений наиболее востребованы мобильные приложения, а также интеграция с информационными системами учебных заведений в одном личном кабинете.

Для библиотек вузов и массовых библиотек можно порекомендовать применение элементов самообслуживания, то есть внедрение RFID-технологий для наиболее используемых частей фонда. Однако следует понимать, что многое будет зависеть от удобства поиска и интерфейса, чтобы станции самообслуживания были востребованы максимально, а не только у так называемых продвинутых пользователей. Для научных библиотек с учетом больших объемов фонда это будет нецелесообразно с точки зрения финансовых затрат, но возможно локальное использование в отделах библиотек.

<sup>1</sup>1С:Библиотека // Отраслевые и специализированные предложения 1С:Предприятие: сайт. URL: <https://solutions.1c.ru/catalog/library/features> (дата обращения: 29.04.2023).

<sup>2</sup>АБИС (АБС) нового поколения «МАРК Cloud» // Информ-система: сайт. URL: <http://www.informsystema.ru/ru/node/24> (дата обращения: 29.04.2023).

<sup>3</sup>Автоматизированная библиотечно-информационная система Руслан-Нео. Общее описание функциональные характеристики программного обеспечения и информация, необходимая для установки и эксплуатации программного обеспечения // Открытые библиотечные системы: сайт. URL: [https://obs.ruslan.ru/media/attaches/page/products\\_abi-s-ruslan-neo/a6dc4db0f94b4ce899a5e32ece485a3f\\_functional-characteristic.pdf](https://obs.ruslan.ru/media/attaches/page/products_abi-s-ruslan-neo/a6dc4db0f94b4ce899a5e32ece485a3f_functional-characteristic.pdf) (дата обращения: 29.04.2023).

<sup>4</sup>Автоматизированная интегрированная библиотечная система МегаПро: сайт. URL: <http://www.megaprosoft.ru/> (дата обращения: 29.04.2023).



### Список источников

1. Шаховалов Н.Н., Жучкова А.П. Тренды цифрового развития российского библиотечного дела // Культура в евразийском пространстве: традиции и новации. 2022. № 1 (6). С. 97-101. <https://doi.org/10.32340/2514-772X-2022-1-97-101>, <https://elibrary.ru/cbifla>
2. Тикунова И.П. Современные тренды библиотечной цифровизации // Kazan Digital Week-2022: сб. материалов Междунар. форума. Казань, 2022. С. 706-711. <https://elibrary.ru/xjhpkl>
3. Кучумов С. Единая система библиотечного обслуживания Санкт-Петербурга и ИРБИС-турбо // INFOLIB: информационно-библиотечный вестник. 2021. № 2. С. 10-15. <https://doi.org/10.47267/2181-8207/2021/2-052>, <https://elibrary.ru/ezkixb>
4. Тимерзянова М.Ф., Мансурова А.Р. Цифровая трансформация Национальной библиотеки Республики Татарстан // Kazan Digital Week-2022: сб. материалов Междунар. форума. Казань, 2022. С. 712-718. <https://elibrary.ru/khfxfo>
5. Бакулина А.В. Библиотечная математика Мордовии // Буква и Цифра: библиотеки на пути к цифровизации: сб. докл. Третьей науч.-практ. конф. «БиблиоПитер-2022». М.: Государственная публичная научно-техническая библиотека России, 2022. С. 9-11. <https://doi.org/10.33186/978-5-85638-249-4-9-11>, <https://elibrary.ru/pilka0>
6. Арноси Г.А. Мобильные приложения и система автоматизации библиотек ИРБИС // Электронные ресурсы и технологии библиотек, музеев, архивов: современные решения, инновации, возможности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Красноярск: Государственная универсальная научная библиотека Красноярского края, 2019. С. 25-29. <https://elibrary.ru/xbznxp>
7. Вильчевская А.В. Ведение и учет массовых мероприятий в системе автоматизации библиотек ИРБИС // Электронные ресурсы и технологии библиотек, музеев, архивов: современные решения, инновации, возможности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Красноярск: Государственная универсальная научная библиотека Красноярского края, 2019. С. 44-48. <https://elibrary.ru/qhlois>
8. Гресь Н.С. Организация обслуживания по межбиблиотечному абонементу (МБА) и электронной доставки документов (ЭДД) в среде системы автоматизации библиотек ИРБИС // Электронные ресурсы и технологии библиотек, музеев, архивов: современные решения, инновации, возможности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Красноярск: Государственная универсальная научная библиотека Красноярского края, 2019. С. 35-38. <https://elibrary.ru/oezuff>
9. Дворовенко О.В., Тараненко Л.Г., Смердин А.В. О разработке и внедрении мобильных приложений в библиотеке // Научно-техническая информация. Сер. 1: Организация и методика информационной работы. 2022. № 2. С. 19-24. <https://doi.org/10.36535/0548-0019-2022-02-4>, <https://elibrary.ru/baazop>
10. Шпак А.В., Янкевич С.С. Информатизация научно-технической библиотеки Сибирского государственного университета геосистем и технологий // Актуальные вопросы образования. 2022. № 1. С. 167-174. <https://doi.org/10.33764/2618-8031-2022-1-167-174>, <https://elibrary.ru/xvhnro>

### References

1. Shakhvalov N.N., Zhuchkova A.P. (2022). Trendy tsifrovogo razvitiya rossiiskogo bibliotchnogo dela [Trends in digital development of Russian library business]. *Kultura v Evraziiskom prostranstve: traditsii i novatsii* = Culture in the Eurasian Space: Traditions and Novation, no. 1 (6), pp. 97-101. (In Russ.) <https://doi.org/10.32340/2514-772X-2022-1-97-101>, <https://elibrary.ru/cbifla>

2. Tikunova I.P. (2022). Modern trends in library digitalization. *Sbornik materialov Mezhdunarodnogo foruma «Kazan Digital Week-2022»* [Proceedings of the International Forum “Kazan Digital Week-2022”]. Kazan, pp. 706-711. (In Russ.) <https://elibrary.ru/xjhpk1>
3. Kuchumov S. (2021). Unified library system services of St. Petersburg and Irbis-turbo. *INFOLIB: informatsionno-bibliotechnyi vestnik* [INFOLIB: Information and Library Bulletin], no. 2, pp. 10-15. (In Russ.) <https://doi.org/10.47267/2181-8207/2021/2-052>, <https://elibrary.ru/ezkixb>
4. Timerzyanova M.F., Mansurova A.R. (2022). Digital transformation national library of the Republic of Tatarstan. *Sbornik materialov Mezhdunarodnogo foruma «Kazan Digital Week-2022»* [Proceedings of the International Forum “Kazan Digital Week-2022”]. Kazan, pp. 712-718. (In Russ.) <https://elibrary.ru/khfxfo>
5. Bakulina A.V. (2022). Library mathematics in Mordovia. *Sbornik dokladov Tretei nauchno-prakticheskoi konferentsii «BiblioPiter-2022» «Bukva i Tsifra: biblioteki na puti k tsifrovizatsii»* [Proceedings of reports of the Third Scientific and Practical Conference “BiblioPiter-2022” “Letter and Number: Libraries on the Way to Digitalization”]. Moscow, Russian National Public Library for Science and Technology Publ., pp. 9-11. (In Russ.) <https://doi.org/10.33186/978-5-85638-249-4-9-11>, <https://elibrary.ru/pilka0>
6. Arnosi G.A. (2019). Mobilnye prilozheniya i sistema avtomatizatsii bibliotek IRBIS [Mobile applications and IRBIS library automation system]. *Materialy Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii «Elektronnye resursy i tekhnologii bibliotek, muzeev, arkhivov: sovremennye resheniya, innovatsii, vozmozhnosti»* [Proceedings of the All-Russian Scientific and Practical Conference “Electronic Resources and Technologies of Libraries, Museums, Archives: Modern Solutions, Innovations, Opportunities”]. Krasnoyarsk, Krasnoyarsk Regional State Universal Scientific Library Publ., pp. 25-29. (In Russ.) <https://elibrary.ru/xbznxp>
7. Vilchevskaya A.V. (2019). Vedenie i uchet massovykh meropriyatiy v sisteme avtomatizatsii bibliotek IRBIS [Maintenance and accounting of mass events in the IRBIS library automation system]. *Materialy Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii «Elektronnye resursy i tekhnologii bibliotek, muzeev, arkhivov: sovremennye resheniya, innovatsii, vozmozhnosti»* [Proceedings of the All-Russian Scientific and Practical Conference “Electronic Resources and Technologies of Libraries, Museums, Archives: Modern Solutions, Innovations, Opportunities”]. Krasnoyarsk, Krasnoyarsk Regional State Universal Scientific Library Publ., pp. 44-48. (In Russ.) <https://elibrary.ru/qhlois>
8. Gres N.S. (2019). Organizatsiya obsluzhivaniya po mezhbiblioteknomu abonementu (MBA) i elektronnoi dostavki dokumentov (EDD) v srede sistemy avtomatizatsii bibliotek IRBIS [Organization of Interlibrary Loan Service (IBA) and Electronic Document Delivery (EDD) in the IRBIS Library Automation System]. *Materialy Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii «Elektronnye resursy i tekhnologii bibliotek, muzeev, arkhivov: sovremennye resheniya, innovatsii, vozmozhnosti»* [Proceedings of the All-Russian Scientific and Practical Conference “Electronic Resources and Technologies of Libraries, Museums, Archives: Modern Solutions, Innovations, Opportunities”]. Krasnoyarsk, Krasnoyarsk Regional State Universal Scientific Library Publ., pp. 35-38. (In Russ.) <https://elibrary.ru/oezuff>
9. Dvorenko O.V., Taranenko L.G., Smerdin A.V. (2022). Development and introduction of mobile apps in library. *Nauchno-tekhnicheskaya informatsiya. Seriya 1: Organizatsiya i metodika informatsionnoi raboty = Scientific and Technical Information Processing*, no. 2, pp. 19-24. (In Russ.) <https://doi.org/10.36535/0548-0019-2022-02-4>, <https://elibrary.ru/baazop>
10. Shpak A.V., Yankelevich S.S. (2022). Informatization of the scientific and technical library of the Siberian State University of Geosystems and Technologies. *Aktualnye voprosy obrazovaniya* [Current Issues of Education], no. 1, pp. 167-174. (In Russ.) <https://doi.org/10.33764/2618-8031-2022-1-167-174>, <https://elibrary.ru/xvhnro>

---

**Информация об авторе**

**Медведева Ольга Владимировна**, кандидат исторических наук, доцент, заведующий кафедрой библиотечно-информационных ресурсов, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [movlad2009@yandex.ru](mailto:movlad2009@yandex.ru)

**Information about the author**

**Olga V. Medvedeva**, PhD (History), Associate Professor, Head of Library and Information Resources Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [movlad2009@yandex.ru](mailto:movlad2009@yandex.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 03.06.2022

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 08.09.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 004.01: 930.22



## Документирование создания хозяйственных товариществ, партнерств и обществ

**Ирина Викторовна УРАЕВА** ✉, **Мария Владимировна НЕБОЛЬСИНА**  
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [uraevairinavic\\_1608@mail.ru](mailto:uraevairinavic_1608@mail.ru)

**Аннотация.** Установлен основной алгоритм создания хозяйственных товариществ, партнерств и обществ, выявлен пакет документов, необходимый для осуществления этого процесса. Определены основные способы подачи документов и сервисы, которыми можно воспользоваться на этапе учреждения коммерческой организации. Вместе с этим определены особенности учреждения хозяйственных товариществ, партнерств и обществ как организационно-правовых форм юридических лиц.

**Ключевые слова:** юридическое лицо, коммерческая организация, акционерное общество, процесс учреждения, документирование

**Для цитирования:** Ураева В.И., Небольсина М.В. Документирование создания хозяйственных товариществ, партнерств и обществ // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 393-401.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 004.01: 930.22

## Documenting the creation of business partnerships, co-partnerships and companies

**Irina V. URAEVA** ✉, **Maria V. NEBOLSINA**  
Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [uraevairinavic\\_1608@mail.ru](mailto:uraevairinavic_1608@mail.ru)

**Abstract.** The basic algorithm for creating economic partnerships, co-partnerships and companies is established, a package of documents necessary for the implementation of this process is identified. The main ways of submitting documents and services that can be used at the stage of establishing a commercial organization are determined. At the same time, the features of the establishment of business partnerships, co-partnerships and companies as organizational and legal forms of legal entities are determined.

**Key words:** legal entity, commercial organization, joint-stock company, establishment process, documentation

---

**For citation:** Uraeva, I.V., & Nebolsina, M.V. (2023). Documenting the creation of business partnerships, co-partnerships and companies. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 393-401. (In Russ., abstract in Eng.)

---

## ВВЕДЕНИЕ

Актуальность темы исследования заключается в том, что под понятием «коммерческая организация» подразумевается достаточно большое количество организационно-правовых форм, отличающихся порядком учреждения, а следовательно, и документальным сопровождением этого процесса, вместе с этим может отличаться и порядок создания документов в различных организациях, а также способы ведения их оборота, что неминуемо ведет к явным отличиям, например, к способам проведения той или иной операции, будь то процесс создания, реорганизации или ликвидации предприятия.

Правовой статус лиц, являющихся участниками коммерческих организаций, определяется нормативно-правовыми актами Российской Федерации, а именно гражданским и трудовым кодексами.

Следует обратить внимание на то, что законодательная база, регулирующая деятельность юридических лиц, постоянно находится в развитии, а это, несомненно, приводит к тому, что происходит быстрая смена правовых норм, введение новых статей в области гражданского законодательства и утрата некоторых положений.

Только коммерческим организациям присуща черта использовать фирменное наименование, а вместе с этим некоторые объекты, относящиеся к интеллектуальной собственности [1].

В процессе реализации деятельности, выбранной в качестве приоритетной, организация такого вида возлагает на себя обязанности посредством органов ее управления, которые должны подчиняться законам Российской Федерации и уч-

редительным документам, принадлежащим этой организации. Данные органы участвуют в торговых отношениях, только представляя интересы коммерческого лица, иначе говоря, все действия руководящего звена осуществляются с действиями исследуемого субъекта вне зависимости от того, сколько людей в него входит (то есть коллегиальным или единоличным он является) [2, с. 57].

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Для того чтобы рассматривать процесс создания коммерческих организаций, на наш взгляд, нужно обратиться к их формам с целью более детального представления принципов функционирования.

Хозяйственное товарищество, сформированное на базе семейной предпринимательской деятельности. Если говорить проще, то в ситуации, когда при возросшем желании расширить бизнес, а денежные средства это сделать не позволяют, что неминуемо влечет привлечение других лиц, имеющих равные права после внесения определенной доли денежных средств. Сама форма организации говорит об отношениях ее участников между собой, как правило, оно состоит из 10 человек<sup>1</sup>.

Гражданский кодекс РФ различает два вида товариществ: одно из них – полное, другое – коммандитное, иными словами, построенное на вере. Под полным товариществом понимается коммерческая организация, члены которой занимаются предпринимательской деятельностью на основе заключенного между ними договора, от имени этого това-

---

<sup>1</sup> Правовед. URL: [https://cbr.ru/issuers\\_corporate/form\\_706/](https://cbr.ru/issuers_corporate/form_706/) (дата обращения: 30.04.2023)

рищества также несут ответственность по его обязательствам имуществом, которое находится в их собственности.

Коммандитное товарищество отличается от полного тем, что в него могут входить не просто полные товарищи, но и вкладчики (коммандисты), отвечающие по обязательствам своим имуществом только в пределах размера своего вклада. Эти лица не обладают правом участия в управлении и осуществлении деятельности товарищества<sup>2</sup>.

Товарищество как форма коммерческой организации учреждается и действует на основании договора, который подписывается всеми входящими в него лицами. Оно является организацией, которая действует на свой страх и риск<sup>3</sup>.

Хозяйственные общества – коммерческие организации, объединяющие достаточно широкий круг людей, а следовательно, и капиталов. Они делятся на два вида: общества с ограниченной ответственностью и акционерные. Под ООО, согласно ФЗ № 14 «Об обществах с ограниченной ответственностью», подразумевается общество, созданное одним или несколькими лицами, капитал которого разделен на определенные доли, а ответственность участников ограничена стоимостью этих долей<sup>4</sup>.

Гражданский кодекс РФ определяет акционерное общество следующим образом: хозяйственное общество, уставный капитал которого разделен на конкретное

число акций, а его участники не отвечают по обязательствам, но риск убытков несут в пределах стоимости акций, которые принадлежат непосредственно им<sup>5</sup>.

Важно отметить, что в настоящее время акционерные общества делятся на публичные и непубличные. Их отличие заключается в том, что первые могут размещать свои акции и эмиссионные ценные бумаги на открытом рынке, вторые же это делать не в праве. Эти отличия прописываются в учредительных документах организаций в момент их создания<sup>6</sup>.

Федеральный закон № 380 «О хозяйственных партнерствах» определяет данную организационно-правовую форму следующим образом – коммерческая организация, которая создается двумя или более лицами, а управление основной деятельностью осуществляют участники партнерства и иные лица в том объеме, который предусмотрен соглашением.

Следует отметить, что организация не вправе где-либо размещать рекламу о своей деятельности и выступать учредителем других юридических лиц. Вместе с этим данная организация не имеет возможности осуществлять эмиссию ценных бумаг<sup>7</sup>. Максимальное количество участников законодательно установлено и не должно превышать пятидесяти.

Так как коммерческая организация – это юридическое лицо, то следует рассмотреть порядок его создания, потому что алгоритм учреждения хозяйственных товариществ, обществ, крестьянских хо-

<sup>2</sup> Дело Модульбанка. URL: <https://delo.modulbank.ru/all/ownership> (дата обращения: 30.04.2023).

<sup>3</sup> Усть-Донецкий район – официальный портал администрации. URL: <https://www.ustland.ru/region/investitsii/item/3553-3-organizatsionno-pravovye-formy-vedeniya-predprinimatelskoj-deyatelnosti> (дата обращения: 30.04.2023)

<sup>4</sup> Об обществах с ограниченной ответственностью: Федеральный закон от 8.02.1998 № 14-ФЗ: ред. от 16.04.2022: принят Гос. Думой 14.01.1998: одобрен Советом Федерации 28.01.1998. Доступ из СПС КонсультантПлюс.

<sup>5</sup> Гражданский кодекс Российской Федерации: № 51-ФЗ: ред. от 14.04.2023: принят Гос. Думой 21.10.1994. Доступ из СПС КонсультантПлюс.

<sup>6</sup> Об акционерных обществах: Федеральный закон от 26.12.1995 № 208-ФЗ: ред. от 7.11.2022: принят Гос. Думой 24.11.1995. Доступ из СПС КонсультантПлюс.

<sup>7</sup> О хозяйственных партнерствах: Федеральный закон от 3.12.2011 № 3. Доступ из СПС КонсультантПлюс.



зайств, в целом схож, имеет лишь некоторые отличительные черты.

Определен алгоритм создания юридического лица, который включает в себя следующие этапы:

1. Формирование пакета документов:
  - заявление о государственной регистрации, которое имеет форму Р11001;
  - решение о создании, которое оформляется решением единственного учредителя либо протоколом общего собрания;
  - учредительные документы, чаще всего – устав. Если ООО выберет типовую форму, то составлять и предъявлять этот документ не нужно;
  - чек, свидетельствующий об уплате государственной пошлины;
  - документ, который подтверждает статус учредителя, в том случае, если в качестве него выступает иностранное лицо.

2. Определение налогового органа для подачи документов.

3. Представление документов в налоговую инспекцию. Это можно сделать любым удобным способом (лично или удаленно). Если рассматривать первый вариант, то возможно это сделать, либо осуществив непосредственно визит в инспекцию, либо обратившись к нотариусу. Если в центре внимания будет второй вариант, то сделать это можно, воспользовавшись интернет-сервисом «Государственная онлайн-регистрация бизнеса». ФНС после того, как примет все документы, направит расписку об их получении.

4. Получение документов о произведенной государственной регистрации. В том случае, если все документы успешно прошли проверку, то налоговая инспекция по истечении трех рабочих дней выдаст следующие документы:

- 1) лист записи ЕГРЮЛ;
- 2) свидетельство, подтверждающее постановку на учет в налоговом органе;
- 3) устав, в котором будет присутствовать отметка регистрирующего органа,

правда, в том случае, если организация не остановилась на типовом.

Документы можно забрать либо лично, либо через представителя, действующего на основании нотариально заверенной доверенности. Также их могут направить по адресу электронной почты либо просто на адрес по почте.<sup>8</sup>

Существует несколько способов подачи данных документов:

- 1) напрямую в регистрирующий орган;
- 2) при помощи МФЦ;
- 3) почтового отправления;
- 4) через Единый портал ГОСУСЛУГ или через интернет-сервис ФНС России;
- 5) воспользовавшись услугами нотариуса, обязательно при личном обращении всех учредителей [3].

Гражданский кодекс РФ регламентирует, что юридические лица, за исключением хозяйственных товариществ и государственных корпораций, осуществляют свою деятельность на основании устава. Хозяйственные товарищества же делают это на основании учредительного договора, который заключается между его учредителями.

Высшим органом хозяйственных товариществ признается общее собрание участников, которые в него входят. Решение об учреждении товарищества принимается непосредственно на данном собрании путем голосования, проводимого в очной форме. Перед проведением данной процедуры участники, которые впоследствии станут входить в товарищество, должны также путем голосования избрать председателя и секретаря. Решение об учреждении организации данной организационно-правовой формы оформляется в виде протокола, который подписывается

---

<sup>8</sup> Федеральная налоговая служба: офиц. сайт. URL: [https://www.nalog.ru/create\\_business/ul/creation/registration/step4/](https://www.nalog.ru/create_business/ul/creation/registration/step4/) (дата обращения: 30.04.2023).

вается председателем, секретарем и учредителями хозяйственного товарищества. Важно отметить, что законодательство регламентирует минимальное количество участников для проведения этой процедуры, оно не может быть менее 7 человек. С момента проведения государственной регистрации юридического лица все граждане, которые принимали участие в голосовании, становятся его членами<sup>9</sup>.

Рассмотрим более детально протокол общего собрания хозяйственного товарищества, на собрании которого принимается решение о создании юридического лица, для этого нужно обратиться к повестке дня, так как в оформлении документ никаких особенностей не имеет. Основные положения, которые обычно рассматриваются:

1. Создание коммерческой организации, а именно указывается форма, наименование организации;
2. Определение местонахождения товарищества (указывается полный адрес);
3. Установление размеров вкладов в капитале товарищества;
4. Принятие учредительного договора – данный пункт является одним из самых важных, так как организация создается на основе этого документа<sup>10</sup>. Каждый из вопросов сопровождается подсчетом голосов участников, проголосовавших «за» и/или «против».

Как уже отмечалось ранее, учредительный договор – основной документ, на основе которого создается товарище-

ство, поэтому, на наш взгляд, ему стоит уделить особое внимание.

Данный документ должен в обязательном порядке содержать следующие положения:

1. Условия, касающиеся предмета договора, который устанавливается в процессе указания на объединение вложений и средств для достижения цели;
2. Определение цели договора (установление того, для чего осуществляется предпринимательская деятельность);
3. Данные о наименовании организации;
4. Данные, касающиеся организационно-правовой формы и места нахождения;
5. Данные об управлении юридическим лицом;
6. Сведения о размере и составе капитала товарищества;
7. Сведения, касающиеся порядка изменения долей;
8. Сведения о размере, сроках и порядке внесения вкладов;
9. Сведения, касающиеся ликвидации и реорганизации юридического лица;
10. Сведения об ответственности за нарушение обязанностей договора.

В том случае, если все документы составлены верно, налоговая инспекция по истечении трех дней выдаст документы, которые будут свидетельствовать об учреждении хозяйственного товарищества.

Процесс создания хозяйственных обществ имеет свои особенности, на которых следует остановиться. Стоит отметить, что учредительное собрание служит лишь формальностью, однако в ходе его проведения принимается учредительный документ, на основании которого осуществляет свою деятельность АО. Данный документ должен быть детально продуман, ведь в нем содержатся сведения, отражающие процесс функционирования организации в будущем, а также ответственность и полномочия руководителей

<sup>9</sup> О ведении гражданами садоводства и огородничества для собственных нужд и о внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации: Федеральный закон от 27.07.2017 № 217-ФЗ: принят Гос. Думой 20.07.2017: одобрен Советом Федерации 25.07.2017. Доступ из СПС КонсультантПлюс.

<sup>10</sup> Докипедия. URL: <https://www.dokipedia.ru/document/5208606> (дата обращения: 30.04.2023).



данного юридического лица. Устав акционерного общества должен включать в себя следующие положения:

1. Границы имущественной ответственности участников-акционеров;
2. Сведения, касающиеся распределения доходов;
3. Сведения об общем собрании и порядке его проведения;
4. Права при покупке ценных бумаг;
5. Условия, которые определяют порядок проведения аудиторской проверки финансов;
6. Способ и порядок приобретения акций, а также принцип их распределения в уставном капитале.

Вместе с этим учредители акционерного общества должны заключить между собой договор в письменной форме о создании организации, в котором будет определен порядок осуществления ими совместной деятельности, размер уставного капитала, типы акций, права и их обязанности. Следует принять во внимание, что данный договор не относится к учредительным документам и действует до окончания срока оплаты акций, который в нем определен [4].

Стоит отметить, что для осуществления регистрации акционерного общества требуется заявление всех его учредителей, потому что они все рассматриваются в качестве заявителей, именно поэтому им следует заверить свои подписи у нотариуса, если документы не подаются лично.

Рассматривая пакет, который подается для осуществления регистрации, обратим внимание на заявление, так как правильность его заполнения напрямую влияет на сроки начала функционирования учреждаемого юридического лица. С 2018 г. условие, которое является обязательным, – электронный адрес, так как документы, получаемые заявителем, после успешно произведенной регистрации направляются именно по нему. Бумаж-

ный же вариант можно получить только при наличии соответствующего запроса, который является дополнением. Лист записи ЕГРЮЛ, устав, а также свидетельство, подтверждающее факт постановки на налоговый учет организации, подписывается усиленной квалифицированной подписью ФНС, именно поэтому они полностью легитимны, и нет необходимости получать эти документы в бумажном виде, достаточно просто распечатать электронный вариант, ведь сведения, включенные в ЕГРЮЛ, находятся в открытом доступе, при необходимости их можно проверить.

Существует несколько правил по заполнению данного документа, первостепенно это касается подчеркика. Все буквы в обязательном порядке должны быть заглавными и также как цифры прописываться в отдельных клетках. Размер, тип и цвет шрифта, так как он предназначен для машиночитаемости, установлены, вместе с этим строго регламентированы нормы, касающиеся сокращения видов документов, населенных пунктов. Отметим, что каждая страница заявления имеет свой штрих-код.

Фирменное наименование акционерного общества, если говорить о полном, прописывается только на русском языке, даже если употребляется иностранное слово, оно фиксируется по-русски. При этом можно указать название, используя иностранный язык, для работы с зарубежными партнерами. Каждый из заявителей, которые рассматриваются в качестве учредителей юридического лица, должен обязательно заполнить лист Н, поставив свою нотариально заверенную подпись.

Не менее важным моментом при заполнении заявления является пункт с указанием кодов ОКВЭД, которые прописываются в документе без наименований. В том случае, если в этом пункте

будет допущена ошибка, то в регистрации будет отказано.

Также как и хозяйственное товарищество, после 3-х рабочих дней в случае успешного рассмотрения документов АО считается зарегистрированным [5].

Особенности, касающиеся процесса учреждения общества с ограниченной ответственностью, заключаются в следующем. В том случае, если участник один, то составляется решение о создании общества. Форма данного документа является свободной, но важно, чтобы были отражены следующие сведения: данные организации, а именно наименование, размер и срок оплаты уставного капитала, личные сведения о руководителе. В том случае, если учредителей несколько, то необходимо подготовить договор об учреждении и протокол общего собрания. Первый из них не является обязательным учредительным документом, также как и при создании АО, но налоговая служба может его запросить. Второй из перечисленных содержит следующую информацию: наименование документа, дату и место проведения собрания, список участников, которые присутствовали на собрании, повестку дня, результаты голосования, подписи участников, присутствовавших на собрании<sup>11</sup>.

Для создания документов можно использовать специальные сервисы. Например, для регистрации общества с одним участником можно использовать сервис, который предоставляет налоговая служба. Сделать это достаточно легко: на главном сайте ФНС России перейти во вкладку «юридические лица», после чего нужно лишь зарегистрироваться и зайти в личный кабинет.

Вместе с этим можно обратиться к экспертам или подготовить документы самостоятельно, форма не имеет значе-

ния. Важно отметить, что если документы готовятся не в электронном виде, то те, что имеют больше одного листа, необходимо прошить и пронумеровать<sup>12</sup>.

Особенностью при создании хозяйственного партнерства выступает то, что в качестве учредительных документов в налоговый орган предоставляется не только устав, но и соглашение об управлении партнерством. Первый из документов содержит те же сведения, что и две ранее рассмотренные организационно-правовые формы. Второй документ – соглашение, которое должно быть составлено в письменной форме и нотариально закреплено. Если возникнет необходимость в редактировании положений соглашения, то они тоже должны быть подтверждены нотариально.

Порядок, а также сроки осуществления прав и исполнения обязанностей определяются данным соглашением, которое является обязательным условием при учреждении партнерства. Данный документ может содержать любые сведения, которые не противоречат действующему законодательству, касающемуся таких процессов, как управление организацией, реорганизация и ликвидация. Однако ряд обязательных положений можно выделить:

- 1) сведения, относящиеся к предмету, на который направлена деятельность организации;
- 2) сведения, касающиеся ответственности участников за нарушение обязанностей;
- 3) условия, включающие информацию о размерах, составе и сроках внесения вкладов участниками организации;
- 4) сведения, относящиеся к порядку разрешения различных споров между участниками;

<sup>11</sup> Росбанк. URL: <https://reg.rosbank.ru/otkryt-ooo-samostoyateln.do> (дата обращения: 30.04.2023).

<sup>12</sup> Госуслуги. URL: [https://www.gosuslugi.ru/life/details/how-to\\_register\\_open\\_joint-stock\\_company](https://www.gosuslugi.ru/life/details/how-to_register_open_joint-stock_company) (дата обращения: 30.04.2023).

5) данные, касающиеся конфиденциальности информации, а также ответственности за ее нарушение.

Важно отметить, что создание подобной организации возможно лишь «с нуля», так как путем реорганизации или иного преобразования этого сделать нельзя.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, документам, необходимым для учреждения предприятий, придается большое значение, так как сроки начала работы организации напрямую зависят от правильности их составления, набора и передачи в соответст-

вующий орган. Однако стоит отметить, что информатизация проникла во все сферы жизнедеятельности человека, именно поэтому большой интерес представляют сервисы и программы, которые позволяют осуществлять процессы, связанные с ведением электронного документооборота и формированием пакета документов, необходимого для такого значимого этапа жизни организации, как ее учреждение. Следует помнить, что от правильности оформления комплекса документов зависят сроки начала функционирования организации, а следовательно, и сроки извлечения прибыли из деятельности предприятия.

## Список источников

1. Мостяева М.В., Ураева И.В. Документационное сопровождение процесса учреждения акционерного общества // Социосфера. 2020. № 4. С. 56-58. <https://elibrary.ru/vngjeg>
2. Алхатеми фалах Азиз Джаббар. Правовой статус коммерческих организаций // Аграрное и земельное право. 2020. № 12 (192). С. 56-58. [https://doi.org/10.47643/1815-1329\\_2020\\_12\\_56](https://doi.org/10.47643/1815-1329_2020_12_56), <https://elibrary.ru/frwfqa>
3. Машкин Н.А. Особенности правового регулирования акционерных обществ: история и современность // Вестник Международного института экономики и права. 2016. № 1 (22). С. 83-90. <https://elibrary.ru/vyugbr>
4. Дрыгина Н.Н. История возникновения и деятельности акционерных обществ в России // Молодой ученый. 2014. № 4. С. 743-745. <https://elibrary.ru/sakbuz>
5. Садилов О.Н. Комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации части первой (постатейный). М.: КОНТРАКТ, ИНФРА-М, 2002. 911 с.

## References

1. Mostyaeva M.V., Uraeva I.V. (2020). Documentation support of the process of establishing a joint-stock company. *Sotsiosfera* [Sociosphere], no. 4, pp. 56-58. (In Russ.) <https://elibrary.ru/vngjeg>
2. Alkhatemi falakh Aziz Dzhabbar. (2020). Legal status of commercial organizations. *Agrarnoe i zemel'noe pravo* [Agricultural and Land Law], no. 12 (192), pp. 56-58. (In Russ.) [https://doi.org/10.47643/1815-1329\\_2020\\_12\\_56](https://doi.org/10.47643/1815-1329_2020_12_56), <https://elibrary.ru/frwfqa>
3. Mashkin N.A. (2016). Features of legal regulation of joint stock companies: history and modernity. *Vestnik Mezhdunarodnogo instituta ekonomiki i prava* [Bulletin of International Institute of Economics and Law], no. 1 (22), pp. 83-90. (In Russ.) <https://elibrary.ru/vyugbr>
4. Drygina N.N. (2014). Istoriya vozniknoveniya i deyatel'nosti aktsionernykh obshchestv v Rossii [The history of the emergence and activities of joint-stock companies in Russia]. *Molodoi uchenyi* [Young Scientist], no. 4, pp. 743-745. (In Russ.) <https://elibrary.ru/sakbuz>
5. Sadikov O.N. (2002). *Kommentarii k Grazhdanskomu kodeksu Rossiiskoi Federatsii chasti pervoi (postateinyi)* [Commentary on the Civil Code of the Russian Federation, part one (item-by-article)]. Moscow, KONTRAKT Publ., INFRA-M Publ., 911 p. (In Russ.)

---

**Информация об авторах**

**Ураева Ирина Викторовна**, кандидат исторических наук, доцент кафедры библиотечно-информационных ресурсов, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [uraevairinavic\\_1608@mail.ru](mailto:uraevairinavic_1608@mail.ru)

**Небольсина Мария Владимировна**, магистрант по направлению подготовки «Документоведение и архивоведение», Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [masha.mostyaeva@mail.ru](mailto:masha.mostyaeva@mail.ru)

**Information about the authors**

**Irina V. Uraeva**, PhD (History), Associate Professor of Library and Information Resources Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [uraevairinavic\\_1608@mail.ru](mailto:uraevairinavic_1608@mail.ru)

**Maria V. Nebolsina**, Master's Degree Student of Document Science and Archival Science, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [masha.mostyaeva@mail.ru](mailto:masha.mostyaeva@mail.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 15.06.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 07.08.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 514.8



## Использование среды программирования Python для расчета и моделирования физических процессов

**Полина Валерьевна АНДРЕЕВА, Ольга Викторовна ФИЛИПОВА** ✉  
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

**Аннотация:** Язык программирования Python является на сегодняшний день оптимальным средством моделирования сложных физических процессов. Наиболее важными областями применения Python являются веб-разработка, машинное обучение, искусственный интеллект и автоматизация процессов. В двух последних математические вычисления и отображения физических процессов играют огромную роль. Искусственный интеллект – один из самых популярных примеров использования языка Python, а именно: работа с нейронными сетями, классификация изображений или речевых сообщений. Проведен анализ аудиоданных и рассматриваются различные способы обработки звуковых файлов.

**Ключевые слова:** язык программирования Python, искусственный интеллект, аудиоданные

**Для цитирования:** Андреева П.В., Филиппова О.В. Использование среды программирования Python для расчета и моделирования физических процессов // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 402-406.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 514.8

## Using the Python programming environment to calculate and simulate physical processes

**Polina V. ANDREEVA, Olga V. FILIPPOVA** ✉  
Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

**Abstract.** The Python programming language is currently the best tool for modeling complex physical processes. The most important application areas for Python are web development, machine learning, artificial intelligence, and process automation. In the last two, mathematical calculations and mapping of physical processes play a huge role. Artificial intelligence is one of the most popular examples of using the Python language, namely, working with neural networks, classifying images or speech messages. The analysis of audio data is carried out and various ways of processing sound files are considered.

**Keywords:** Python programming environment, artificial intelligence, audio data

**For citation:** Andreeva, P.V. & Filippova, O.V. (2023). Using the Python programming environment to calculate and simulate physical processes. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 3, pp. 402–406. (In Russ., abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время для расчета математических задач и отображения физических процессов используются современные языки и среды программирования. С их помощью просчитываются траектории движения различных объектов, с учетом влияния на них всевозможных факторов, движение частиц и их взаимодействие друг с другом, анализ электромагнитных волн и их отображение [1–3]. Для выполнения перечисленных задач служит огромное количество программного обеспечения, позволяющего человеку осуществлять все расчеты в электронном виде [4]. Главным плюсом использования такого программного обеспечения является быстрое действие, позволяющее производить необходимые вычисления за короткое время, а также возможность обрабатывать большой объем информации.

В ходе проведения научного исследования по теме «Математические и компьютерные методы моделирования физических процессов» выяснилось, что язык программирования Python является на сегодняшний день оптимальным средством моделирования сложных физических процессов. Как и любой другой язык программирования, он направлен, в первую очередь, на повышение производительности человека, что, в свою очередь, повышает производительность работы в целом. Существует множество областей применения Python, но в некоторых он особенно хорош. Можно выделить три самых популярных направления: веб-разработка, машинное обучение и автоматизация процессов. В двух последних математические вычисления и

отображения физических процессов играют огромную роль. Одним из самых популярных примеров машинного обучения, а именно работой с нейронными сетями, является классификация изображений или речевых сообщений. В данной статье проводится анализ аудиоданных и рассматриваются различные способы обработки звуковых файлов.

## АНАЛИЗ АУДИОДАНЫХ И ФИЗИЧЕСКОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ ЗВУКОВЫХ ФАЙЛОВ

Анализ аудиоданных – область, включающая в себя формирование звукового файла, его цифровую обработку, а также выделение его акустических характеристик. После получения необходимых параметров приступают к стадии классификации речевых сообщений. Самые популярные и распространенные системы машинного обучения, такие как виртуальные помощники Alice, Siri, Alexa – это продукты, созданные на основе моделей, извлекающих информацию из аудиоданных.

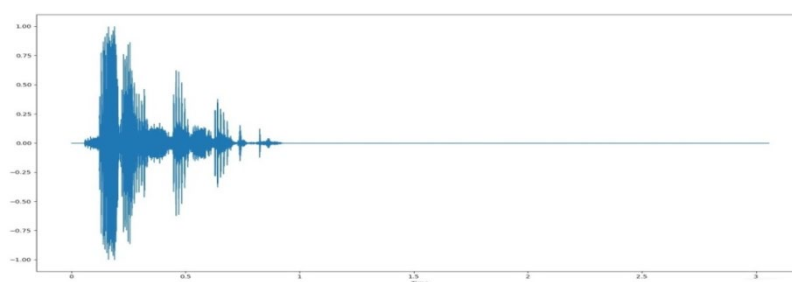
Любое речевое сообщение можно представить в виде спектрограммы сигнала или же просто построить его представление во временной области. Для этого импортируем необходимую библиотеку, загружаем звуковой файл и строим его представление с помощью библиотеки Librosa (рис. 1).

С помощью модуля Librosa в языке программирования Python можно наглядно увидеть всю информацию о звуковом файле, а также найти числовые значения акустических характеристик (рис. 2).

```
1 import librosa
2 import librosa.display
3 import matplotlib.pyplot as plt
4
5 audio_data = 'C:/Users/ada19/PycharmProjects/shutka.wav'
6 x, sr = librosa.load(audio_data)
7 print(type(x), type(sr))
8 print(x.shape, sr)
```

**Рис. 1.** Фрагмент кода для построения графика массива аудио

**Fig. 1.** Code snippet for plotting an audio array



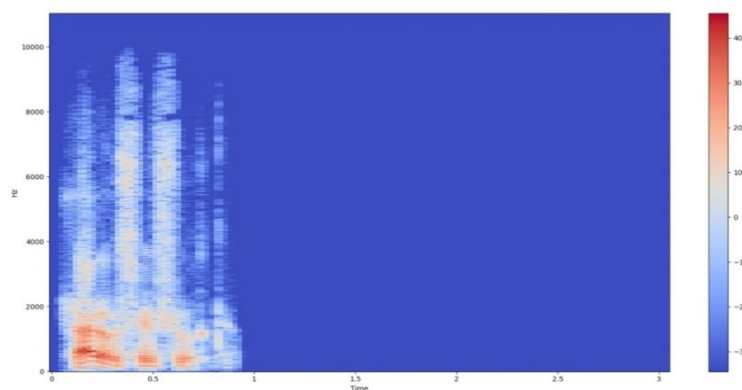
**Рис. 2.** Представление речевого сообщения во временной области

**Fig. 2.** Representation of a speech message in the time domain

```
plt.figure(figsize=(14, 5))
librosa.display.waveshow(x, sr=sr)
#plt.show()
X = librosa.stft(x)
Xdb = librosa.amplitude_to_db(abs(X))
plt.figure(figsize=(14, 5))
librosa.display.specshow(Xdb, sr=sr, x_axis='time', y_axis='hz')
plt.colorbar()
plt.show()
```

**Рис. 3.** Фрагмент кода для построения спектрограммы звукового сигнала

**Fig. 3.** Code snippet for building a spectrogram of an audio signal



**Рис. 4.** Спектрограмма речевого сообщения

**Fig. 4.** Spectrogram of a speech message



Для идентификации речи, анализа звуков животных, в различных областях музыки, радио- и гидролокации, обработке речи и других областях используются спектрограммы сигналов. Спектрограммой называется изображение, показывающее зависимость спектральной плотности мощности сигнала от времени. Фрагмент кода для построения спектрограммы представлен на рис. 3.

Функция *librosa.stf* преобразует данные в кратковременное преобразование Фурье. С помощью данной функции определяются амплитуды различных частот, воспроизводимых в данный момент времени аудиосигнала. На вертикальной оси отображаются частоты сигнала, а на горизонтальной – время. Для отображения спектрограммы используется функция *“specshow”* (рис. 4).

Помимо извлечения основной спектрограммы, для дальнейшего продвижения по аудио-анализу, извлекается ряд других параметров:

- 1) спектральный центроид;

- 2) спектральный спад;
- 3) спектральная ширина;
- 4) скорость пересечения нуля;
- 5) мел-кепстральные коэффициенты.

Тем самым, в таком аспекте, как машинное обучение, применяемое в системах умных домов и голосового управления, охранной и военной сфере, занимает важное место отображение физических процессов и их анализ.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, идентификация речи, анализ звуков животных, в различных областях музыки, радио- и гидролокации, обработка речи являются важным и незаменимым процессом для систем умных домов и голосового управления, охранной и военной сферы. Основным методом исследования здесь являются спектрограммы сигналов в машинном обучении и искусственном интеллекте.

## Список источников

1. Леванов Е.И., Михайлов А.П., Новиков В.Г. V Всесоюзная школа молодых ученых «Численные методы решения задач математической физики» // Дифференциальные уравнения. 1982. Т. 18. № 7. С. 1281-1282. URL: <https://www.mathnet.ru/links/736aa31908b9014c2d8c252282fa362f/de4621.pdf>
2. Bratus A., Dimentberg M., Lourtchenko D. Optimal bounded response control for a second-order system under a white-noise excitation // Journal of Vibration and Control. 2000. Vol. 6. P.741-735. <https://doi.org/10.1177/1077546316670072>
3. Filimonov A. M. Continuous approximation of difference operators // Journal of Difference Equations and Applications. 1996. Vol. 2. №. 4. P. 411-422. <https://doi.org/10.1080/10236199608808075>
4. Черников А.С., Горбунова Т.Н. Визуализация моделирования физических законов // Международный студенческий научный вестник. 2018. № 1. С. 67-73. <https://elibrary.ru/nrupgd>

## References

1. Levanov E.I., Mihajlov A.P., Novikov V.G. (1982). V Vsesojuznaja shkola molodyh uchenyh «Chislennyye metody reshenija zadach matematicheskoy fiziki» [The fifth all-union school of young scientists “numerical methods for solving problems of mathematical physics”]. *Differentsial’nye Uravnenija = Differential Equations*, vol. 18, no. 7, pp. 1281-1282. Available at: <https://www.mathnet.ru/links/736aa31908b9014c2d8c252282fa362f/de4621.pdf> (In Russ.)



2. Bratus A., Dimentberg M., Lourtchenco D. (2000). Optimal bounded response control for a second-order system under a white-noise excitation. *Journal of Vibration and Control*, vol. 6, pp. 741-735. <https://doi.org/10.1177/1077546316670072>
3. Filimonov A. M. (1996). Continuous approximationsof difference operators. *Journal of Difference Equation and Applications*, vol. 2, no. 4, pp. 411-422. <https://doi.org/10.1080/10236199608808075>
4. Chernikov A.S., Gorbunova T.N. (2018). Visualization of simulation of physical laws. *Mezhdunarodnyi studentcheskii nauchnyi vestnik* [International Student Scientific Bulletin], no. 1, pp. 67-73. <https://elibrary.ru/nrupgd> (In Russ.)

---

#### Информация об авторах

**Андреева Полина Валерьевна**, магистрант по направлению подготовки «Математика (преподавание математики и информатики)», Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [madam.koltsova2009@yandex.ru](mailto:madam.koltsova2009@yandex.ru)

**Филиппова Ольга Викторовна**, кандидат физико-математических наук, доцент, доцент кафедры функционального анализа, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

#### Information about the authors

**Polina V. Andreeva**, Master's Degree Student of Mathematics (Teaching Mathematics and Computer Science), Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [madam.koltsova2009@yandex.ru](mailto:madam.koltsova2009@yandex.ru)

**Olga V. Filippova**, Candidate of Physics and Mathematics, Associate Professor, Associate Professor of the Functional Analysis Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 25.04.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 21.06.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 26.06.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 514.8



## Применение методов математической физики для решения прикладных задач школьной математики

**Алена Алексеевна БАХАРЕВА, Ольга Викторовна ФИЛИППОВА** ✉  
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»  
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33  
✉ [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

**Аннотация.** Для выпускников школ актуален вопрос выбора экзаменов и подготовки к ним. На протяжении уже нескольких лет выпускной экзамен по математике (ЕГЭ) разделяют на два модуля: математика базового уровня и математика профильного уровня. Структура экзамена по профильной математике более объемна и гораздо сложнее в теоретическом плане, так как выбор этого экзамена подразумевает ориентированность выпускника на специальности с физико-математическим уклоном (различные инженерные специальности, специальности, связанные с обработкой больших баз данных, и т. д.). Структура КИМ ЕГЭ по профильной математике включает в себя задания как базового уровня освоения, так и углубленного. В связи с тем, что ФГОС среднего образования подразумевает наличие межпредметных связей, межпредметность находит свое отражение и в экзаменационных заданиях. Так, задание № 10 является расчетной задачей прикладного содержания, чаще всего представляющей собой физические формулы и зависимости, описывающие реальные физические процессы, расчеты в которых необходимо произвести с помощью математических методов. Хотя по уровню сложности данное задание и относится к заданиям базового содержания, при решении таких задач достаточно часто встречаются ошибки различного характера. В связи с этим в данном исследовании проанализированы результаты решения прикладных задач с физическим содержанием в КИМ ЕГЭ (динамический анализ за последние три года), рассмотрены основные виды задач данного типа, а вместе с этим и наиболее часто встречающиеся ошибки. Приведена методика решения прикладных задач описанного типа.

**Ключевые слова:** прикладные задачи школьной математики, межпредметные связи, методы решения, расчетные задачи по известной формуле

**Для цитирования:** Бахарева А.А., Филиппова О.В. Применение методов математической физики для решения прикладных задач школьной математики // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 407-411.

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 514.8

## Methods' application of mathematical physics for solving applied problems of school mathematics

Alena A. BAKHAREVA, Olga V. FILIPPOVA ✉

Derzhavin Tambov State University  
33 Internatsionalnaya St., Tambov, 392000, Russian Federation  
✉ [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

**Abstract.** The issue whether choosing exams and preparing for them is relevant for school graduates. For several years now, the final exam in mathematics (Unified State Exam) has been divided into two modules: basic-level mathematics and specialized-level mathematics. The exam structure in specialized mathematics is more voluminous and much more complicated in theoretical terms, since the choice of this exam implies that the graduate is focused on specialties with a physical and mathematical bias (various engineering specialties, specialties related to the large databases processing, etc.). The structure of control and measuring materials of the Unified State Exam in profile mathematics includes tasks of both: a basic level and an advanced one. Due to the fact that the Federal State Educational Standard of secondary education implies the presence of intersubject communications, intersubjectivity is also reflected in examination tasks. So, task no. 10 is a calculation task of applied content, most often representing physical formulas and dependencies that describe real physical processes, the calculations in which must be made using mathematical methods. Although, according to the complexity level, this task belongs to the basic content tasks, when solving such tasks, errors of a different nature are quite common. In this regard, this study analyzes the results of solving applied problems with physical content in the control and measuring materials of the Unified State Exam (dynamic analysis over the past three years), considers the main types of problems of such type, and with it the most common errors. A technique for solving applied problems of the described type is given.

**Keywords:** applied problems of school mathematics, interdisciplinary connections, solutions, calculation problems by formula

---

**For citation:** Bakhareva, A.A., & Filippova, O.V. (2023). Methods' application of mathematical physics for solving applied problems of school mathematics. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 3, pp. 407-411. (In Russ., abstract in Eng.)

---

### ВВЕДЕНИЕ

В данной работе проведен анализ результатов и возможных ошибок в заданиях ЕГЭ по математической физике. Задание 10 профильного уровня в ЕГЭ по математике проверяет наши математические знания в прикладных аспектах. Сами по себе математические задания несложные, но они завуалированы под задачи из реальной жизни. В ОГЭ по математике они входят в раздел реальная математика. Так как в ЕГЭ разделов на пря-

мую нет, то данной тематике посвятили задание № 10. В заданиях необходимо выразить неизвестное из физической формулы и подставить известные значения. Примеры решения межпредметных задач приведены в [1–3]. Результаты решения подобных задач на ЕГЭ были проанализированы согласно приведенному отчету<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Отчет по ЕГЭ по математике по Тамбовской области за 2022 год. URL:

## МЕТОДИКА РЕШЕНИЯ

Как известно, для решения различных заданий существуют свои определенные методы, выбор которых зависит от: уровня сложности задания, его содержания, межпредметных связей и еще ряда условий. Исходя из школьной практики, наиболее удачным для усвоения учащимися оказался следующий метод решения задания № 10 КИМ ЕГЭ по профильной математике.

Методика решения, описанная ниже (см. пример 1), представляет собой алгоритм, который возможно применить к большинству задач прикладного содержания, включаемых в экзаменационные материалы. Так, решение представляет собой следующие действия.

1. Анализируем условие (логически оцениваем представленный физический процесс, то есть определяем величины, которые известны, и те, которые необходимо рассчитать).

2. Выражаем из данного равенства неизвестную величину (записываем слева от знака равенства).

2.1. Для выражения неизвестной переменной необходимо определить взаимосвязь между постоянными и определяемой величиной (произведение, разность, сумма величин).

3. Подставляем заданные числовые значения величин, составляющих равенство, преобразовываем его.

4. Производим вычисления.

5. Записываем ответ.

Пример 1<sup>2</sup>.

*В розетку электросети подключены приборы, общее сопротивление которых составляет  $R_1 = 56$  Ом. Параллельно с ними в розетку предполагается подклю-*

*чить электрообогреватель. Определите наименьшее возможное сопротивление  $R_2$  этого электрообогревателя, если известно, что при параллельном соединении двух проводников с сопротивлениями  $R_1$  и  $R_2$  их общее сопротивление задается формулой:  $R_{\text{общ}} = \frac{R_1 R_2}{R_1 + R_2}$ , а для нормального функционирования электросети общее сопротивление в ней должно быть не меньше 24 Ом. Ответ дайте в Омах.*

*Решение*

1. В задаче дана величина сопротивления  $R_1 = 56$  Ом. Требуется подобрать минимальное значение  $R_2$ , такое, что дает сопротивление сети, равное 24 Ом.

2. Поскольку формула для вычисления дана, подставляя в нее заданные значения величин, имеем:

3. Решаем полученное уравнение:

$$\begin{aligned} 24 &= \frac{56R_2}{56+R_2}; \\ 24(56+R_2) &= 56R_2; \\ 1344+24R_2 &= 56R_2; \\ 32R_2 &= 1344; \\ R_2 &= 42. \end{aligned}$$

Получаем, что искомое сопротивление  $R_2$  равно 42 Ом.

Ответ: 42.

*Часто встречающиеся ошибки:* неверное выражение определяемых величин, некорректная подстановка известных величин (невнимательность к единицам измерения в условии), неверные расчеты.

*Предлагаемые методы предотвращения ошибок в прикладных задачах с физическим содержанием:* усиление межпредметных связей с физикой, тренировка построения логического рассуждения при математическом описании физического процесса.

<https://rcoi68.ru/gia/egge/> (дата обращения: 12.03.2023).

<sup>2</sup> ЕГЭ 2020 Математика. URL: <https://mathlesson.ru/Ege2020fipi-yashenko36var-2var> (дата обращения: 13.03.2023).

Таблица 1

Процент выполнения задания № 10 в ЕГЭ

Table 1

The percentage of completion of task № 10 in the exam

| Показатель                 | Группа 1<br>0–26 баллов | Группа 2<br>27–60 баллов | Группа 3<br>61–80 баллов | Группа 4<br>81–100 баллов |
|----------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Процент выполнения задания | 19                      | 78                       | 96                       | 99                        |

### АНАЛИЗ УСПЕШНОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЯ С ПРИКЛАДНЫМ СОДЕРЖАНИЕМ НА ЕГЭ

Средний процент выполнения задания данного типа в 2022 г. составил 84 %, что на 7 % больше, чем в предыдущем учебном году.

Результаты выполнения задания № 10 участниками экзамена в группах с разными уровнями подготовки приведены в табл. 1.

По сравнению с 2021 г. решаемость этой задачи повысилась в группах 1, 2, 3 и понизилась в группе 4. Умение использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни, умение описывать с помощью функций различные зависимости между величинами, умение извлекать нужную информацию из текста сформировано в

группах 2, 3, 4 на достаточном уровне и не сформировано у участников экзамена из группы 1.

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Применение методов математической физики для решения прикладных задач школьной математики нашло свое отражение в структуре КИМ ЕГЭ профильной математики, при этом на практике достаточное количество учащихся на экзамене допускает ошибки различного характера, главной из которых является недостаточное понимание связи между математикой и физикой. Поэтому наиболее частые расчетные ошибки связаны с неумением логически характеризовать физические процессы. При этом ошибки вполне возможно избежать, если анализировать условие задачи по определенному принципу (алгоритму).

### Список источников

1. Леванов Е.И., Михайлов А.П., Новиков В.Г. V Всесоюзная школа молодых ученых «Численные методы решения задач математической физики» // Дифференциальные уравнения, 1982. Т. 18. № 7. С. 1281–1282. URL: <https://www.mathnet.ru/links/736aa31908b9014c2d8c252282fa362f/de4621.pdf>
2. Bratus A., Dimentberg M., Lourtchenko D. Optimal bounded response control for a second-order system under a white-noise excitation // Journal of Vibration and Control. 2000. Vol. 6. P. 741–735. <https://doi.org/10.1177/1077546316670072>
3. Filimonov A.M. Continuous approximationsof difference operators // Journal of Difference Equation and Applications. 1996. Vol. 2. № 4. P. 411–422. <https://doi.org/10.1080/10236199608808075>

### References

1. Levanov E.I., Mihajlov A.P., Novikov V.G. (1982). 5 Vsesojuznaja shkola molodyh uchenyh «Chislennye metody reshenija zadach matematicheskoy fiziki» [The fifth all-union school of young scientists “Numerical methods for solving problems of mathematical physics”]. *Differencial'nye Uravnenija = Differential Equations*, vol. 18, no. 7, pp. 1281-1282. Available at: <https://www.mathnet.ru/links/736aa31908b9014c2d8c252282fa362f/de4621.pdf> (In Russ.)
2. Bratus A., Dimentberg M., Lourtchenco D. (2000). Optimal bounded response control for a second-order system under a white-noise excitation. *Journal of Vibration and Control*, vol. 6, pp. 741-735. <https://doi.org/10.1177/1077546316670072>
3. Filimonov A.M. (1996). Continuous approximation of difference operators. *Journal of Difference Equation and Applications*, vol. 2, no. 4, pp. 411-422. <https://doi.org/10.1080/10236199608808075>

### Информация об авторах

**Бахарева Алена Алексеевна**, магистрант по направлению подготовки «Математика (преподавание математики и информатики)», Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [baxarewa26@yandex.ru](mailto:baxarewa26@yandex.ru)

**Филиппова Ольга Викторовна**, кандидат физико-математических наук, доцент, доцент кафедры функционального анализа, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

### Information about the authors

**Alena A. Bakhareva**, Master's Degree Student of Mathematics (Teaching Mathematics and Computer Science), Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [baxarewa26@yandex.ru](mailto:baxarewa26@yandex.ru)

**Olga V. Filippova**, Candidate of Physics and Mathematics, Associate Professor, Associate Professor of the Functional Analysis Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, [philippova.olga@rambler.ru](mailto:philippova.olga@rambler.ru)

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 25.04.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 21.06.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 26.06.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 614.27



## Производные нитрофурана на локальном фармацевтическом рынке

Евгений Александрович БЕЛОУСОВ<sup>1</sup> ✉, Ольга Викторовна БЕЛОУСОВА<sup>1</sup>,  
Михаил Михайлович КАРАСЕВ<sup>2</sup>, Валентина Алексеевна КИСЕЛЕВА<sup>3</sup>

<sup>1</sup>ФГАОУ ВО «Белгородский государственный национальный исследовательский университет»  
308015, Российская Федерация, г. Белгород, ул. Победы, 85

<sup>2</sup>ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет им. И.С. Тургенева»  
302026, Российская Федерация, г. Орел, ул. Комсомольская, 95

<sup>3</sup>ГОУ ВО МО «Государственный гуманитарно-технологический университет»  
142611, Российская Федерация, Московская область, г. Орехово-Зуево, ул. Зеленая, 22

✉ [belousovea@mail.ru](mailto:belousovea@mail.ru)

**Аннотация.** Представлены результаты исследования ассортимента лекарственных препаратов, являющихся производным нитрофурана на локальном фармацевтическом рынке по АТХ-классификации, по производственной принадлежности, агрегатному состоянию, компаниям-производителям, видам лекарственных форм, регламенту отпуска населению, датам регистрации. Сделаны выводы.

**Ключевые слова:** производные нитрофурана, спектр заболеваний, высокая специфичность, резистентность, контент-анализ, лепестковая диаграмма

**Для цитирования:** Белоусов Е.А., Белоусова О.В., Карасев М.М., Киселева В.А. Производные нитрофурана на локальном фармацевтическом рынке // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 412-419.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 614.27

## Nitrofuran derivatives on the local pharmaceutical market

Evgenii A. BELOUSOV<sup>1</sup>, Olga V. BELOUSOVA<sup>1</sup>, Mikhail M. KARASEV<sup>2</sup>,  
Valentina A. KISELEVA<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Belgorod State National Research University  
85 Pobedy St., Belgorod, 308015, Russian Federation

<sup>2</sup>Orel State University named after I.S. Turgenev  
95 Komsomolskaya St., 302026, Orel, Russian Federation

<sup>3</sup>State University of Humanities and Technology  
22 Zelenaya St., 142611, Orekhovo-Zuevo, Moscow Region, Russian Federation

✉ [belousovea@mail.ru](mailto:belousovea@mail.ru)

**Abstract.** The results of the study of the drugs range that are nitrofuran derivatives on the local pharmaceutical market according to the ATC classification, by production affiliation, aggregation state,



manufacturing companies, types of dosage forms, regulations for dispensing to the population, registration dates are presented. Conclusions are drawn.

**Keywords:** nitrofurane derivatives, spectrum of diseases, high specificity, resistance, content analysis, radar diagram

**For citation:** Belousov, E.A., Belousova, O.V., Karasev, M.M., & Kiseleva, V.A. (2023). Nitrofurane derivatives on the local pharmaceutical market. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 7, no. 3, pp. 412-419. (In Russ, abstract in Eng.)

## ВВЕДЕНИЕ

Препараты нитрофуранового ряда относятся к синтетическим антибактериальным средствам, в структуре которых присутствует фурановое ядро и нитро-группа. Свой отсчет времени в применении они ведут с пятидесятих годов прошлого века [1; 2].

Данной группе препаратов присуща низкая резистентность и обширный спектр противобактериального действия, что является весомым основанием к применению широкого спектра заболеваний еще и потому, что часть препаратов предназначена для наружного, а часть для перорального применения.

Фармакологический эффект нитрофуранов основан на угнетении дыхания клеточных структур патогенной микрофлоры, подобный механизм действия характерен для значительного количества антисептических средств, что делает ЛП производных нитрофурана очень востребованными для лечения заболеваний мочеполовой системы [2; 3].

Наряду с более современными антибиотиками и синтетическими противомикробными средствами применение нитрофуранов до сих пор широко регламентировано в современном здравоохранении не только из-за высокой эффективности, но и из-за низкой себестоимости [3; 4].

Целью исследования является более подробный анализ ассортимента лекарст-

венных препаратов, производных нитрофурана. Методы исследования: контент-анализ, графический, структурный, аналитический анализ.

Объектом исследования стал прайс-лист аптечной организации. С помощью контент-анализа определен информационный массив производных нитрофурана, являющихся ассортиментной составляющей ЛП в аптечной организации.

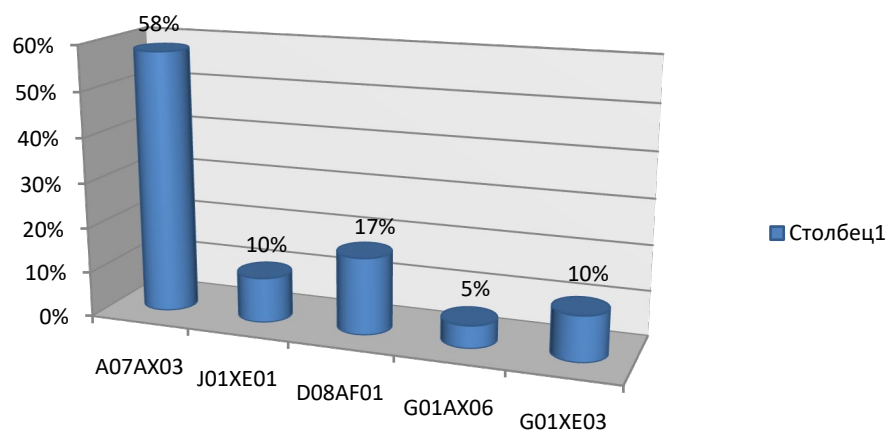
## РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Структуру ассортимента формируют 38 торговых наименований (ТН) лекарственных препаратов из 5 АТХ групп и 5 международных непатентованных наименований (МНН).

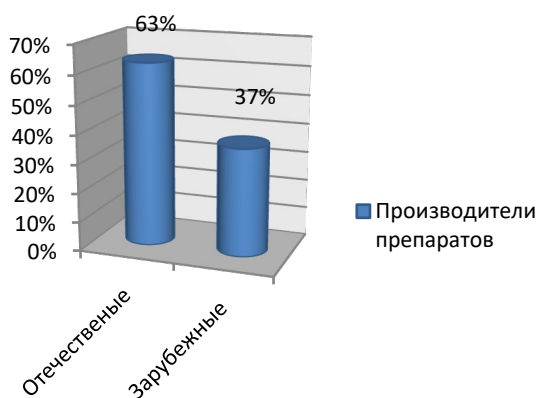
Проведенный структурный анализ исследуемого кластера ЛП по АТХ-классификации определил, что ЛП группы А07АХ03 «Нифуроксазид» составляют 22 ТН – 58 %; J01ХЕ01 «Нитрофурантоин» 4 ТН – 10 %; D08АF01 «Нитрофура-рал» 6 ТН – 17 %; J01ХЕ03 «Фуразидин» 4 ТН – 10 %; G01АХ06 «Фуразолидон» определяют 2 ТН – 5 % от исследуемого кластера (рис. 1).

Произведенное исследование по производственной принадлежности исследуемого кластера определило следующие показатели. Выявлено, что ЛП, произведенные на территории Российской Федерации, определяют 24 ТН – 63 %; ЛП зарубежного производства 14 ТН – 37 % (рис. 2).

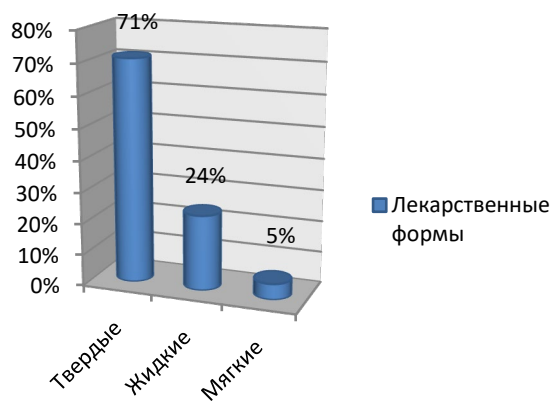




**Рис. 1.** Сегментация ЛП по АТХ-классификации, %  
**Fig. 1.** Segmentation of drugs according to ATC classification, %



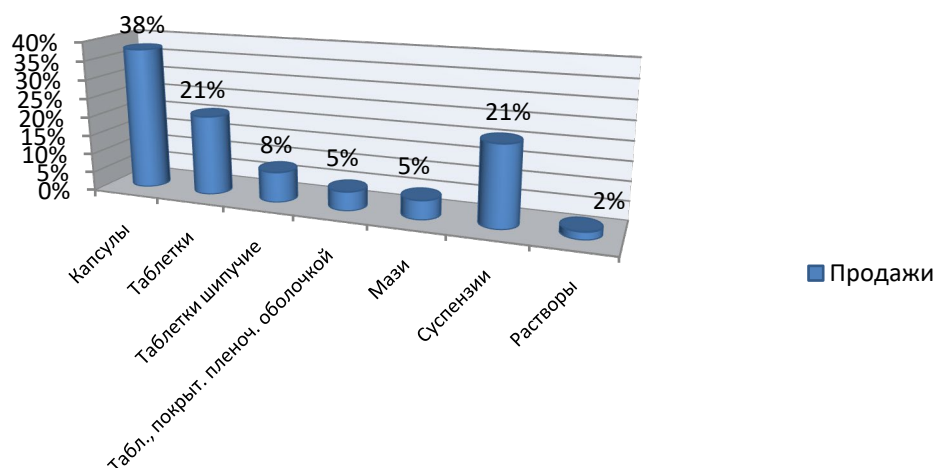
**Рис. 2.** Сегментация по производственной принадлежности, %  
**Fig. 2.** Segmentation by production affiliation, %



**Рис. 3.** Сегментация по агрегатному состоянию, %  
**Fig. 3.** Aggregate state segmentation, %

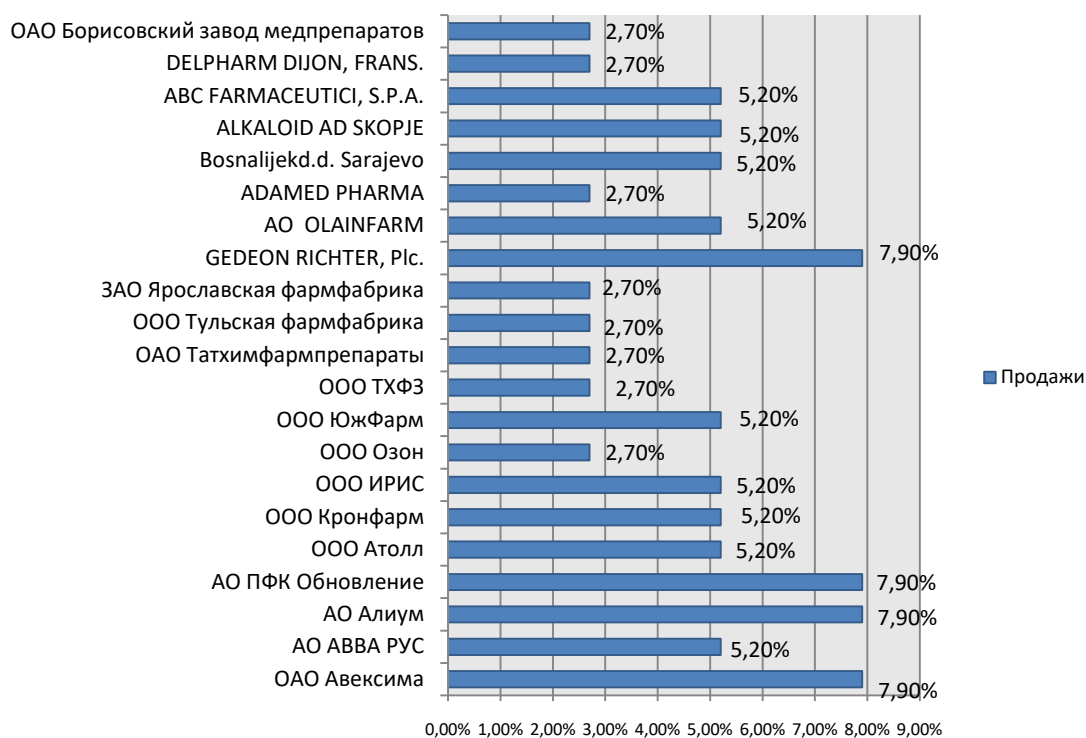
Исследование по агрегатному состоянию выявило, что твердые лекарственные формы составляют 27 ТН – 71 %,

мягкие лекарственные формы 2 ТН – 5 %, жидкие лекарственные формы 9 ТН – 24 % (рис. 3).



**Рис. 4.** Сегментация ассортимента по лекарственным формам, %

**Fig. 4.** Segmentation of the assortment by dosage forms, %



**Рис. 5.** Сегментация ассортимента по компаниям производителям, %

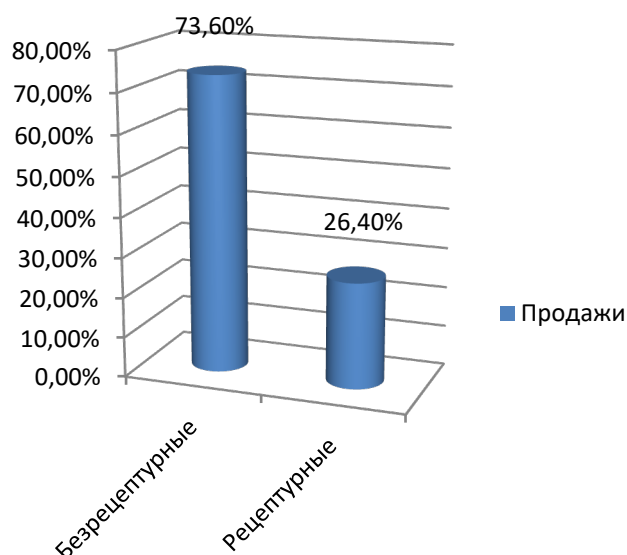
**Fig. 5.** Segmentation of the assortment by manufacturing companies, %

На следующем этапе проведено исследование по лекарственным формам исследуемого кластера препаратов. Исследование показало следующие результаты: в ассортименте преобладают твердые лекарственные формы, на долю которых приходится более 70 % всех торговых наименований, при этом капсулы составляют 14 ТН – 38 %; таблетки и суспензии по 8 ТН – 21 %; шипучие таблетки 3 ТН – 8 %; мази и таблетки, покрытые оболочкой, по 2 ТН – 5 %; минимальное количество среди всех лекарственных форм составляют растворы 1 ТН – 2 % от всего исследуемого ассортимента (рис. 4).

Исследование фармакологических компаний-производителей выявило, что в ассортиментном портфеле производных нитрофурана исследуемой фармацевтической организации присутствуют ЛП 21 компании, в том числе иностранных. Фармакологические компании ОАО «Авексима», АО «Алиум», АО «ПФК «Обновление», «GEDEON RICHTER,

Рис.» занимают лидирующее положение в нашем рейтинге с 3 ТН, что составляет 7,9 % исследуемого ассортимента ЛП; компании АО «АВВА РУС», ООО «Атолл», ООО «Кронофарм», ООО «ИРИС», ООО «ЮжФарм», «OLAIN-FARM», «BOSNALIJEKD.D. SARAJEVO», «AL-KALOIDADSKOPJE», «ABCFARMACEUTICI, S.P.A.» по 2 ТН – 5,2 %; фармкомпания ООО «Озон», ОАО «ТХФЗ», АО «Татхимфармпрепараты», ООО «Тульская фармфабрика», ЗАО «Ярославская фармфабрика», «ADAMEDPHARMA», «DELPHARM-DIJON, FRANS.», ОАО «Борисовский завод медпрепаратов» представлены на данном локальном рынке 1 ТН – 2,7 % от исследуемого ассортимента ЛП (рис. 5).

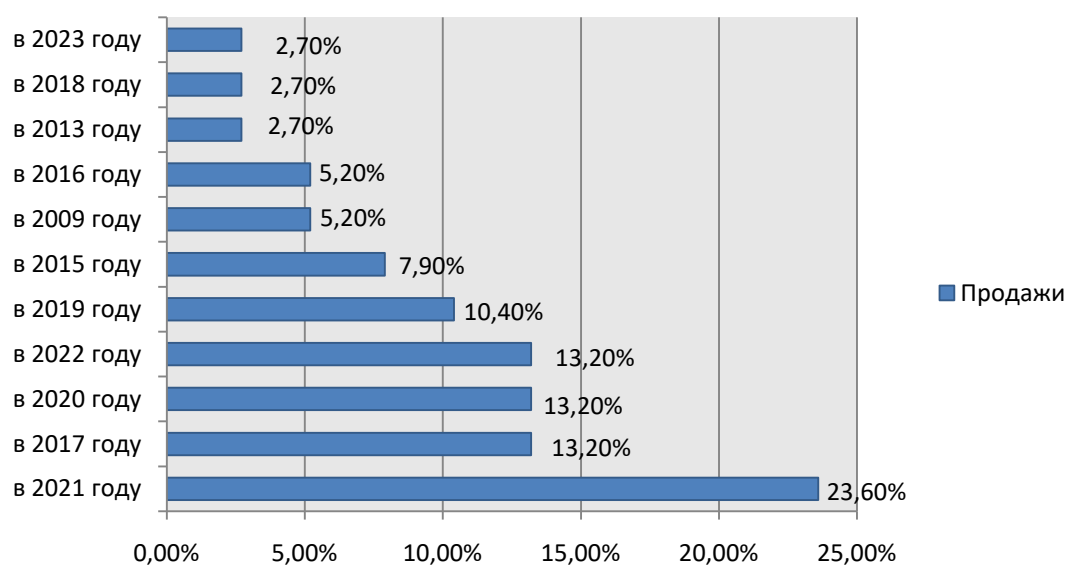
Проведен анализ ассортимента ЛС по отпуску ЛП населению. Безрецептурными оказались 28 ТН, что составляет 73,6 %; рецептурными являются 10 ТН, что составляет 26,4 % от исследуемого кластера ЛП (рис. 6).



**Рис. 6.** Сегментация по способу отпуску населению, %  
**Fig. 6.** Segmentation by way of supply to the population, %

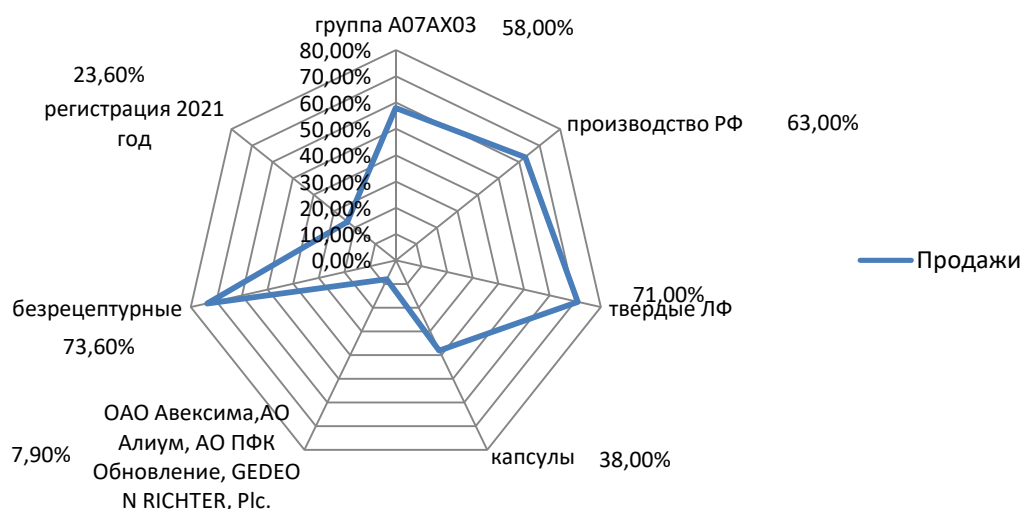
На следующем этапе проведенное исследование по датам регистрации (перерегистрации) на российском фармацевтическом рынке выявило следующие результаты: максимальное количество 9 ТН прошли регистрацию в 2021 г., что составляет 23,6 % от исследуемого ассортимента ЛП; по 5 ТН – 13,2 % зарегист-

рировано в 2017, 2020, 2022 гг.; 4 ТН – 10,4 % зарегистрировано в 2019 г.; 3 ТН – 7,9 % в 2015 г.; в 2009 и 2016 гг. регистрацию прошли по 2 ТН – 5,2 %; по 1 ТН зарегистрировано в 2013, 2018 и 2023 гг., что составляет 2,7 % от исследуемого ассортимента ЛП.



**Рис. 7.** Сегментация по годам регистрации в РФ, %

**Fig. 7.** Segmentation by years of registration in the Russian Federation, %



**Рис. 8.** Сегментация по максимальным количественным характеристикам показателей, %

**Fig. 8.** Segmentation by the maximum quantitative characteristics of indicators, %

По итогам проведенного исследования, с учетом максимальных результатов, построена лепестковая диаграмма (рис. 8).

### ВЫВОДЫ

Проведенное исследование выявило, что лекарственные препараты группы А07АХ03 «Нифуроксазид» составляют 22 ТН – 58 %; произведенные на территории РФ определяют 24 ТН – 63 %; твердые лекарственные формы составляют 27 ТН – 71 %; капсулы составляют 14 ТН – 38 %; фармакологические компании ОАО «Авексима», АО «Алиум», АО «ПФК «Обновление», «GEDEON

RICHTER, Plc.» занимают лидирующее положение в нашем рейтинге с 3 торговыми наименованиями, что составляет 7,9 % исследуемого ассортимента ЛП; без рецепта отпускается 28 ТН, или 73,6 %; в 2021 г. зарегистрировано 23,6 % от исследуемого ассортимента ЛП.

Более детальное исследование ассортимента локального сегмента рынка производных нитрофурана позволит фармацевтическим работникам оптимизировать товарные запасы, фармацевтическое консультирование покупателей, улучшить экономические показатели аптечной организации.

### Список источников

1. Конаныхина С.Ю., Сердюк О.А. Эффективность и перспективы применения нифуратела в терапии лямблиоза у детей // Вопросы современной педиатрии. 2005. Т. 4. № 5. С. 30-34. <https://elibrary.ru/ozitan>
2. Смирнов А.В., Каюков И.Г. Место нитрофуранов в современной терапии инфекций мочевых путей // Нефрология. 2006. Т. 10. № 4. С. 103-113. <https://elibrary.ru/jurdgj>
3. Беляцкая А.В., Кашликова И.М., Елагина А.О., Краснюк (мл.) И.И., Краснюк И.И., Степанова О.И. Нитрофураны для наружного применения (обзор) // Разработка и регистрация лекарственных средств. 2019. Т. 8. № 2. С. 38-47. <https://doi.org/10.33380/2305-2066-2019-8-2-38-47>, <https://elibrary.ru/kvyxmf>
4. Белоусов Е.А., Белоусова О.В., Карасев М.М. Анализ ассортимента антигельминтных препаратов для ветеринарного применения // Державинский форум. 2022. Т. 6. № 20. С. 178-189. <https://elibrary.ru/kpwxm1>

### References

1. Konanykhina S.Yu., Serdyuk O.A. (2005). Efficacy and perspectives of using nifuratel in therapy of lamblasis in children. *Voprosy Sovremennoi Pediatrii = Current Pediatrics (Moscow)*, vol. 4, no. 5, pp. 30-34. (In Russ.) <https://elibrary.ru/ozitan>
2. Smirnov A.V., Kayukov I.G. (2006). Place of nitrofuranes in modern therapy of infections of the urinary tracts. *Nefrologiya = Nephrology (Saint-Petersburg)*, vol. 10, no. 4, pp. 103-113. (In Russ.) <https://elibrary.ru/jurdgj>
3. Belyatskaya A.V., Kashlikova I.M., Elagina A.O., Krasnyuk (Jr.) I.I., Krasnyuk I.I., Stepanova O.I. (2019). Nitrofurans for external use (review). *Razrabotka i registratsiya lekarstvennykh sredstv = Drug Development & Registration*, vol. 8, no. 2, pp. 38-47. (In Russ.) <https://doi.org/10.33380/2305-2066-2019-8-2-38-47>, <https://elibrary.ru/kvyxmf>
4. Belousov E.A., Belousova O.V., Karasev M.M. (2022). Analysis of the range of anthelmintic drugs for veterinary use. *Derzhavinskii forum = Derzhavin forum*, vol. 6, no. 20, pp. 178-189. (In Russ.) <https://elibrary.ru/kpwxm1>

---

#### Информация об авторах

**Белоусов Евгений Александрович**, кандидат фармацевтических наук, доцент кафедры биохимии, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, г. Белгород, Российская Федерация, [belousovea@mail.ru](mailto:belousovea@mail.ru)

**Белоусова Ольга Викторовна**, кандидат фармацевтических наук, преподаватель медицинского колледжа, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, г. Белгород, Российская Федерация, [belousovaov31@mail.ru](mailto:belousovaov31@mail.ru)

**Карасев Михаил Михайлович**, кандидат фармацевтических наук, доцент кафедры фармакологии, клинической фармакологии и фармации медицинского института, Орловский государственный университет им. И.С. Тургенева, г. Орел, Российская Федерация, [mikhailkarasev@yandex.ru](mailto:mikhailkarasev@yandex.ru)

**Киселева Валентина Алексеевна**, кандидат медицинских наук, доцент, декан фармацевтического факультета, Государственный гуманитарно-технологический университет, г. Орехово-Зуево, Московская область, Российская Федерация, [kiselevam1v2@mail.ru](mailto:kiselevam1v2@mail.ru)

#### Information about the authors

**Evgeny A. Belousov**, PhD (Pharmacy), Associate Professor of Biochemistry Department, Belgorod State National Research University, Belgorod, Russian Federation, [belousovea@mail.ru](mailto:belousovea@mail.ru)

**Olga V. Belousova**, PhD (Pharmacy), Lecturer of Medical College, Belgorod State National Research University, Belgorod, Russian Federation, [belousovaov31@mail.ru](mailto:belousovaov31@mail.ru)

**Mikhail M. Karasev**, PhD (Pharmacy), Associate Professor of Pharmacology, Clinical Pharmacology and Pharmacy Department of the Medical Institute, Orel State University named after I.S. Turgenev, Orel, Russian Federation, [mikhailkarasev@yandex.ru](mailto:mikhailkarasev@yandex.ru)

**Valentina A. Kiseleva**, PhD (Medicine), Associate Professor, Dean of Pharmacy Faculty, State University of Humanities and Technology, Orekhovo-Zuevo, Moscow Region, Russian Federation, [kiselevam1v2@mail.ru](mailto:kiselevam1v2@mail.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 01.06.2022

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 04.09.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 330.8



## Скрытый смысл «невидимой руки» в трудах Адама Смита

Анастасия Сергеевна ВОЛКОВА , Алиса Романовна ДУДОВА ,

Кирилл Вячеславович ФЕНИН

ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет  
им. Н.Г. Чернышевского»  
410000, Российская Федерация, г. Саратов, ул. Вольская, 10А  
 [fenin.kir@yandex.ru](mailto:fenin.kir@yandex.ru)

**Аннотация.** Исследовано научное наследие А. Смита. Осуществлена попытка интерпретации самой известной метафоры в экономической науке – «невидимой руки». Анализ контекстов использования «невидимой руки» в рамках трех научно-философских трудов А. Смита: «Богатство наций», «Теория моральных чувств» и «История астрономии», – показал возможность множественного истолкования смысла данной метафоры. Авторы не претендуют на то, что в рамках данного исследования им удалось дать исчерпывающую интерпретацию «невидимой руки». Однако они надеются, что их спекуляции дополнят и обогатят представления научного сообщества об А. Смите как о выдающемся шотландском мыслителе.

**Ключевые слова:** «невидимая рука», интерпретация, экономика, философия, история, риторика

**Для цитирования:** Волкова А.С., Дудова А.Р., Фенин К.В. Скрытый смысл «невидимой руки» в трудах Адама Смита // Державинский форум. 2023. Т. 7. № 3. С. 420-428.

---

ORIGINAL ARTICLE  
UDC 330.8

## The hidden meaning of the “invisible hand” in the writings of Adam Smith

Anastasia S. VOLKOVA , Alisa R. DUDOVA , Cyril V. FENIN

Saratov State University  
10A Volskaya St., Saratov, 410000, Russian Federation  
 [fenin.kir@yandex.ru](mailto:fenin.kir@yandex.ru)

**Abstract.** The scientific heritage of A. Smith is studied. An attempt is made to interpret the most famous metaphor in economics – the “invisible hand”. An analysis of the contexts of using the “invisible hand” within the framework of A. Smith’s three scientific and philosophical works: “The Wealth of Nations”, “The Theory of Moral Sentiments” and “The History of Astronomy” showed the possibility of multiple interpretations of the meaning of this metaphor. The authors do not claim that within the framework of this study they are able to give an exhaustive interpretation of the “invisible hand”. However, they hope that their speculations will supplement and enrich the ideas of the scientific community about A. Smith as an outstanding Scottish thinker.

**Keywords:** “invisible hand”, interpretation, economics, philosophy, history, rhetoric

**For citation:** Volkova, A.S., Dudova, A.R., & Fenin, C.V. (2023). The hidden meaning of the “invisible hand” in the writings of Adam Smith. *Derzhavinskii forum = Derzhavin Forum*, vol. 7, no. 3, pp. 420-428. (In Russ., abstract in Eng.)

## ПОСТАНОВКА ПРОБЛЕМЫ

Поводом для проведения данного исследования послужило 300-летие со дня рождения Адама Смита. Юбилей А. Смита делает актуальным любые исследования, касающиеся наследия выдающегося шотландского мыслителя, который внес существенный вклад в философию, этику, логику, психологию, лингвистику, историю науки и культуры, правоведение и, конечно же, политическую экономию [1, с. 90; 2, с. 174]. В данной работе внимание будет уделено А. Сми́ту, в первую очередь, как ученому-экономисту. Однако чтобы понять экономические идеи А. Смита, нужно иметь в виду то, что он не был ученым-экономистом в современном понимании. Круг исследовательских интересов А. Смита был очень широк, а официальная научная степень у него была по праву. К политической экономии шотландский энциклопедист начал проявлять пристальное внимание только в 1759 г., то есть в возрасте 36 лет (позже, чем К. Маркс, он «пристрастился» к политэкономии в 25 лет). А «Исследование о природе и причинах богатства наций» вышло в свет только в 1776 г., когда А. Сми́ту исполнилось 53 года [1, с. 56, 59; 2, с. 8, 45, 252-253; 3, с. 66-68; 4, с. 472-473; 5, с. 151; 6, с. 137].

## НАШИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОБ А. СМИТЕ

До того, как начать становиться великим экономистом, А. Смит самозабвенно изучал латынь, греческий, английский и французский. В изучении древних языков А. Смит достиг большого успеха: свободно читал латинян (Евтропия, Тита Ливия, Тацита, Цицерона и Сенеку) и древнегреческих авторов в подлинниках

(последнее обстоятельство очень важно для последующего анализа основной проблемы данного исследования). Английский язык был нужен А. Сми́ту, потому что он был языком науки, при этом в родной ему Шотландии в XVIII веке лишь узкая прослойка аристократии и интеллигенции говорила на английском, чаще всего использовались шотландский диалект и родственный ирландскому – гэльский язык, которые значительно отличались от английского языка. С французским языком А. Сми́ту повезло меньше, но читать на «варварском языке галлов» он мог, а для А. Смита это было главное. Страсть к чтению и самообразованию у шотландского мыслителя была всепоглощающей: современники А. Смита говорили о нем, что он был самым осведомленным человеком после Аристотеля. По здравому разумению, такой мыслитель должен был оставить после себя множество научных текстов. Как раз таки здесь обнаруживается очень важная проблема, даже трагедия для научного сообщества (а для кого-то, может быть, и радость), связанная с исследованием биографии и наследия А. Смита. Дело в том, что незадолго до своей смерти шотландский философ решил знатно «почистить историю своего браузера» – попросил своих душеприказчиков: Дж. Блэка и Дж. Хаттона (Геттона), – сжечь почти весь свой 16-томный архив рукописей. Правда, перед этим А. Смит самостоятельно отобрал некоторые свои философские труды, достойные публикации (по другой версии, А. Смит хотел сжечь все, но душеприказчики кое-что отстояли). Точная причина подобного поступка до сих пор не ясна. В настоящее время все академические работы «отца экономической науки», дошедшие до нас, а именно: «Теория нравственных чувств», «Богатство на-



ций», «Сообщение о жизни и работах Дэвида Юма», «Мысли о состоянии соревнования с Америкой», «Система двойного вложения», «Эссе на философские темы», «Лекции по риторике и изящной словесности», «Лекции по юриспруденции», а также его переписка с родственниками, друзьями и учеными, включены в 6-томное собрание сочинений А. Смита. Таким образом, следует признать, что наши представления об А. Смите «скудны и неудовлетворительны», потому что они более определяются не тем, что до нас дошло и хорошо известно, а тем, что мы безвозвратно утратили и никогда не узнаем. Впрочем, такое положение вещей открывает простор для исследовательской фантазии и дает возможность еще раз поспекулировать о самой известной метафоре, введенной в экономическую теорию А. Смитом, которая распространилась и на всю мировую науку [2, с. 9, 31, 33-34, 36-37, 53, 124-125, 175-176; 5, с. 153, 156; 7, с. 184; 8, с. 33].

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ «НЕВИДИМОЙ РУКИ» В «БОГАТСТВЕ НАЦИЙ»

Контекст самой известной цитаты из «Богатства наций»: «Предпочитая оказывать поддержку отечественному производству, а не иностранному, каждый отдельный человек имеет в виду лишь свой собственный интерес, ...преследует лишь свою собственную выгоду, причем в этом случае, как и во многих других, он «невидимой рукой» направляется к цели, которая... не входила в его намерения; при этом общество не всегда страдает от того, что эта цель не входила в его намерения», – исключает возможность первичного (буквального) толкования рассматриваемой метафоры. Вторичное (аллегорическое) толкование «невидимой руки» как иносказание, под которым подразумевается экономические категории, может

привести к бесконечному множеству интерпретаций. Но даже если признать, что А. Смит в «Богатстве наций» под «невидимой рукой» подразумевал конкуренцию, то следует учитывать, что современная модель идеальной конкуренции не соответствует более широкой смитовской концепции конкуренции как «отсутствию монополии». В данном случае авторы считают, что более близким к метафоре А. Смита в экономическом смысле выступает понятие «конstellация», которое Н.Д. Кондратьев позаимствовал у астрономов для описания феномена благоприятной экономической конъюнктуры, когда стечение случайных обстоятельств может запустить механизм экономического развития. Как и у Н.Д. Кондратьева, так и у А. Смита при описании процессов социально-экономической динамики отсутствует «квантор всеобщности» процветания хозяйственной системы в любой период истории. Экономисты выражают лишь надежду на то, действия каких редких и непредсказуемых факторов могут привести к экономическому прогрессу и общественной пользе. Третичное толкование «невидимой руки» состоит в понимании данной метафоры как намек от А. Смита своим читателям, которые, знакомясь с «Богатством наций», должны были обнаружить, что его автор был знаком с античными драматургами, философами и мыслителями эпохи Просвещения. Подобной точки зрения придерживались Й. Шумпетер и А.В. Аникин. Ученые отмечали, что книга А. Смита была написана так, что автоматически подстраивалась под уровень понимания любого из своих читателей. Аналогичную роль в «Богатстве наций» играл пример с производством булавок, который А. Смит позаимствовал из и А. Делера «Булавки» («Épingles») из 5 тома «Энциклопедии» Д. Дидро и Ж.Л. Д’Аламбера, опубликованной в 1751–1772 гг. Занятно, что

если проследить генезис данного примера, то изначальной точкой будут труды средневекового исламского мыслителя Газали (1058–1111), писавшего об изготовлении иглолок (пусть читатель не смущается таким посылом, к примеру, М. Ротбард обнаружил зачатки принципа абсолютных преимуществ А. Смита в трудах средневекового схоласта Ричарда из Миддлтона (1249–1306). В качестве кейса А. Смит мог поведать о том, как шотландские моряки, с которыми он общался в отрочестве, сами делали гвозди для своих лодок. Но этот пример был бы местечковым и негодным, поскольку изготовление гвоздей шотландскими рыбаками отличалось низкой производительностью и плохим качеством продукции. Описание же булавоочной мануфактуры, где наглядно объяснялась выгода от разделения труда, попало точно в цель. Неграмотные трудяги просто не смогли бы критиковать А. Смита, «просвещенные» читатели «проглотили» бы этот яркий пример, а люди науки, обнаружив отсылку к «Энциклопедии», проявили бы интеллектуальное почтение к автору. В пользу данной версии свидетельствует факт того, что «Богатство наций» было сделано на основе ранних лекций А. Смита, которые были, по мнению М. Ротбарда, даже лучше его книги и подготовлены в таком безупречном риторическом стиле, что смогли сделать из косноязычного шотландского «фрика» с трясущейся головой и походкой как «как у червя» супер-лектора. Четвертичное толкование «невидимой руки» базируется на гипотезе о том, что текст «Богатства наций» содержит сложный эзотерический смысл. Вспоминая о том, что А. Смит – доктор прав, который знал латынь, если латинское слово “saecus” может быть переведено равно как «невидимая», так и «слепая», а «рука» на латыни “manus” также обозначает неограниченную, практически божественную, власть, то можно

получить, что под «невидимой рукой» зашифрована богиня Фемида, символизирующая беспристрастную и эффективную судебную систему, которая вместе с миром и низкими налогами входит в “Holy Trinity” факторов, обеспечивающих, по А. Смицу, экономическое процветание [1, с. 55; 2, с. 31, 64, 224–225, 252; 4, с. 76–77, 468, 476; 5, с. 164; 6, с. 252; 8, с. 65, 78; 9, с. 63; 10, с. 237; 11, с. 21–22, 332, 512; 12, с. 208, 212; 13, с. 188, 199, 201; 14, с. 320; 15, с. 68; 16, с. 6–7; 17, с. 672–673].

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ «НЕВИДИМОЙ РУКИ» В «ТЕОРИИ НРАВСТВЕННЫХ ЧУВСТВ»

Для выделения смысла текста необязательно осуществлять все 4 стадии его прочтения. Внутри произведения в зависимости от жанра могут взаимодействовать языки метафор, терминов и теорий, чем более сциентичен текст, тем буквальнее его следует понимать. «Невидимая рука» из стоящей выше в плане научности «Богатства наций» и столь любимой И. Кантом «Теории нравственных чувств» (1759 г.), в которой А. Смит как блестящий философ и беспристрастный наблюдатель стремился к раскрытию полной картины природы человека и мотивов его поступков, хотя и не может быть понята буквально, но все же не требует всех 4 вариантов интерпретации [2, с. 174; 5, с. 161; 6, с. 253; 18, с. 308, 312, 318; 19, с. 26; 20, с. 212]. Нужная для анализа цитата из первой опубликованной книги А. Смита выглядит так: «В сущности, они (богатые) потребляют не более чем бедные. Несмотря на алчность и эгоизм... они... разделяют с бедняком плоды работ, производимых по их приказу. Повидимому, какая-то невидимая рука заставляет их принимать участие в... равномерном распределении предметов, необходимых для жизни... Таким образом,

без... преднамеренного желания и вовсе того не подозревая, богатый служит общественным интересам...». Рассуждая в дальнейшем, А. Смит фактически сам дает расшифровку «невидимой руке», отождествляя ее в стиле Ш. Монтескье с честолюбием. Шотландец пишет: «Можете ли вы пробудить деятельность человека, оказывающегося глухим к честолюбию? <...> ...именно любовь к... творчеству... служит причиной нашего уважения к предприятиям, направленным на всеобщее благо. <...> ...иногда отдавая предпочтение средствам, мы... работаем над тем, что может содействовать счастью людей, ...не из сочувствия, а... из желания усовершенствовать систему. Поэтому нередко можно встретить людей, ...озабоченных общественным благом, которые в прочих отношениях утратили чувство человеколюбия...». Приверженность А. Смита трудам Ш. Монтескье особо заметна, когда в «Теории моральных чувств» звучит похвала политическим наукам, теоретические сочинения, по которым «наиболее полезны, поскольку пробуждают общественный дух и направляют страсти человека к исследованию всего, что... может способствовать благосостоянию общества». Помимо честолюбия, некоторые исследователи допускают сравнение «невидимой руки» в контексте «Теории моральных чувств» с сочувствием, которое мотивирует богатей делиться с бедняками. Однако эта гипотеза не выдерживает проверки самим произведением А. Смита, в котором автор пишет о человеке, которому в своих поступках часто приходится руководствоваться оппортунистическими мотивами [18, с. 312; 21, с. 185-187, 294; 22, с. 32]. Более удачным было бы сравнение перераспределительного механизма «невидимой руки» из «Теории нравственных чувств» с системой косвенных налогов, которые, по мнению Ш. Монтескье, «...могут быть так благоразумно распределе-

ны, что народ... и знать не будет, что платит их...». При этом Ш. Монтескье подчеркивает, что налоги, собираемые государством, должны быть прогрессивными, а их величина пропорциональна «свободе подданных: чем ее больше, тем больше можно взимать налогов». Подобная идеальная система «налогов на товары, тяжесть которых никто не ощущает, но объем их значителен и обеспечивается рукой свободы», согласно Ш. Монтескье, обустроена в Англии [18, с. 313-314; 22, с. 204-214]. Сам А. Смит, находившийся под влиянием французского философа, также симпатизировал прогрессивным налогам, которые собирает правительство, представляемое в «Теории моральных чувств» как органичная часть социума, и которые должны быть “easy” – удобными, то есть не обязательно низкими, а возможно, незаметными – косвенными. Д. Стюарт, биограф А. Смита, отмечает, что тот впервые озвучил формулу: «мир, суды, налоги», – экономического процветания в 1755 г. на лекции в Глазговском клубе экономистов, но четкого указания на низкие налоги в докладе шотландца не было [2, с. 252; 11, с. 588; 20, с. 220; 23, с. 321-322].

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ «НЕВИДИМОЙ РУКИ» В «ЭССЕ НА ФИЛОСОФСКИЕ ТЕМЫ» («ИСТОРИИ АСТРОНОМИИ»)

В «Истории астрономии», входящей в «Эссе на философские темы», которые А. Смит начал писать в 1740-х гг., закончив в конце 1750-х гг., но опубликованных в 1795 г., впервые использовалась метафора «невидимой руки», точнее «невидимой руки Юпитера». Причем контекст употребления данной метафоры был сардоническим. А. Смит, описывая «донаучный» период человеческой истории – время суеверия, «упаковал» языческое объяснение иррегулярных природ-

ных феноменов: грома, молний, бурь и т. п., – в данную ироничную метафору для большего воздействия на читателей. «Невидимая рука Юпитера», в данном случае, близка к творчеству любимых А. Смитом античных авторов, потому что она «останавливает или нарушает привычный ход вещей», то есть выступает как типичный «Бог из машины» (лат. “Deus ex machina”). Фактически, это драматургический прием, лишенный особой смысловой нагрузки, за исключением того, чтобы показать наличие у А. Смита классического образования [2, с. 54, 119; 5, с. 151; 14, с. 319; 24, с. 49-50].

Между тем, «История астрономии» представляет большой интерес как первоисточник оригинальной и гибкой научной методологии А. Смита, базирующейся на принципе экспликации – объяснении мира, в процессе которого мыслитель сам создает, а не открывает теории, являя власть разума и языка. А. Смит рассуждал так: осознанная, но нерешенная научная проблема вызывает у исследователя «гносеологическую боль» – состояние беспокойства из-за ощущения дисфункции собственного ума. Нахождение приемлемого объяснения необычному или непонятному факту приносит эмоциональное удовлетворение и эстетическое наслаждение. Именно это и побуждает людей изучать философию, посредством которой наше воображение «вносит порядок в хаос..., изобретает системы, связывающие воедино разрозненные явления природы, представляя ее последовательным и великолепным зре-

лищем». Таким образом, А. Смит в философии утвердил идею об ее эстетической функции – делать этот мир понятным и прекрасным [3, с. 68-69; 24, с. 45-51, 105].

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В завершение авторских спекуляций относительно самой известной в науке метафоры в юбилейный день рождения ее создателя по английской традиции следует рассказать интересную историю о виновнике торжества. В середине учебного (1763/1764) года А. Смит уволился из Глазговского университета, чтобы совершить поездку во Францию. Хотя А. Смит и договорился о замене себя на не менее достойного лектора, но все же считал, что несправедливо обошелся со своими студентами, которые сами из своих денег в те дни платили преподавателям. Поэтому на прощальную лекцию А. Смит притащил кошель с серебром, сказал, что очень сожалеет о своем расставании со студентами, и предложил последним забрать часть тех денег, которые он еще не успел отработать как преподаватель. Студенты, очень любившие А. Смита и его лекции, долго отказывались принять часть платы обратно, и только растерянность и расстройство шотландского философа заставили его учеников согласиться на данную «делку» [7, с. 185]. Вот каким замечательным и в данном случае совсем не рациональным человеком был «отец-основатель» классической экономической науки Адам Смит.

## Список источников

1. Хайлбронер Р. Л. Философы от мира сего: великие экономические мыслители: их жизнь, эпоха и идеи. М.: КоЛибри, 2008. 432 с.
2. Аникин А.В. Адам Смит. М.: Молодая гвардия, 1968. 256 с.
3. Королев С.В. Краткая история экономических учений в фокусе теории права. М.: Юстицинформ, 2017. 464 с.

4. *Ротбард М.* Экономическая мысль. Т. 1: От Античности до Адама Смита. / пер. с англ. Ю. Кузнецова и др. Москва; Челябинск: Социум, 2020. 615 с.
5. *Ронкалья А.* Богатство идей: история экономической мысли. М.: Изд. дом Высш. шк. экономики, 2018. 656 с.
6. *Майбурд Е.М.* Карл Маркс как революционер и экономист. От рабочих кружков к незавершенному «Капиталу». М.; Челябинск: Социум, 2022. 511 с.
7. *Роббинс Л.* История экономической мысли: лекции в Лондонской школе экономики / пер. с англ. Н.В. Автономова М.: Изд-во Ин-та Гайдара, 2013. 496 с.
8. *Лушников А.М.* Правовая и экономическая мысль в ретроспективе (XVIII – начало XX в.): плечи гигантов. М.: Проспект, 2022. 368 с.
9. *Сандмо А.* Экономика: история идей. М.: Изд-во Ин-та Гайдара, 2019. 552 с.
10. *Шумпетер Й. А.* История экономического анализа: в 3 т. / пер. с англ. В.С. Автономов и др. СПб.: Экономическая школа, 2004. Т. 1. 552 с.
11. *Смит А.* Исследование о природе и причинах богатства народов. М.: Соцэкгиз, 1962. 684 с.
12. *Уайт Л.* Борьба экономических идей. Великие споры и эксперименты последнего столетия / пер. с англ. М. Коробочкина. М.: Новое издательство, 2020. 446 с.
13. *Ослингтон П.* Бог и рынок: «невидимая рука» Адама Смита // Христианское чтение. 2015. № 1. С. 181-206. <https://elibrary.ru/tsnppt>
14. *Rothschild E.* Adam Smith and the Invisible Hand // The American Economic Review. 1994. Vol. 84. No. 2. P. 319-322. <https://elibrary.ru/hemwwr>
15. *Кондратьев Н.Д.* Проблемы экономической динамики. М.: Экономика, 1989. 523 с.
16. *Черемисинов Г.А.* Большие циклы в экономике: исторический опыт, теоретические модели и государственная политика. Саратов: Саратов. гос. пед. ин-т, 1993. 55 с.
17. *Hosseini H.* Seeking the Roots of Adam Smith's Division of Labour in Medieval Persia // History of Political Economy. 1998. Vol. 30. №. 4. P. 653-681. <https://doi.org/10.1215/00182702-30-4-653>, <https://elibrary.ru/gwoozx>
18. *Седлачек Т.* Экономика добра и зла. В поисках смысла экономики от Гильгамеша до Уолл-Стрит. М.: Ад Маргинем Пресс, 2016. 544 с.
19. Кембриджская школа: теория и практика интеллектуальной истории / сост. Т. Атнашев, М. Велижев. М.: Новое литературное обозрение, 2018. 628 с.
20. *Viner J.* Adam Smith and Laissez Faire // Journal of Political Economy. 1927. Vol. 35. April. P. 198-232. <https://doi.org/10.1086/253837>
21. *Смит А.* Теория нравственных чувств. М.: Республика, 1997. 351 с.
22. *Монтескье Ш.Л.* О духе законов. М.: РИПОЛ классик, 2018. 690 с.
23. *Stewart D.* Account of the Life and Writings of Adam Smith. // Essays on Philosophical Subjects. 1982. pp. 265-351.
24. *Smith A.* Essays on Philosophical Subject. L.: T. Cadell Jun. and W. Davies et al., 1795. 129 p.

## References

1. Heilbroner R.L. (2008). *Filosofy ot mira sego: velikie ekonomicheskie mysliteli: ikh zhizn', epokha i idei* [The worldly philosophers: the lives, time, and ideas of great economic thinkers]. Moscow, CoLibri Publ., 432 p. (In Russ.)
2. Anikin A.V. (1968). *Adam Smit* [Adam Smith]. Moscow, Molodaya gvardiya Publ., 256 p. (In Russ.)
3. Korolev S.V. (2017). *Kratkaya istoriya ekonomicheskikh uchenii v fokuse teorii prava* [Short history of economic doctrines in the focus of legal theory]. Moscow, Yustitsinform Publ., 464 p. (In Russ.)
4. Rotbard M. (2020). *Ekonomicheskaya mysl'. T. 1: Ot Antichnosti do Adama Smita* [An Austrian perspective on the history of economic thought. Vol. 1: Economic thought before Adam Smith]. Moscow, Chelyabinsk, Sotsium Publ., 615 p. (In Russ.)

5. Roncaglia A. (2018). *Bogastvo idei: istoriya ekonomicheskoi mysli* [A wealth of ideas: a history of economic thought]. Moscow, The Higher School of Economics Publishing House, 656 p. (In Russ.)
6. Maiburd E.M. (2022). *Karl Marks kak revolyutsioner i ekonomist. Ot rabochikh kruzhek k nezavershennomu «Kapitalu»* [Karl Marx as a revolutionary and economist. From working circles to the unfinished “Capital”]. Moscow, Chelyabinsk, Sotsium Publ., 511p. (In Russ.)
7. Robbins L. (2013). *Istoriya ekonomicheskoi mysli: lektsii v Londonskoi shkole ekonomiki* [A history of economic thought: the LSE Lectures]. Moscow, Gaidar Institute Publ., 496 p. (In Russ.)
8. Lushnikov A.M. (2022). *Pravovaya i ekonomicheskaya mysl' v retrospektive (XVIII – nachalo XX v.): plechi gigantov: monografiya* [Legal and economic thought in retrospect (16th – early 20th century): shoulders of giants]. Moscow, Prospekt Publ., 368 p. (In Russ.)
9. Sandmo A. (2019). *Ekonomika: istoriya idei* [Economics: the history of ideas]. Moscow, Gaidar Institute Publ., 552 p. (In Russ.)
10. Schumpeter I.A. (2004). *Istoriya ekonomicheskogo analiza: 3 t* [History of economic analysis: in 3 vols.]. Saint Petersburg, The School of Economics Publ., vol. 1, 552 p. (In Russ.)
11. Smith A. (1962). *Issledovanie o prirode i prichinakh bogatstva narodov* [An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations]. Moscow, Sotsekgiz Publ., 684 p. (In Russ.)
12. White L. (2020). *Bor'ba ekonomicheskikh idei. Velikie spory i eksperimenty poslednego stoletiya* [The clash of economic ideas: The great policy debates and experiments of the last hundred years]. Moscow, Novoe izdatel'stvo Publ., 446 p. (In Russ.)
13. Oslington P. (2015). God and the market: “invisible hand” of Adam Smith. *Khristianskoe chtenie = Christian Reading*, no. 1, pp. 181-206. (In Russ.) <https://elibrary.ru/tsnppt>
14. Rothschild E. (1994). Adam Smith and the Invisible Hand. *The American Economic Review*, vol. 84, no. 2, pp. 319-322. <https://elibrary.ru/hemwwr>
15. Kondratev N.D. (1989). *Problemy ekonomicheskoi dinamiki* [Problems of economic dynamics]. Moscow, Ekonomika Publ., 523 p. (In Russ.)
16. Cheremisinov G.A. (1993). *Bol'shie tsikly v ekonomike: istoricheskii opyt, teoreticheskie modeli i gosudarstvennaya politika* [Large cycles in the economy: historical experience, theoretical models and public policy]. Saratov, Saratov State Pedagogical Institute Publ., 55 p. (In Russ.)
17. Hosseini H. (1998). Seeking the roots of Adam Smith's division of labour in Medieval Persia. *History of Political Economy*, vol. 30, no. 4, pp. 653-681. <https://doi.org/10.1215/00182702-30-4-653>, <https://elibrary.ru/gwoozx>
18. Sedlachek T. (2016). *Ekonomika dobra i zla. V poiskakh smysla ekonomiki ot Gil'gamesha do Uoll-Ctrit* [Economics of good and evil. Finding the meaning of economics from Gilgamesh to Wall Street]. Moscow, Ad Marginem Publ., 544 p. (In Russ.)
19. Atnashev T., Velizhev M. (compilers) (2018). *Kembridzhskaya shkola: teoriya i praktika intellektual'noi istorii* [The Cambridge school: theory and practice of intellectual history]. Moscow, New Literary Observer Publ., 628 p. (In Russ.)
20. Viner J. (1927). Adam Smith and Laissez Faire. *Journal of Political Economy*. vol. 35, Apr., pp. 198-232. <https://doi.org/10.1086/253837>
21. Smith A. (1997). *Teoriya npravstvennykh chuvstv* [The theory of moral sentiments]. Moscow, Respublika Publ., 351 p. (In Russ.)
22. Montesk'e Sh.L. (2018). *O dukhe zakonov* [About the spirit of laws]. Moscow, RIPOL klassik Publ., 690 p. (In Russ.)
23. Stewart D. (1982). Account of the Life and Writings of Adam Smith. *Essays on Philosophical Subjects*. pp. 265-351.
24. Smith A. (1795). *Essays on Philosophical Subject*. London: T. Cadell Jun. and W. Davies, et al., 129 p.

---

#### Информация об авторах

**Волкова Анастасия Сергеевна**, студентка экономического факультета, Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского, г. Саратов, Российская Федерация, <https://orcid.org/0009-0009-9455-914X>, [volkova06478@yandex.ru](mailto:volkova06478@yandex.ru)

**Дудова Алиса Романовна**, студентка экономического факультета, Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского, г. Саратов, Российская Федерация, <https://orcid.org/0009-0006-2089-7080>, [alisiadudova@mail.ru](mailto:alisiadudova@mail.ru)

**Фенин Кирилл Вячеславович**, кандидат экономических наук, старший преподаватель кафедры экономической теории и национальной экономики, Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского, г. Саратов, Российская Федерация, <https://orcid.org/0000-0003-1061-6602>, [fenin.kir@yandex.ru](mailto:fenin.kir@yandex.ru)

#### Information about the authors

**Anastasia S. Volkova**, Student of Economics Faculty, Saratov State University, Saratov, Russian Federation, <https://orcid.org/0009-0009-9455-914X>, [volkova06478@yandex.ru](mailto:volkova06478@yandex.ru)

**Alisa R. Dudova**, Student of Economics Faculty, Saratov State University, Saratov, Russian Federation, <https://orcid.org/0009-0006-2089-7080>, [alisiadudova@mail.ru](mailto:alisiadudova@mail.ru)

**Cyril V. Fenin**, PhD (Economics), Senior Lecturer of Economic Theory and National Economy Department, Saratov State University, Saratov, Russian Federation, <https://orcid.org/0000-0003-1061-6602>, [fenin.kir@yandex.ru](mailto:fenin.kir@yandex.ru)

---

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 10.06.2023

Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 08.08.2023

Принята к публикации / Accepted for publication 28.09.2023





